

TẬP 20

Linh  
Sơn  
Đắc  
Đạo

NGÔ THỪA ÂN

Tranh: Bành Chiêu

Lời: Trần Duy Đông

Biên dịch: Tri Thức Việt

Tây Du Ký



NHÀ XUẤT BẢN TRẺ









ỦA?



awa!

KÉT  
KÉT  
KÉT!

















SAO  
CÓ THỂ  
THỂ  
ĐƯỢC  
CHỨ?

















SỚM MAI  
TÔI SẼ DẪN  
CÁC VỊ VÀO  
CUNG ĐIỆN  
KIẾN BỆ HẠ.

CHỦ  
QUẦN,  
HÃY  
KHOAN  
ĐÃ!



BẢN TẶNG CỐ  
CHUYỆN NÀY BẢN  
KHOẢN KHÔNG HIỂU,  
XIN ĐƯỢC THỈNH  
GIẢO! VỪA RỒI KHI  
VÀO THÀNH, TÔI  
THẤY HAI BÊN ĐƯỜNG  
CÓ RẤT NHIỀU CHIẾC  
LỒNG PHỦ VẢI  
ĐEN,

Ở TRONG  
LẠI NHỐT  
TOÀN TRẺ CON.  
CHUYỆN NÀY  
RỐT CUỘC LÃ  
SAO? TẠI SAO  
LẠI NHỐT TRẺ  
CON NHƯ  
VẬY?



TRƯỜNG LÃO... ĐÊM  
ĐÃ KHUYA, CÓ GÌ ĐỂ  
MAI RỒI NÓI! ĐỂ TÔI  
ĐI XEM SAO GIỜ MÀ  
CƠM CHAY VẪN  
CHƯA MANG ĐẾN...



CHỦ  
QUẦN,  
CHỜ ĐI  
VỘI!



CHÚNG  
TÔI CŨNG  
CHƯA VỘI  
ĂN CƠM!



KHÔNG NÓI  
RÕ MỌI  
CHUYỆN CHO  
SƯ PHỤ TÔI  
THÌ ÔNG ĐỪNG  
MONG RỒI  
KHỎI ĐÂY!



TÔI THẤY LƯ  
TRẺ ĐÓ VỒ CÙNG  
TỘI NGHIỆP,  
NHƯNG CHẴNG  
BIẾT LÀM SAO CHO  
PHẢI, LÒNG TÔI  
XỐT XA MUỐN  
PHẦN! MONG ÔNG  
NÓI RÕ CHO  
TÔI BIẾT!



TRƯỜNG  
LÃO Ồ, CỐ  
NHỮNG CHUYỆN  
TỐT HƠN LÀ KHÔNG  
NÊN BIẾT, BIẾT RỒI  
CŨNG KHÔNG GIÚP  
ĐƯỢC GÌ, CHỈ CÀNG  
DAY DỨT THÊM  
MÃ THÔI.

CHỈ CẦN CÓ  
THỂ GIÚP ĐƯỢC  
NHỮNG Đứa TRẺ  
ĐÁNG THƯƠNG  
ẤY, DÙ BẦN TĂNG  
CỐ BỊ NHỐT VÀO  
LỒNG THAY CHO  
CHÚNG CŨNG  
ĐƯỢC!



VIỆC  
NÀY  
...

HÃY, NẾU  
TRƯỜNG LÃO  
ĐÃ CỐ LÒNG  
NHƯ VẬY THÌ  
TÔI CŨNG  
ĐÀNH KỂ CHO  
NGÀI NGHE!

NƯỚC TÔI  
TÊN LÀ NƯỚC  
TỈ KHÂU, BA  
NĂM TRƯỚC, CÓ MỘT VỊ ĐẠO  
SĨ DẪN THEO MỘT CÔ CON GÁI  
XINH ĐẸP NHƯ TIÊN NỮ VÀO  
CUNG ĐỂ DÂNG TẶNG CHO QUỐC  
VƯƠNG. QUỐC VƯƠNG VỐN  
HAM MÊ SẮC ĐẸP, LIỀN  
PHONG CÔ GÁI ẤY LÀ  
MỸ HẬU. QUỐC  
VƯƠNG VỒ CÙNG  
SÙNG ẾM MỸ HẬU,  
NGÀY ĐÊM KHÔNG  
RỜI, VUI VẺ  
HƯỜNG LẠC.

NHUNG ĐẾN  
GIỜ THÌ QUỐC  
VƯƠNG TINH THẦN  
LUÔN MỆT MỎI, SỨC  
KHOẺ SUY NHUỘC, ĂN  
UỐNG KHÔNG CÒN THẤY  
MÙI VỊ GÌ, CHẮC CHẴNG  
CÒN THỌ ĐƯỢC BAO LÂU.  
THÁI Y CHƯA TRỊ ĐÃ LÂU  
CŨNG KHÔNG HỒI PHỤC  
ĐƯỢC. VỊ ĐẠO SĨ NÓI RẰNG  
ÔNG TA CÓ MỘT PHƯƠNG  
THUỐC BÍ TRUYỀN, UỐNG  
XONG CÓ THỂ TRƯỞNG  
SINH BẤT LÃO,  
NHUNG...





PHẢI CẦN QUẢ TIM CỦA  
MỘT NGÀN MỘT TRĂM  
MƯỜI MỘT Đứa TRẺ LẪM  
THUỐC DẪN, NHƯNG Đứa  
TRẺ ĐÓ ĐỀU ĐÃ ĐƯỢC  
CHỌN LỰA, CHỈ CHỜ  
NGÀY MAI ĐỂ MỌI  
TIM RA THÔI!



SAO CƠ?  
PHẢI MỌI  
TIM RA  
Ư?

QUỐC...  
QUỐC  
VƯƠNG  
NƯỚC ÔNG  
SAO LẠI  
TÀN BAO  
NHƯ VẬY?



BẢN  
THÂN MÌNH  
HOANG DÂM  
VÔ ĐỘ NÊN GẶP  
QUẢ BẢO, LẠI BẮT  
TRẺ NHỎ VÔ TỘI  
CHỊU KHỔ NẠN,  
THẬT QUẢ...



TA THẤY  
UẤT ỨC  
LẮM  
THAY!

SU  
PHỤ!



ĐÚNG  
LÀ HÔN  
QUÂN  
BẠO  
CHÚA!

CHẲNG  
KHÁC  
NÀO TRỤ  
VƯƠNG!



SU  
PHỤ,  
NGƯỜI ĐAU XÓT GÌ CHỮ?  
LỬ TRẺ ẤY ĐÁNG THƯƠNG  
THẬT, NHƯNG VUA MUỐN  
THẦN CHẾT, THẦN KHÔNG  
THỂ KHÔNG CHẾT, CŨNG  
CHẲNG CÓ CÁCH  
NÀO CẢ MÀ!

NEU KHÔNG  
CHẾT THÌ CHẲNG  
PHẢI LÀ BẤT  
TRUNG, KẾT CỤC  
CŨNG CHỊU TỘI  
CHẾT SAO?





VUA CHỨA  
MÃ TẦN ẮC  
VÔ ĐẠO NHƯ  
VẬY THÌ BỀ TÔI  
BẤT TRUNG  
CŨNG PHẢI! TRUNG THÀNH  
ĐỂ LÀM GÌ CHỮ? SỚM MUỘN  
GÌ CŨNG SẼ CÒN NHIỀU  
NGƯỜI VÔ TỘI NỮA PHẢI  
CHẾT VÌ  
HÃN!

BẤT GIỚI,  
NGƯỜI THEO TA  
BAO NĂM NAY,  
SAO LÒNG DẠ  
VẤN SẮT ĐÁ,  
CHẲNG CÓ CHỨT  
NHÂN NGHĨA  
GÌ THẾ?



CON...

NGƯỜI...  
NGƯỜI CÒN  
BÊN VỰC CHO TÊN  
HÔN QUÂN VÔ ĐẠO ĐÓ  
NỮA, NGƯỜI... NGƯỜI  
KHIẾN TA THẤT  
VỌNG QUÁ!

CON CHỈ  
TIỆN MIỆNG  
NÓI THÔI  
MÀ!



CON CÓ BẢO  
TÊN HÔN  
QUÂN ĐÓ LÀM  
ĐỪNG ĐẤU, SỰ  
PHỤ TỨC GÌ  
CHỮ!

TÊN  
NGỐC KIA IM ĐI!  
ĐỪNG LÀM SỰ PHỤ  
GIẬN THÊM NỮA!



RỒI RỒI RỒI!  
ĐỀ SAI! ĐỀ  
KHÔNG NÓI  
NỮA, ĐƯỢC  
CHƯA?

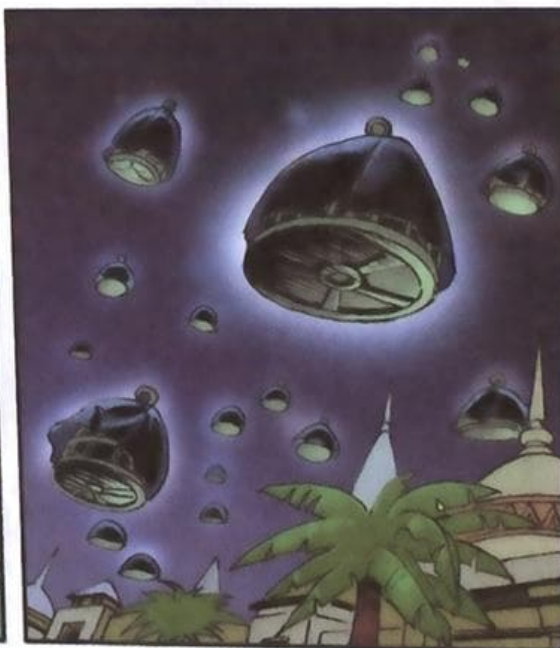
BIẾN ĐI!  
TRÁNH  
SANG MỘT  
BÊN ĐI!

CÁC ĐỒ  
ĐỆ!









CÁC VỊ THẦN  
TIÊN HÃY NGHE  
ĐÂY! TÊN HỒN  
QUÂN ĐÓ ĐỊNH MỌI TÌM  
LỮ TRẺ NÀY ĐỂ LẮM  
THUỐC DẪN, SỰ PHỤ TA VÔ  
CÙNG ĐAU XÓT, NÊN LỆNH  
CHƠ TA PHẢI TÌM CÁCH  
CỨU CHO  
ĐƯỢC CHÚNG!



VẬY NÊN NHỜ  
CÁC VỊ HÃY ĐƯA LỮ  
TRẺ NÀY RA KHỎI  
THÀNH, NHẤT ĐỊNH  
PHẢI CHĂM NÓM CẦN  
THẬN, ĐỢI KHI NÀO  
LÃO TÔN GIẢI  
QUYẾT XONG VIỆC  
RỒI SẼ ĐƯA  
CHÚNG VỀ!



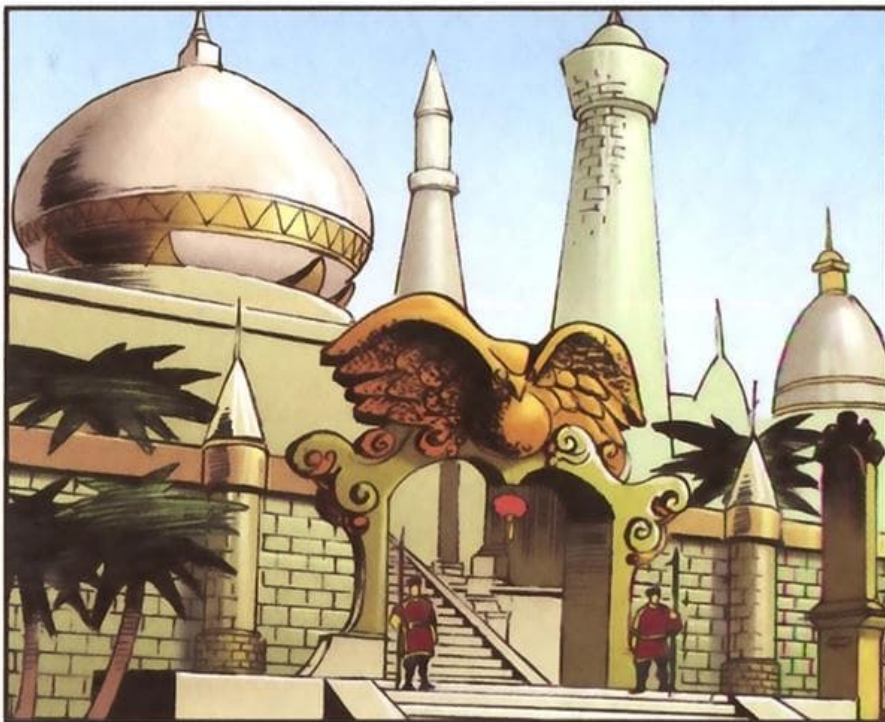
TRỜI CÓ  
ĐỨC HIẾU  
SINH.

ĐẠI THÁNH CƯ  
AN TÂM GIAO  
VIỆC NÀY CHO  
CHÚNG TÔI, NHẤT  
ĐỊNH CHÚNG TÔI  
SẼ CHĂM BẮM CHO  
CHÚNG BÉO  
TRẮNG RỒI MỖI  
ĐƯA VỀ!

















Ồ, TÊN  
HÒA  
THƯỢNG  
KIA RẤT  
KHÁC  
THƯỜNG!

CHẮC BÊ HA KHÔNG  
BIẾT, TÂY THIÊN LÀ  
NƠI Ở CỦA PHẬT TỔ  
NHƯ LAI VÀ CÁC ĐỆ  
TỬ, LÀ THÁNH ĐỊA  
CẨM HÓA VÀ GIẢI  
THOÁT CHÚNG  
SINH!



VO  
VE!

SU PHỤ,  
TÊN ĐẠO SĨ  
KIA LÀ YÊU  
QUÁI, CHẮC  
CHẴN QUỐC  
VƯƠNG BỊ  
TRÚNG TÀ  
RỒI.



HÒA  
THƯỢNG  
ĐÓ TỪ  
ĐÂU TỚI  
VẬY?

HÃN ĐẾN  
TỪ ĐÔNG  
THỔ ĐẠI  
ĐƯỜNG, ĐI  
TÂY THIÊN  
THỈNH KINH  
GÌ ĐỐI!



ĐƯỜNG ĐI  
TÂY THIÊN  
TẮM TỐI  
MỊT MỪNG,  
CÓ GÌ HAY  
HO CHỮ?













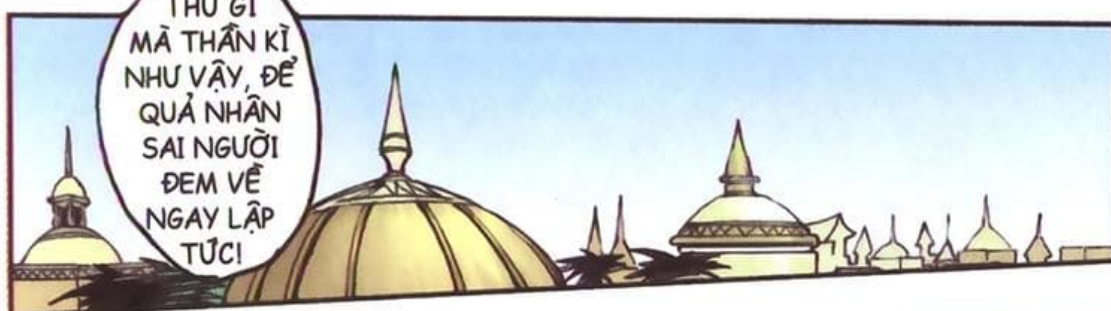
A... LẼ NÀO  
CÒN CỐ THỬ  
GÌ KHÁC CỐ  
THỂ LÀM  
THUỐC?



CỐ CHƯ!

HAY  
QUẢ,  
QUỐC  
TRƯỞNG  
MAU  
NÓI ĐI!

THỬ NÀY  
CÒN TẮC  
DỤNG HƠN  
TIM CỦA TRẺ  
CON ĐẾN  
NGÀN VẠN  
LẦN ẤY CHƯ!  
HÈ HÈ!



THỬ GÌ  
MÃ THẦN KỲ  
NHƯ VẬY, ĐỂ  
QUẢ NHÂN  
SAI NGƯỜI  
ĐEM VỀ  
NGAY LẬP  
TỨC!



ĐỂ ĐÃ BẢO  
MÃ, HẮN  
LÀM GÌ TÀI  
PHÉP ĐẾN  
THẾ, QUẢ  
NHIÊN LÀ  
MỘT TÊN  
YÊU ĐẠO!

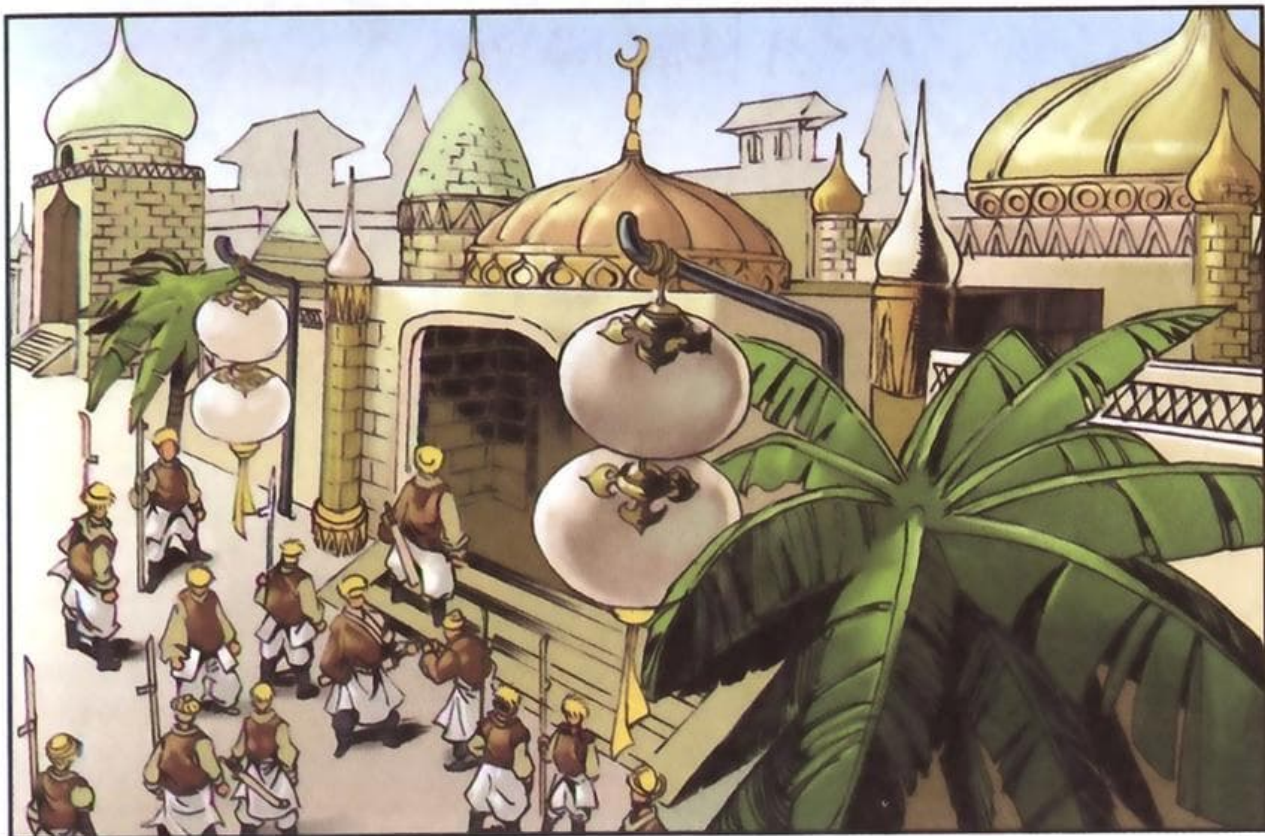
CON YÊU QUÁI  
ĐÓ NHẢM VÀO SỰ  
PHỤ NÊN CŨNG  
CHẴNG CẦN LỬ TRẺ  
KIA NỮA. HẮN NÓI  
TIM CỦA SỰ PHỤ  
MỚI LÀ THUỐC DẪN  
THƯỢNG HẠNG,  
ĐANG ĐÒI ĐẾN  
MỌI RA KIA  
KỈ!







TRƯỞNG LÃO! TRƯỞNG  
LÃO! BÊN NGOÀI QUÁN  
TRỌ CÓ RẤT NHIỀU QUAN  
BINH, HỌ NÓI LÀ ĐẾN VỚI  
TRƯỞNG LÃO VÀO CUNG  
DỰ TIỆC ĐẤY!



BIẾT RỒI!  
BIẾT RỒI! ÔNG  
ĐI NÓI VỚI  
QUAN BINH LÃ  
LẮT NỬA SỰ  
PHỤ TA SẼ  
RA NGAY!



ĐƯỢC ĐƯỢC!  
VẬY NGÀI  
NHANH LÊN  
ĐẤY NHÉ!

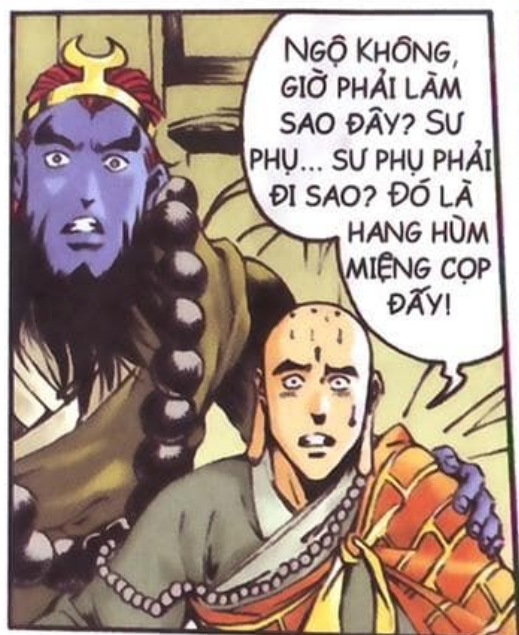


CŨNG  
NHANH  
GỒM  
NHÌ!



DỰ TIỆC SAO?  
RÕ LÀ TIỆC ĂN  
THỊT NGƯỜI,  
CÓ MÀ NHẢM  
VÀO QUẢ TİM  
CỦA SỰ PHỤ  
THÌ CỐ!

















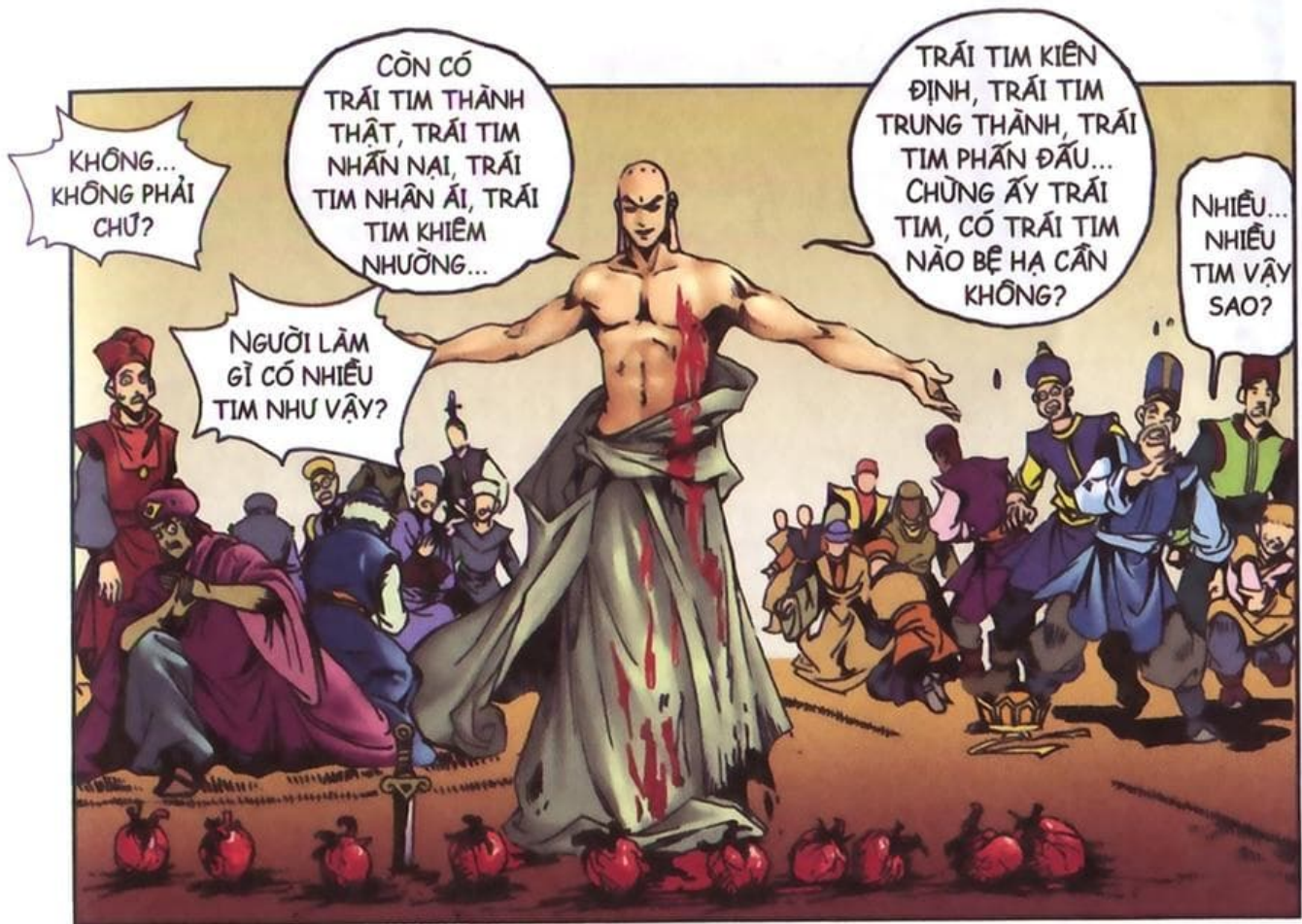




NGƯỜI XUẤT GIA PHẢI CỐ LÒNG TỬ BÌ, CỨU MỘT MẠNG NGƯỜI HƠN XÂY BẢY TOÀ THẤP.











CÁI GÌ?  
NGƯỜI...  
NGƯỜI  
KHÔNG  
PHẢI HOÀ  
THƯỢNG  
NHÀ  
ĐƯỜNG!



ỦA, SAO HẮN  
LẠI BIẾN  
THÀNH MỘT  
TÊN MẶT  
MŨI LÔNG LÁ  
THẾ KIA?



CON YÊU ĐẠO  
KIA, NGƯỜI HẠI  
NƯỚC HẠI DÂN,  
GIỜ CÒN ĐỊNH  
HẮM HẠI CÁ  
SƯ PHỤ  
TA Ầ?

HÔM NAY  
LÃO TÔN KHÔNG  
ĐÁNH CHO CON  
YÊU ĐẠO NÀY  
HIỆN NGUYÊN  
HÌNH THÌ THỂ SẼ  
KHÔNG MANG  
DANH TÔN NGỘ  
KHÔNG NỮA!



HẢ?  
NGƯỜI LÀ  
TÔN NGỘ  
KHÔNG U?

TÊN HOÀ  
THƯỢNG THỐI  
THA, DẮM VÔ LỄ  
VỚI QUỐC TRƯỞNG  
Ầ? THỊ VỆ ĐẤU,  
CÒN KHÔNG MAU  
BẮT HẮN LẠI?



GAY RỒI!  
GAY TO  
RỒI!





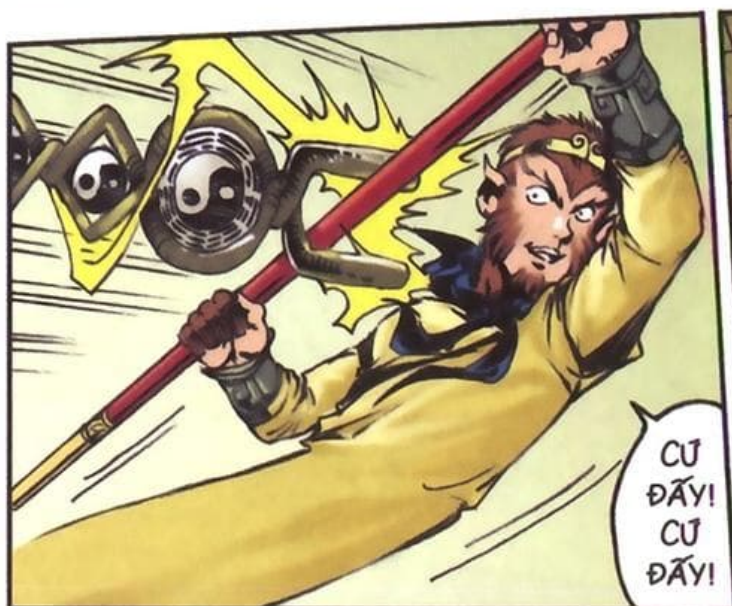
LÃO TÔN MỠI  
XUNG TÊN MÃ  
NGƯỜI ĐÃ SỢ VÃI  
RA QUÂN RỒI,  
ĐỪNG LÃ ĐỒ VÔ  
DỤNG!



ĐỊNH CHẠY  
À? NGƯỜI CHẠY  
THOÁT ĐƯỢC  
SAO?

NHANH...  
NHANH  
QUÃ!





















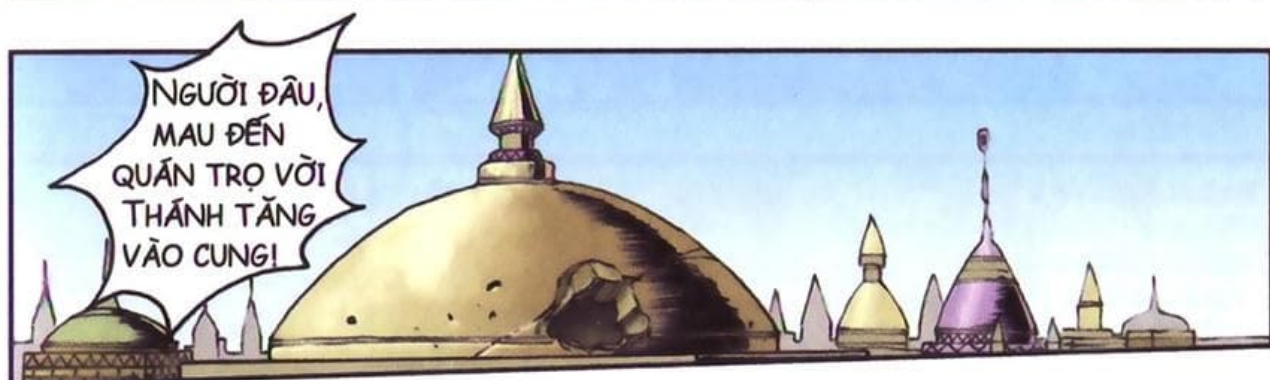




NÊN MỐI DÂNG MĨ  
NỮ CHO ÔNG ĐỂ  
ÔNG CHẾT SỚM  
HƠN! ĐỢI ĐẾN KHI  
MẠNG ÔNG ĐÃ  
TÀN, HAI KẸ BỌN  
CHÚNG SẼ CHIẾM  
LẤY NƯỚC TỈ KHÂU  
NÀY CỦA ÔNG, ÔNG  
CÒN CHƯA TỈNH  
NGỘ SAO?



... THÌ RA LÀ VẬY, THẢO  
NÀO HẰNG NGÀY MĨ HẬU  
CƯ QUẦN LẤY QUẢ NHÂN,  
THẬT NGUY HIỂM! NẾU  
KÉO DÀI THÊM NỬA NĂM  
NỮA, CỐ LẼ  
QUẢ NHÂN  
SẼ THẬT  
SỰ...



NGƯỜI ĐÂU,  
MAU ĐẾN  
QUẦN TRỢ VỚI  
THÀNH TĂNG  
VÀO CUNG!



SU PHỤ HÃY  
AN TÂM MÃ  
VÀO, CHẮC  
HẸN HẬU CẢ  
ĐÃ DÀN XẾP  
ỔN CẢ  
RỒI!

CON  
VÀ SA  
TĂNG SẼ  
ĐỢI Ở  
NGOÀI.



NGỘ  
KHÔNG, SAO  
LẠI VỚI SU  
PHỤ VÀO  
CUNG?

HẢ? SAO...  
SAO LẠI CÓ ĐẾN  
HAI NGƯỜI  
GIỐNG NHAU Y  
ĐỨC THẾ?

HA HAI  
YÊU QUÁI  
ĐÃ BỊ ĐUỔI  
ĐI RỒI NÊN  
MỜI MỜI SU  
PHỤ VÀO  
ĐẤY!









CON YÊU TINH  
ĐÓ TỰ XUNG LÃ  
LÃO LAI ĐẮC TỬ,  
CHỈ CÓ MỘT MỤN  
CON GÁI MUỐN DẶNG  
TẶNG CHO QUẢ NHÂN.  
NÀO NGỜ CON YÊU  
NỮ ĐÓ ĐỀM ĐỀM LÂM  
PHIÊN QUẢ NHÂN...

VẬY NÊN TA MỚI LÂM BỆNH,  
THÁI Y CHƯA MÃI KHÔNG KHỎI.  
TÊN YÊU TINH KIA LẠI NÓI HẮN CÓ  
BÀI THUỐC TIỀN CÓ THỂ CHỮA  
TRỊ NHƯNG PHẢI  
CÓ QUẢ TIM CỦA  
TRẺ NHỎ LÂM  
THUỐC DẪN.



QUẢ NHÂN TRONG LÚC  
HỒ ĐỒ ĐÃ TIN LỜI YÊU  
TINH, SUÝT CHỨT NỬA  
THÌ SẢY MỘT LI ĐI MỘT  
DẶM, NẾU THẦN TẶNG  
CÓ THỂ HÀNG PHỤC CON  
YÊU QUÁI NÀY, THÌ QUẢ  
NHÂN NGUYỄN ĐEM TẤT  
CẢ CHÂU BẦU TRONG  
NƯỚC RA BẢO  
ĐÁP!

CẦU  
XIN  
NGÀI!



BẤT GIỚI,  
ĐI THÔI RA  
NGOÀI  
THÀNH NGÓ  
NGHIÊNG  
CÁI NÀO!

ẦY, MUỐN BẢO  
ĐỀ ĐI TRỪ YÊU THÌ  
PHẢI MANG THỦ GÌ  
NGON NGON ĐẾN  
ĐÂY ĐÃ. ẮN NO  
RỒI MỖI HÀNG  
YÊU ĐƯỢC  
CHỮ!



XÌ  
XỤP!  
XÌ  
XỤP!

...



HẦU CA,  
HUYNH VỘI GÌ  
CHỮ! LÃO  
TRU MỖI LẤP  
ĐẦY NỬA CÁI  
BỤNG THÔI  
MÃI

CỨ CHẬM  
TRỄ ĐỂ YÊU  
TINH CAO CHẠY  
XA BAY THÌ  
CÒN HÀNG YÊU  
CÁI NỖI GÌ!









A,  
ĐẠI...  
ĐẠI  
THÁNH!



ĐẠI  
THÁNH  
CÓ GÌ  
CẦN DẶN  
DỒ A?

CÓ PHẢI CÓ  
ĐỘNG PHỦ  
CỦA YÊU  
TINH HƯƠNG  
Ở ĐÂY  
KHÔNG?



TÊN GỌI LÀ  
THANH HOA  
TRANG GÌ ĐÓ,  
ÔNG CÓ BIẾT  
KHÔNG? SAO TA  
TÌM KHẮP BỐN  
PHÍA MÀ KHÔNG  
THẤY?



CÂY  
DƯƠNG  
LIỄU  
U?

CÓ PHẢI... CÂY  
DƯƠNG LIỄU CHÍN  
NHÁNH Ở BỜ NAM  
CON SÔNG ĐÓ  
KHÔNG?



ĐÚNG LÀ TÊN  
YÊU ĐẠO ĐỎ  
SỐNG Ở KHU RỪNG  
LIỄU NÀY. ĐẠI  
THÁNH, NGÀI  
NHÌN RA PHÍA  
SAU, BÊN SÔNG  
CÓ MỘT CÂY  
DƯƠNG LIỄU.



ĐÚNG  
NÓ ĐẤY! ĐẠI  
THÁNH HÃY  
XOAY BA VÒNG  
VỀ BÊN TRÁI,  
RỒI LẠI XOAY BA  
VÒNG VỀ BÊN  
PHẢI.

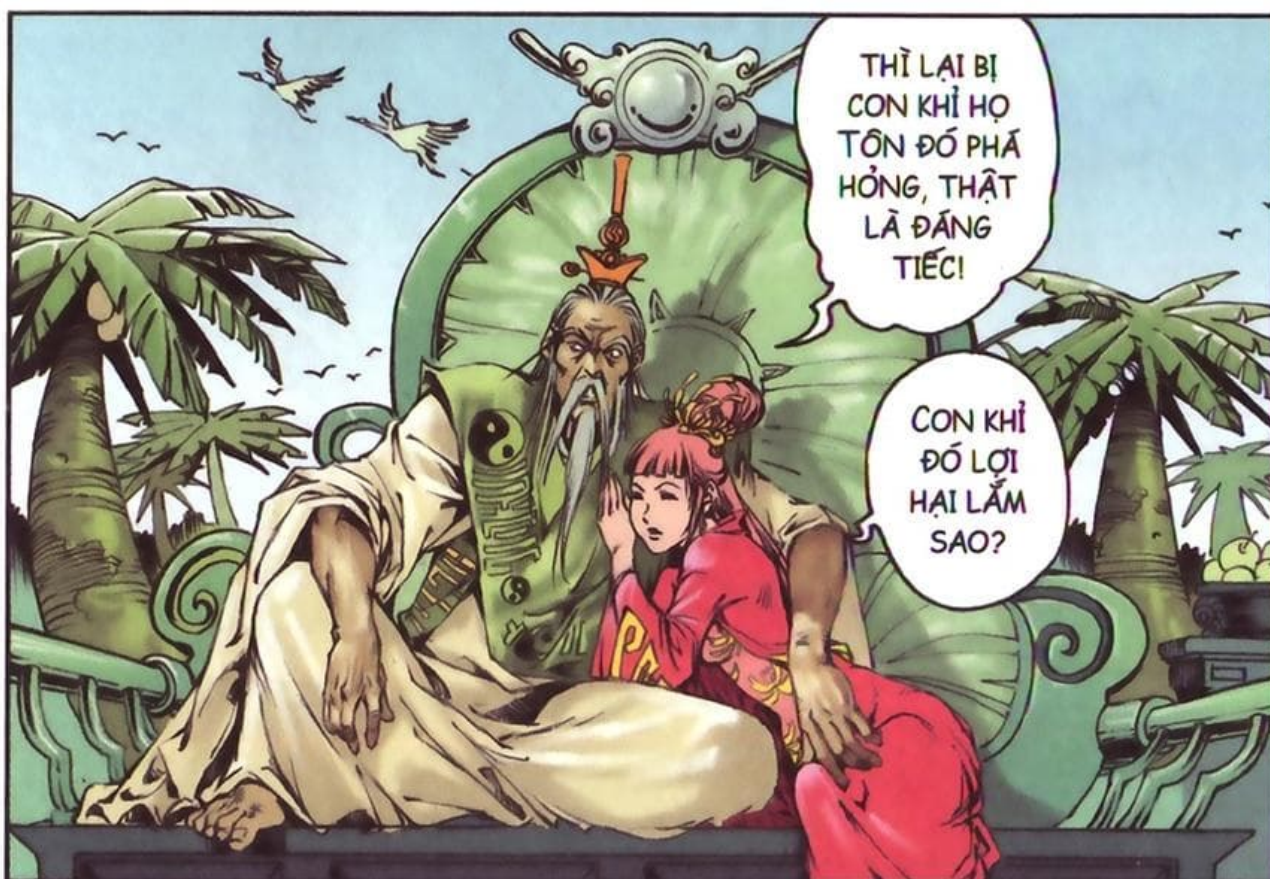
















RẦM!

COI  
CHỪNG!



KHÔNG NGỜ  
NGƯỜI NẾ  
CŨNG NHANH  
GỒM!



BẬT MÃ ÔN,  
LÃO PHU LIÊU  
MẠNG VỚI  
NGƯỜI!



ƯA!



ỦA, BÙA  
CHỮ GÌ  
THẾ  
NÀY?

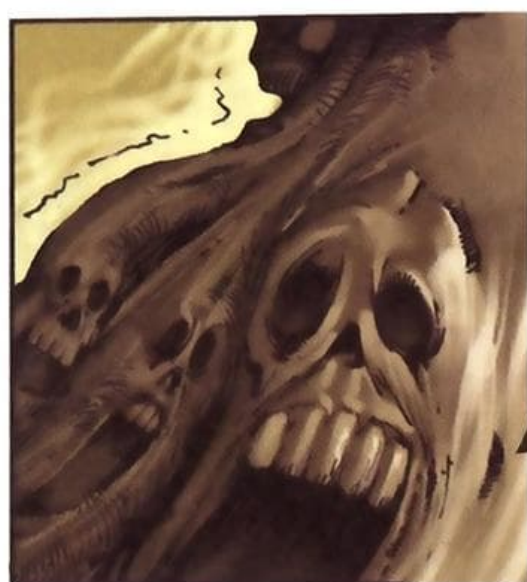




















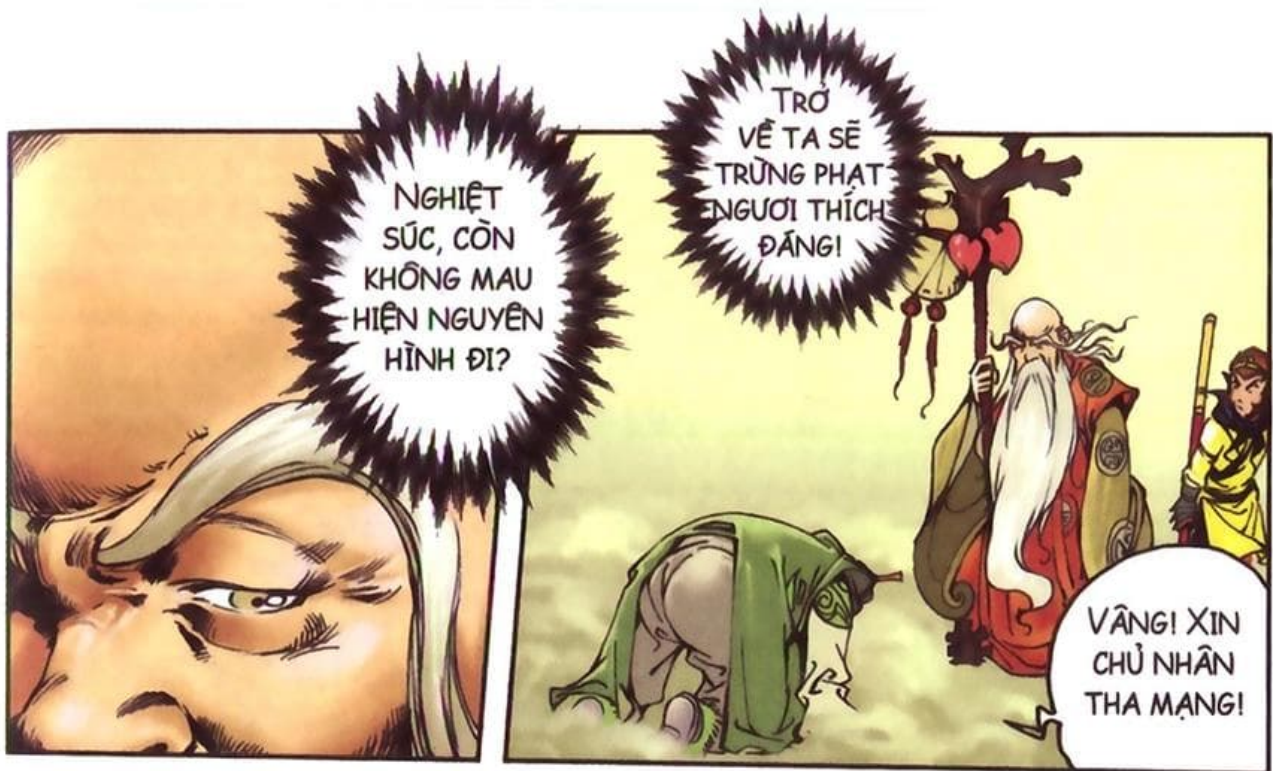
















VIỆC  
NÀY...

VIỆC NÀY...  
LÃO THẦN TRỞ  
VỀ NHẤT ĐỊNH  
SẼ TRỪNG PHẠT  
CON NGHIỆT  
SÚC NÀY THÍCH  
ĐẮNG MÃI!



LÃO THẦN  
QUẢ THỰC ĐÃ  
GIÀ RỒI NÊN  
CŨNG HAY LẦM  
CẮM, KHÓ TRÁNH  
ĐƯỢC QUÊN  
VIỆC NÀY  
VIỆC KIA.

ĐẠI  
THÁNH, XIN  
ĐỪNG TRUY  
CỨU NỮA NHÉ,  
BẰNG HỮU  
LÂU NĂM  
MÃI!



! KHÔNG ĐƯỢC! ÔNG  
KHÔNG THỂ CỨ THỂ  
MÀ VỀ ĐƯỢC!



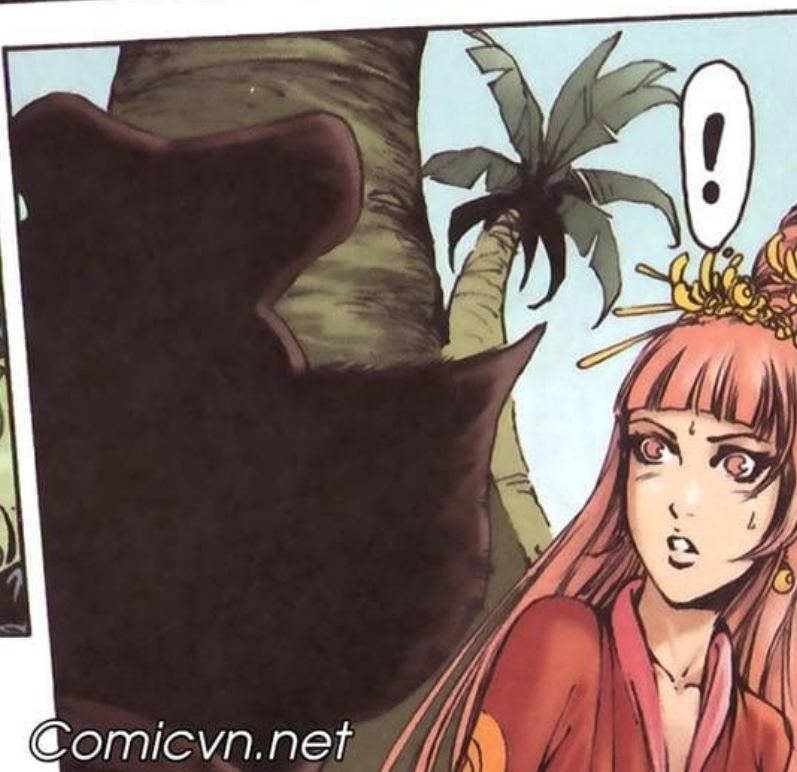
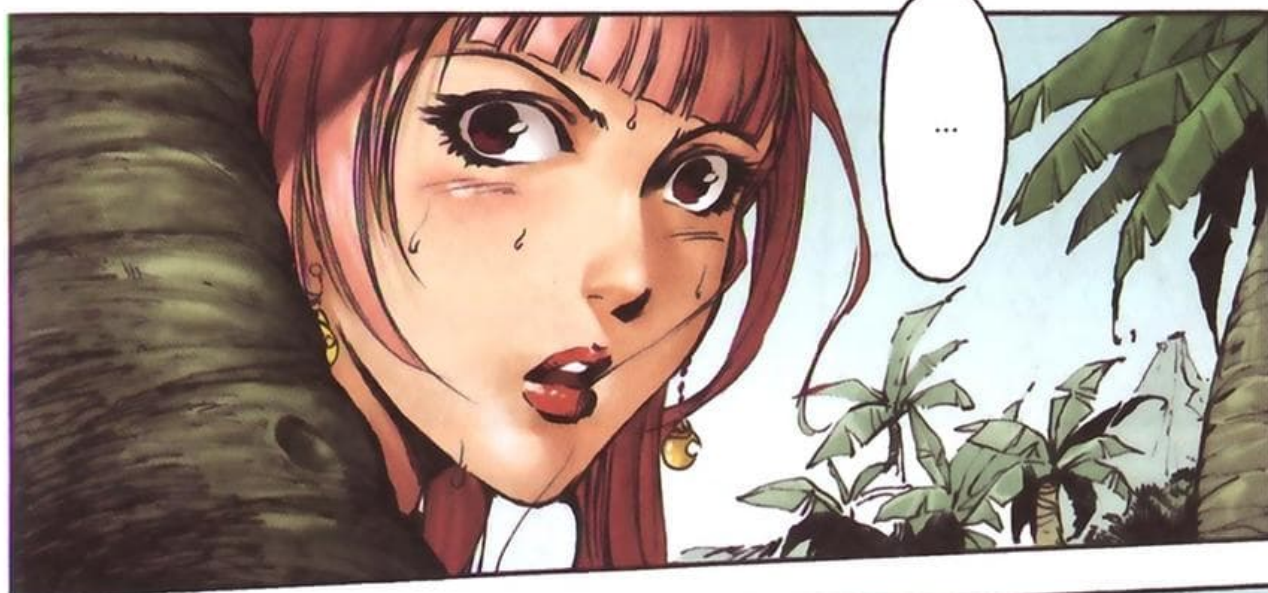
THỨ NHẤT, TRONG ĐỘNG KIA  
VẪN CÒN CON YÊU NỮ CHƯA  
BẮT ĐƯỢC. THỨ HAI, CON  
HƯƠNG TRẮNG NÀY CỦA ÔNG  
ĐÃ KHIẾN QUỐC VƯƠNG NƯỚC  
TỈ KHÂU LÂM BỆNH KHÔNG  
CHỮA KHỎI, GIỜ PHẢI LÂM  
SAO HẢ?

PHẢI ĐẤY,  
QUỐC VƯƠNG  
SẮP CHẾT RỒI,  
ÔNG CŨNG  
MẶC KẼ À?



VẬY SAO...  
ĐƯỢC... HAI  
NGƯỜI HÃY ĐI  
BẮT CON YÊU NỮ  
ĐÓ ĐI, SAU ĐÓ  
TA SẼ CÙNG HAI  
NGƯỜI ĐẾN  
NƯỚC TÌ  
KHÂU!

Ồ, THẾ  
MỚI PHẢI  
CHỮ!







E HE HE  
HEI MĨ  
NHÂN!



ỦA?

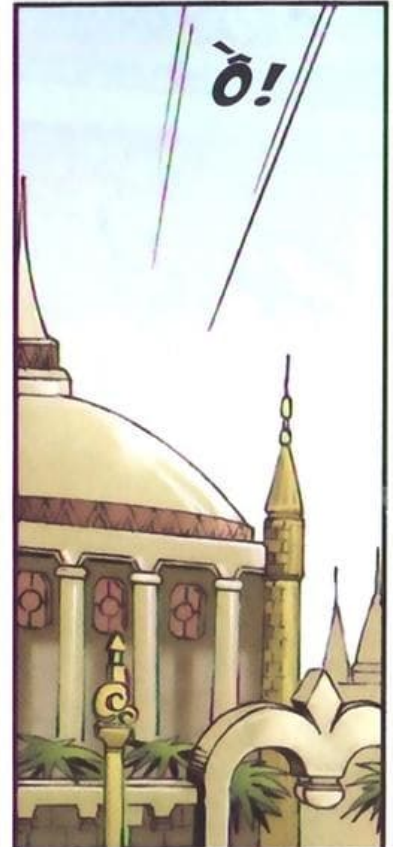
XỜI, HẦU CA  
TA CHẶN Ở  
CỬA RA RỒI,  
NGƯỜI  
THOÁT  
ĐƯỢC CHẮC?















HƠI  
ĐÂY...  
ĐÂY  
LÀ...?

MỘT  
CON CỎ  
TRẮNG  
Ư?

ỒI  
TRỜI!!

BỆ HẠ,  
ÔNG CÓ  
NHẬN RA  
NỐ

KHÔNG? HỀ HỀ!  
ÔNG CÓ  
BIẾT CON  
CỎ NÀY  
LÀ AI  
KHÔNG?



ÔNG NHẬN RA  
CHƯA? ĐÂY  
CHÍNH LÀ MỠ  
HẬU ĐÃ TỪNG  
KHIẾN ÔNG SI  
MÈ ĐẾN THẤT  
DIÊN BẤT  
ĐẢO ĐẤY!



...



HẢ? THÌ RA MỠ  
HẬU LÀ HỒ LI  
TINH Ư? SUÝT  
CHÚT NỬA QUẢ  
NHÂN ĐÃ CHẾT  
TRONG TAY NỐ  
RỒI!



BỆ HẠ, GIỜ  
THÌ NGÀI  
TIN RỒI  
CHỮ?

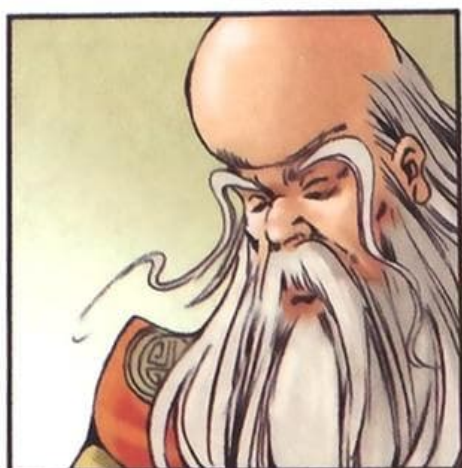
THẦN TĂNG OI!  
QUẢ NHÂN THẬT  
HỒ THEN VÔ CÙNG!  
CÁC VỊ KHÔNG CHỈ  
CỨ ĐƯỢC QUẢ  
NHÂN MÃ CÒN CỨU  
CẢ NƯỚC TỈ KHẦU  
NỬA!



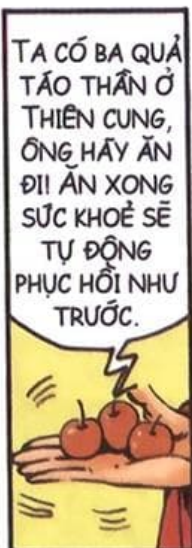
Quốc vương liền cho người thết tiệc thịnh soạn, dâng lên vô số quả ngon trái lạ, rượu thơm mật ngọt để cảm tạ bốn thầy trò và Lão Thọ Tinh đã giúp hàng yêu.



Chỉ trừ Bát Giới ham ăn tục uống, ăn cầm ăn cúi không để ý đến ai, những người khác dường như ai cũng có điều cần nói mà không thốt nên lời...



LÃO THẦN TIÊN!  
LÃO THẦN TIÊN!  
CẦU XIN NGÀI HÃY  
CỨ LẤY MẠNG  
TÔI!



TA CÓ BA QUẢ  
TÁO THẦN Ở  
THIÊN CUNG,  
ÔNG HÃY ĂN  
ĐI! ĂN XONG  
SỨC KHOẺ SẼ  
TỰ ĐỘNG  
PHỤC HỒI NHƯ  
TRƯỚC.



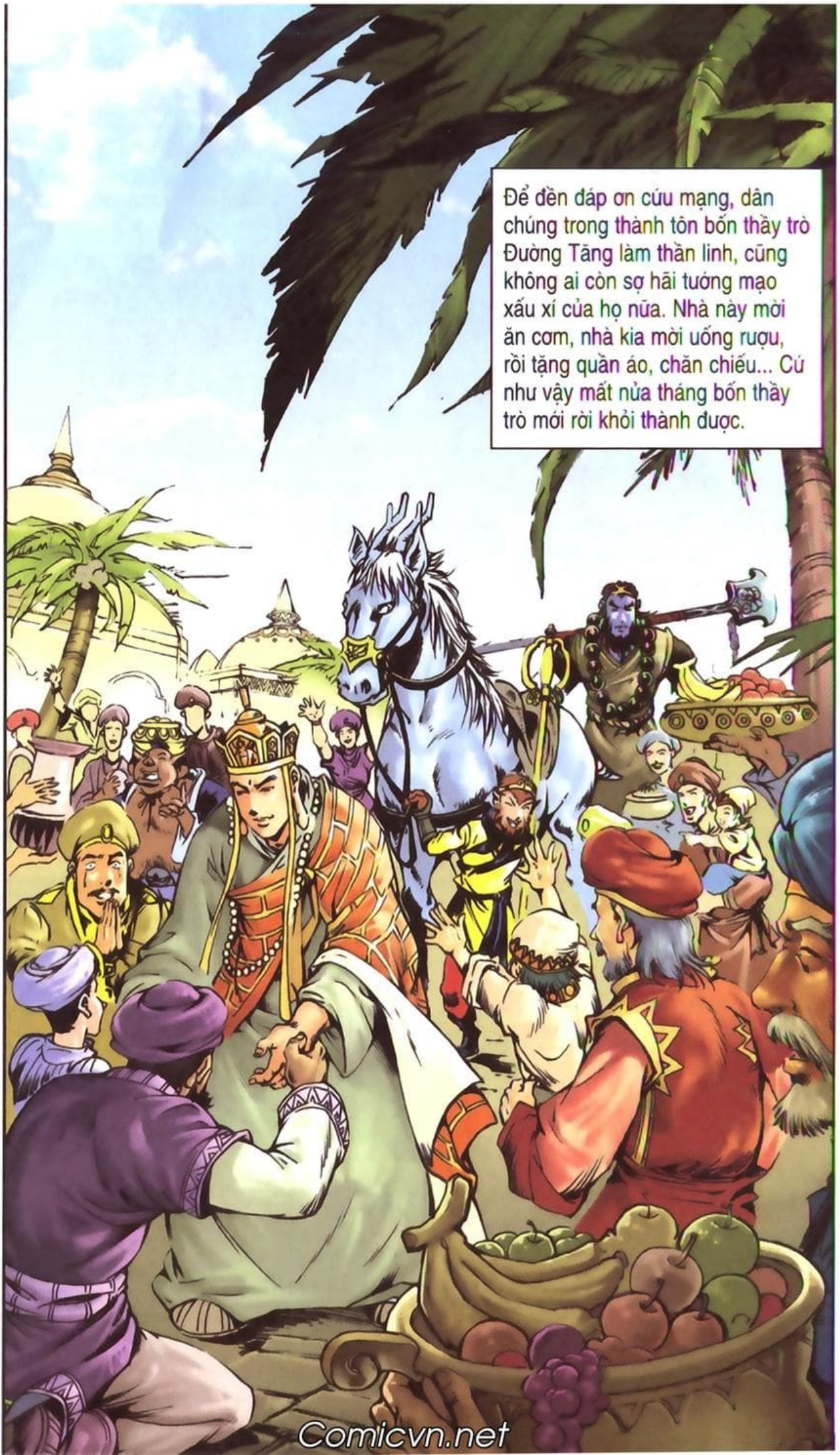
ÔI, ĐỪNG LÀ  
THƯ QUẢ  
TIÊN! GIỜ QUẢ  
NHÂN THỰC  
SỰ THẤY TINH  
THẦN PHẤN  
CHẤN, TOÀN  
THÂN SUNG  
MÃN!







Để đền đáp ơn cứu mạng, dân chúng trong thành tôn bốn thầy trò Đường Tăng làm thần linh, cũng không ai còn sợ hãi tướng mạo xấu xí của họ nữa. Nhà này mời ăn cơm, nhà kia mời uống rượu, rồi tặng quần áo, chăn chiếu... Cứ như vậy mất nửa tháng bốn thầy trò mới rời khỏi thành được.







Dân chúng trong thành  
còn hoá lại dung mạo  
bốn thầy trò, lập bài vị để  
hương khói thờ phụng.



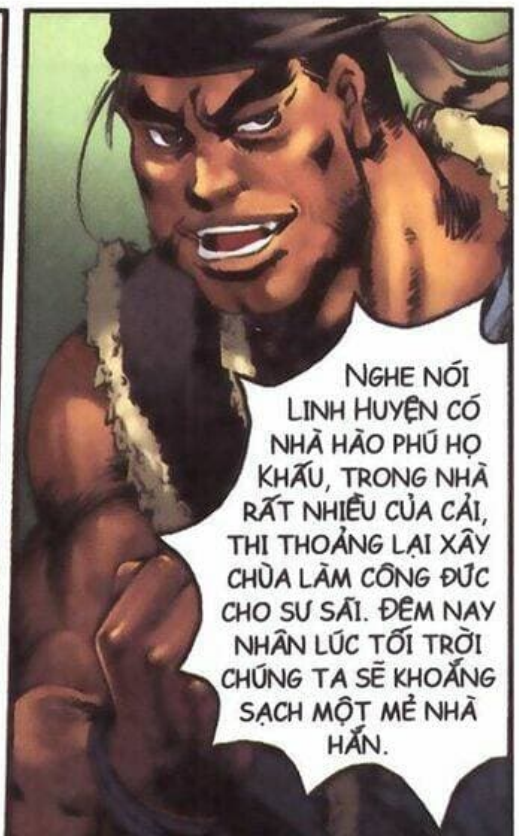
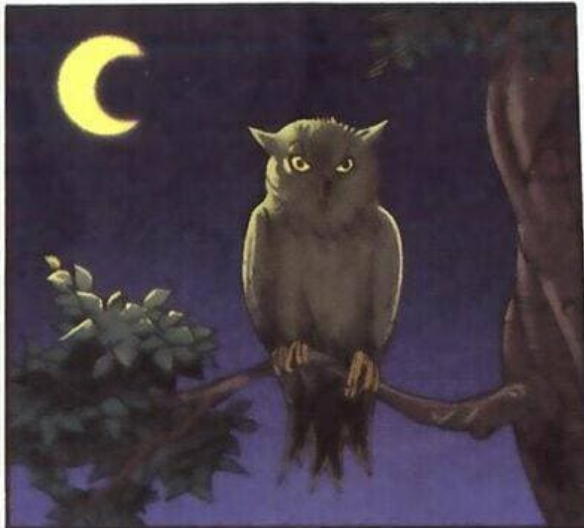
MỌI NGƯỜI  
HÃY VỀ NHÀ  
ĐI! BẠN  
TẶNG PHẢI  
LÊN ĐƯỜNG  
ĐÂY!



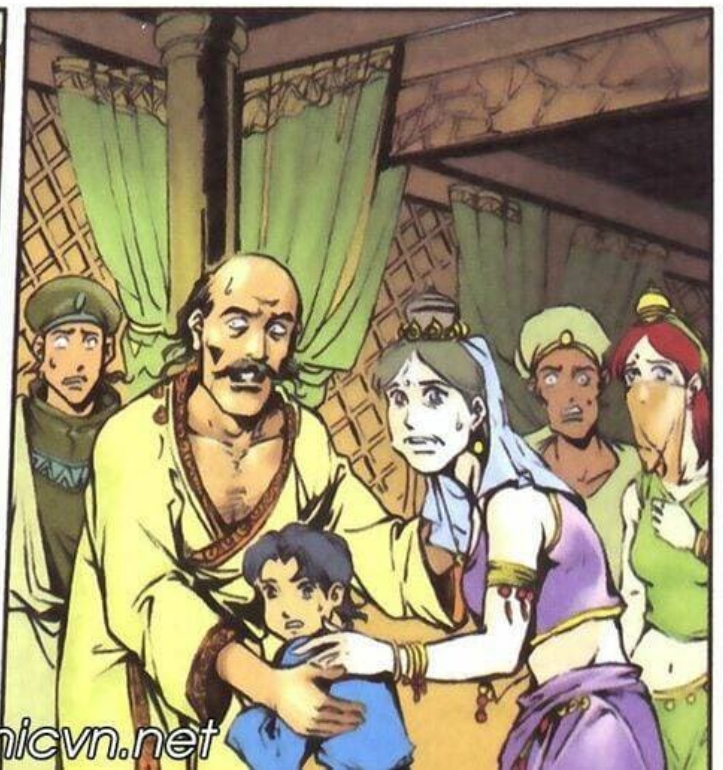
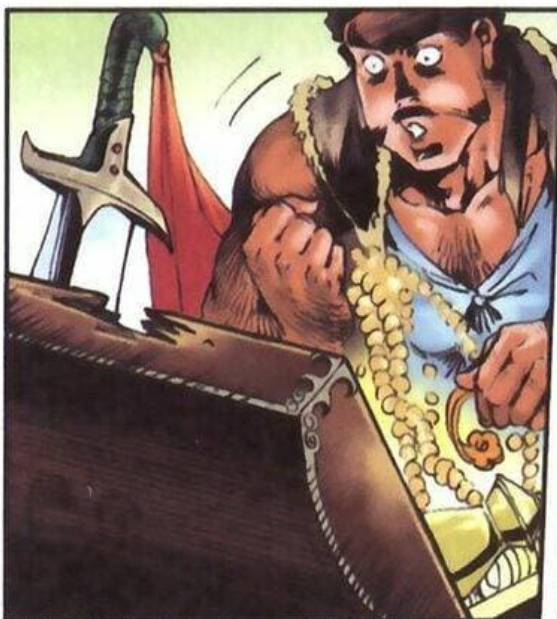
VỀ ĐI!  
MAU VỀ  
ĐI!















ĐẠI CA,  
LẤY HẾT  
ĐỒ RỒI!

TỐT!



ỒI!



ĐẠI... ĐẠI  
VƯƠNG, XIN  
NGÀI ĐỪNG  
ĐEM HẾT  
ĐI MÃ...



ÍT NHIỀU CŨNG  
ĐỂ LẠI MỘT  
CHÚT, ĐỂ CẢ  
NHÀ TÔI KHỎI  
CHẾT ĐỐI  
CHỬ!



CẬU XIN  
NGÀI ĐẤY!  
HÃY LÀM  
CHÚT VIỆC  
THIỆN, ĐỂ  
LẠI MỘT  
ÍT ĐI!



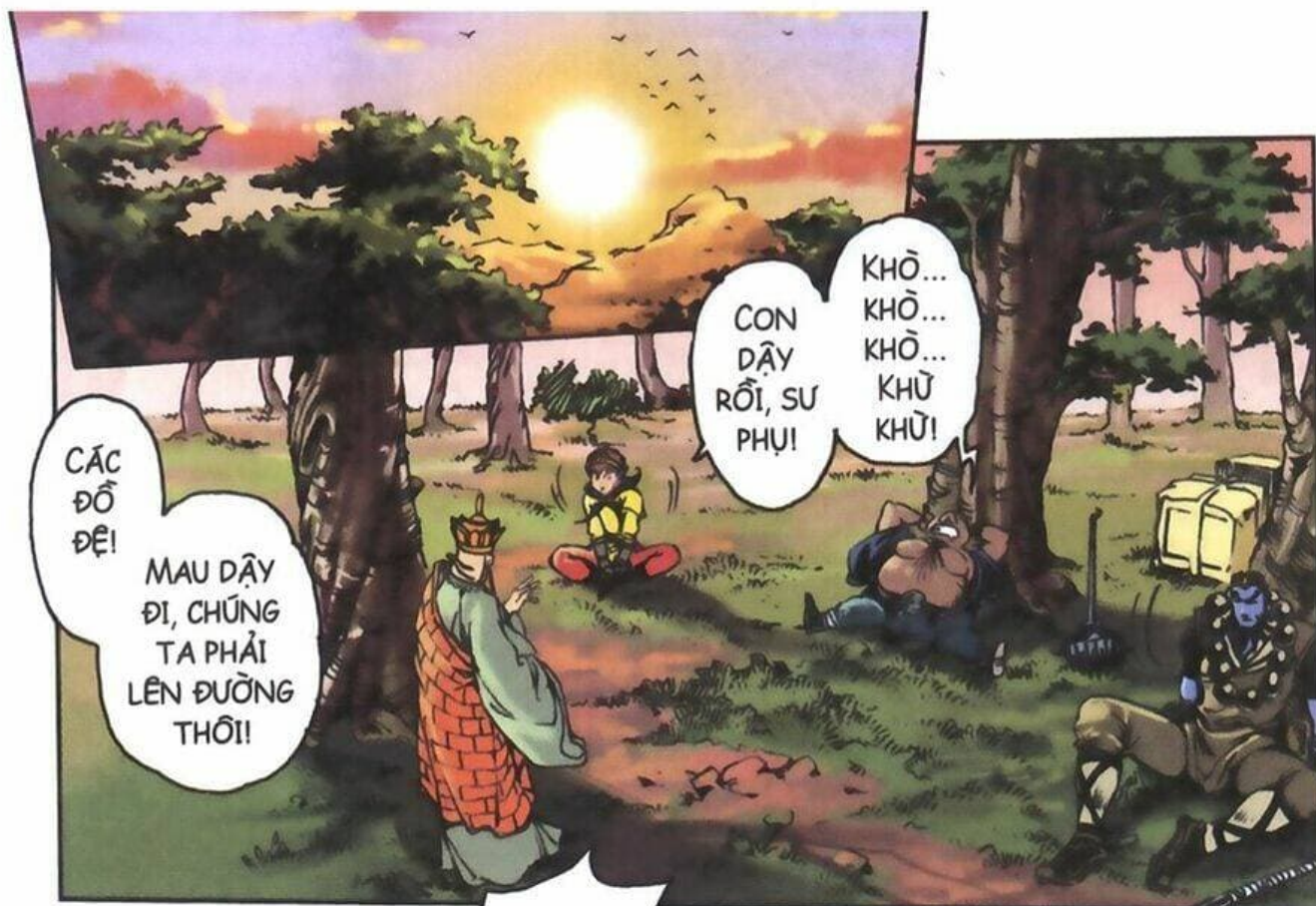
**Bốp!**

LÃO GIÀ  
NÀY, TRÁNH  
SANG MỘT  
BÊN CHO TÀI









CÁC ĐỒ ĐỆ!

MAU DẬY ĐI, CHÚNG TA PHẢI LÊN ĐƯỜNG THÔI!

CON DẬY RỒI, SỰ PHỤ!

KHỜ...  
KHỜ...  
KHỜ...  
KHỜ KHỜ!



BẤT GIỚI, MAU DẬY ĐI CÒN LÊN ĐƯỜNG CHƯ!



ÔI, SỰ PHỤ, SAO Ở ĐÂY CÓ NHIỀU MÓN NGON THẾ NÀY?

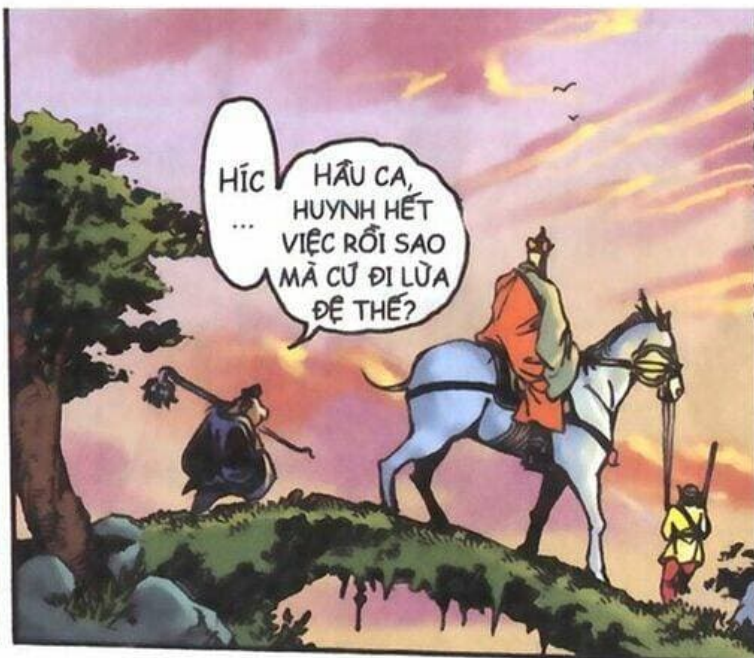
HẢ?

MÓN ĂN Ế?



Ở ĐÂU CỐ MÓN NGON THẾ? MÓN NGON Ở ĐÂU?







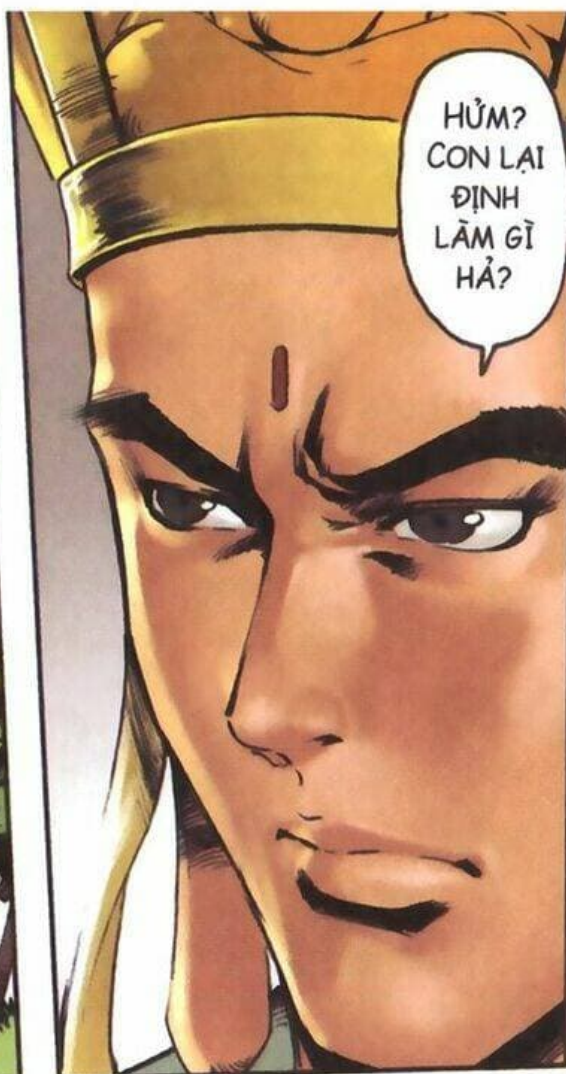




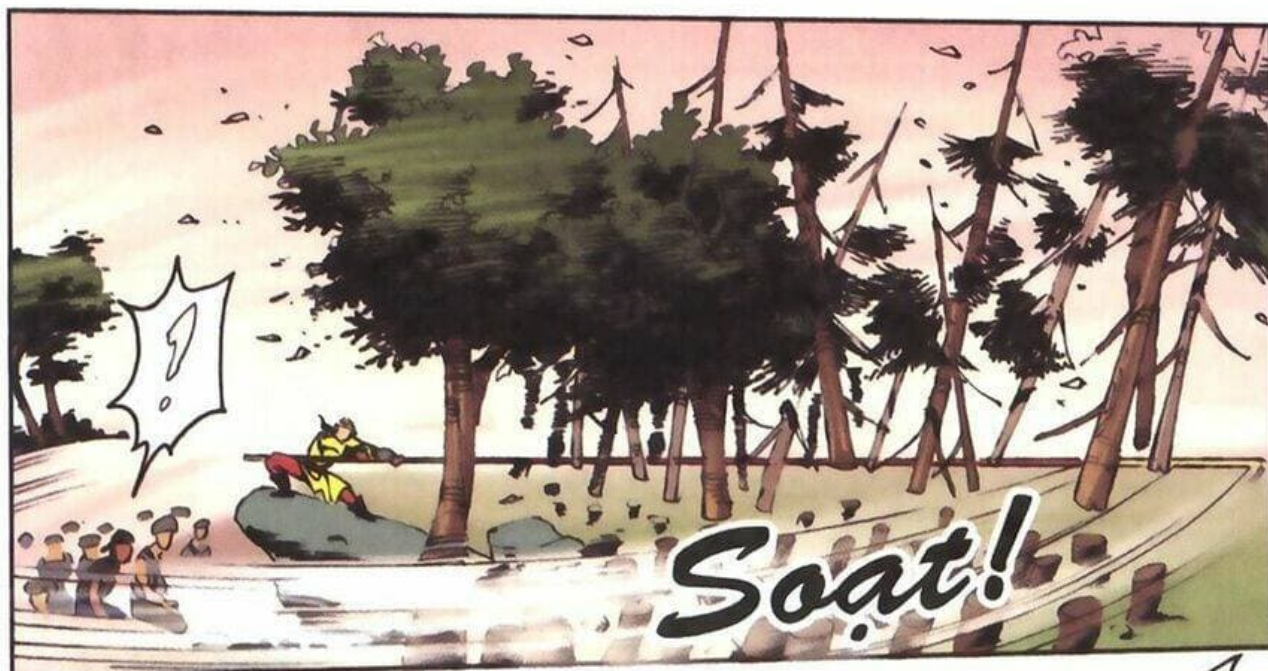


SƯ PHỤ, THÊM MỘT CHUYỆN KHÔNG BẰNG BỐT MỘT CHUYỆN, CHÚNG TA CŨNG CHƯA BỊ CƯỚP GÌ CẢ, THÔI TRANH THỦ LÊN ĐƯỜNG ĐI!

















ĐẾN TOÀ  
THÀNH  
ĐĂNG  
TRƯỚC THÌ  
GIAO LẠI  
CHO QUAN  
BINH VẬY!

NẶNG  
QUÁ!



NGUY  
RỒI, QUAN  
BINH ĐẾN  
BẮT CHÚNG  
TA KÌA!

LỮ CƯỚP  
TO GAN  
KIA, ĐỊNH  
CHẠY  
ĐÂU?



NÀY,  
CHÚNG  
TÔI LÀ  
HOÀ THƯỢNG,  
KHÔNG PHẢI  
CƯỚP!



VẬY SỐ  
CHÂU BẦU  
NÀY LÀ  
THẾ  
NÀO?

ĐÓ LÀ DO  
CHÚNG TÔI  
ĐOẠT LẠI,  
ĐANG  
ĐỊNH TRẢ LẠI  
CHO NGƯỜI BỊ  
CƯỚP MÃI!



ĐỪNG CỐ NGUY  
BIỆN, LỮ KHỐN CÁC  
NGƯỜI NỬA ĐÊM  
XÔNG VÀO NHÀ  
DÂN CƯỚP BỐC,  
CÒN LẦM CHỦ  
NHÀ THIẾT MẠNG  
NỬA, LỖI CHÚNG  
LÊN CÔNG  
ĐƯỜNG MÃ GIẢI  
THÍCH!









ĂN NÓI  
HOANG  
ĐƯỜNG,  
NGƯỜI TƯỚNG  
BẢN QUAN LÃ  
ĐƯA TRẺ LÊN BA  
CHẮC? CÒN DẪM  
NÓI DỐI BẢN  
QUAN HẢ?  
NGƯỜI ĐẤU,  
CHUẨN BỊ DỪNG  
ĐẠI HÌNH CHO  
TAI!



ĐẠI NHÂN ƠI!  
NHỮNG LỜI  
BẢN TẶNG NÓI  
ĐỀU LÀ THẬT,  
QUYẾT KHÔNG  
CÓ GÌ DỐI  
TRÁI!



ĐƯỢC!  
VẬY TA  
HỎI NGƯỜI,  
BỌN CUỐP  
ĐÓ CÓ  
MẤY  
TÊN?

KHOẢNG...  
KHOẢNG  
MƯỜI HAI,  
MƯỜI BA  
TÊN Ạ!



TẠI SAO KHÔNG  
BẮT CHŨNG LẠI GIẢI  
LÊN QUAN? MƯỜI  
HAI, MƯỜI BA TÊN  
CUỐP HUNG TỌN DƯ  
DẪN SAO KHÔNG  
ĐÁNH LẠI BỐN  
HOÀ THƯỢNG CÁC  
NGƯỜI?



HƠN NỬA BỌN  
CHŨNG MƯỜI HAI,  
MƯỜI BA NGƯỜI  
MỖI VẮC NỔI SỐ  
TAY NẢI NÀY,  
SAO CÁC NGƯỜI  
CHỈ CÓ BỐN  
NGƯỜI CŨNG  
VẮC NỔI?

Ơ...





TÊN HOÀ THƯỢNG  
LÃO XƯỚC, BỊA RA CÁI  
LÍ DO ĐẾN TRÉ LÊN BA  
CŨNG CHẴNG TIN ĐƯỢC  
HỒNG LỬA PHỈNH  
BẢN QUAN Ừ?



NGƯỜI ĐAU,  
ĐEM CÁI KẸP  
ĐẦU LẠI  
ĐÂY, KẸP  
THỬ XEM  
CHÚNG CÓ  
MẤY CÁI ĐẦU  
MÃ DẤM ĂN  
NÓI HOANG  
ĐƯỜNG NHƯ  
VẬY!



ÔI KÌA!  
NGỘ  
KHÔNG,  
SAO CON  
KHÔNG GIẢI  
THÍCH GÌ  
CẢ?



SU PHỤ Ầ,  
BÂY GIỜ CHÚNG  
TA ĐỀU BỊ BẮT,  
NHÂN CHỨNG  
VẬT CHỨNG  
ĐỦ CẢ  
RỒI, CÒN  
TRÌNH BÀY  
GÌ NỮA?

HẦY  
...



THÔI THÌ  
NHẬN ĐI  
VẬY!





VIỆC CUỐP BỐC ĐEM QUÁ LÀ CHỦ Ý CỦA TA, TA CUỐP CỦA, TA GIẾT NGƯỜI, CỨ ĐÁNH TA LÀ ĐƯỢC RỒI!!







CHẾT  
TIẾT!  
NGƯỜI  
ĐÀU LÂM  
LẠI LẦN  
NỮA!









PHU NHÂN,  
CÓ VIỆC GÌ  
GẤP THẾ?  
TA ĐANG  
XỬ ẮN, SAO  
LẠI GỌI TA  
VỀ?



LÃO  
GIA,

THIỆP  
VỪA  
NĂM  
MỘNG  
ĐÂY!



THIỆP MƠ THẤY CÓ  
MỘT THÁNH TĂNG  
TỪ ĐÔNG THỔ ĐẠI  
ĐƯỜNG SANG LINH  
SƠN THỈNH CHÂN  
KINH.

ÔNG ẤY ĐI NGANG QUA  
HUYỆN TA, GẶP PHẢI BỌN  
CUỐP, ĐOẠT LẠI SỔ CỦA  
CÁI BẤT LƯƠNG TRONG  
TAY CHÚNG, NHƯNG LẠI BỊ  
TƯỚNG CÔNG XỬ OAN  
PHẢI CHỊU CỤC HÌNH.



THẦN LINH NỔI  
GIẬN NÊN BẢO  
MỘNG CHO THIẾP,  
BẢO THIẾP NGĂN  
TƯỚNG CÔNG  
ĐỪNG NÓNG VỘI,  
TRONG HÀNH LÍ  
CỦA HỌ CÓ ĐIẾP  
VẪN THÔNG  
HÀNH ĐẤY.

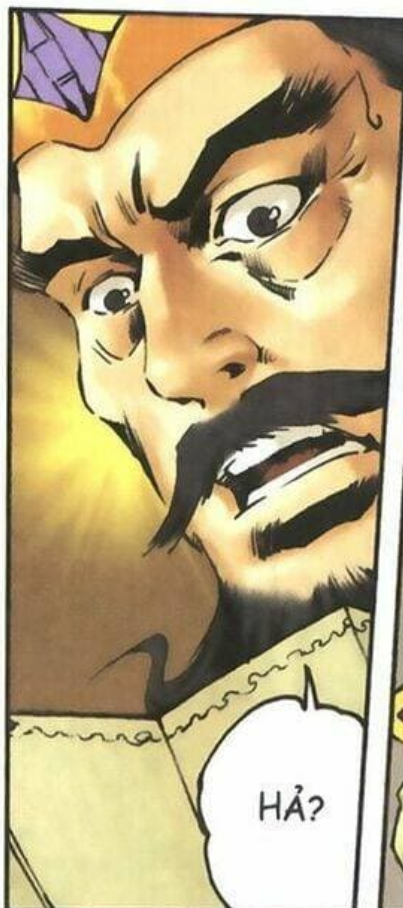
LÃO GIA  
TUYỆT  
ĐỐI ĐỪNG  
LÂM THẦN  
LINH NỔI  
GIẬN!



PHỤ NỮ  
QUẦN XỐ  
NHÀ,  
ĐỪNG CỐ  
CAN DƯ  
VÀO VIỆC  
CÔNG!

LÃO  
GIA!

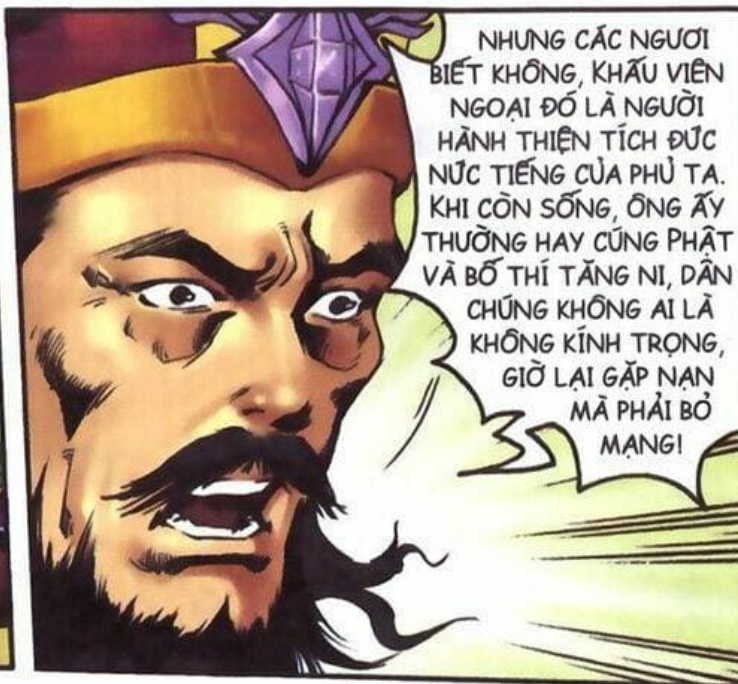




















ĐẠI THÁNH  
BỔNG NHIÊN  
ĐẾN ĐÂY, CÓ  
VIỆC GÌ SAO?



LINH HỒN KHẤU  
VIÊN NGOẠI Ở  
PHỦ ĐỒNG ĐÀI  
HIỆN ĐANG GIỮ Ở  
ĐÂU? MAU TRẢ  
RA CHO TÔI

À! ÔNG  
TA TỰ  
ĐẾN MÀ!



VỐN DĨ ÔNG  
TA DƯƠNG  
THỌ CHƯA  
HẾT, VẪN CÒN  
MỘT GIÁP  
NỬA, CỐ ĐIỀU  
KHÔNG CÓ AI  
ĐƯA ÔNG  
TA VỀ.



HỦ?



MAY CÓ  
ĐẠI THÁNH  
ĐẾN ĐÂY, NẾU  
KHÔNG, NGƯỜI  
NHÀ ÔNG TA  
TRÊN ĐÓ THIÊU MẤT XÁC  
RỒI THÌ E LÃ MUỐN VỀ  
CŨNG  
KHÓ!



KHẤU  
VIÊN  
NGOẠI  
TÔI!

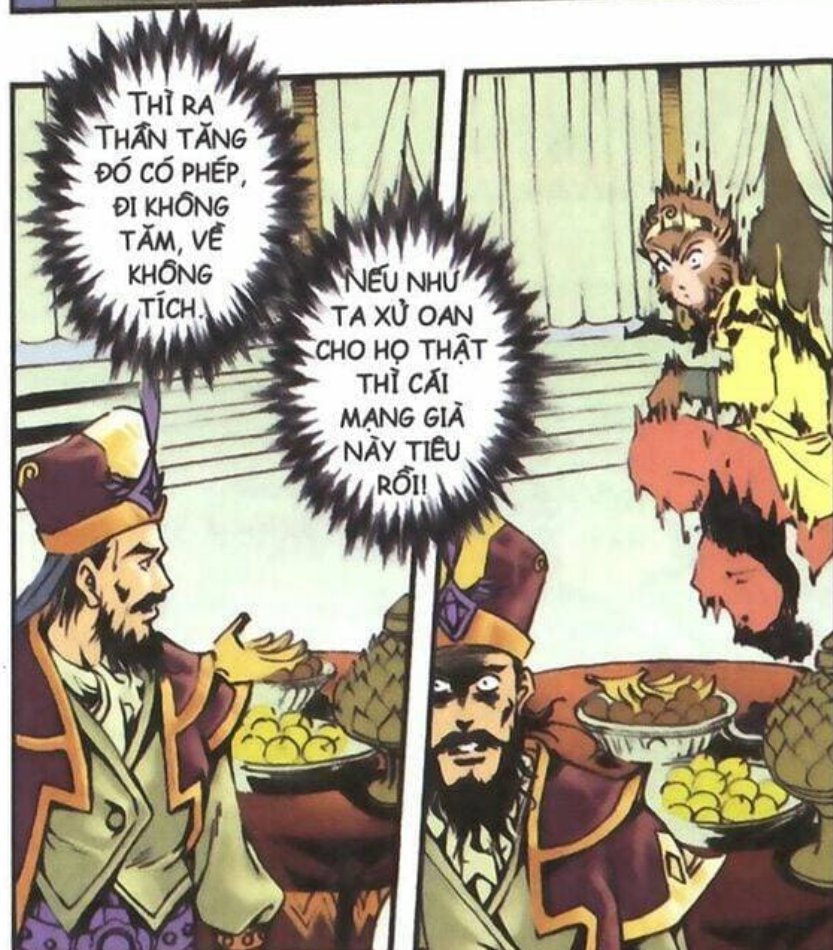
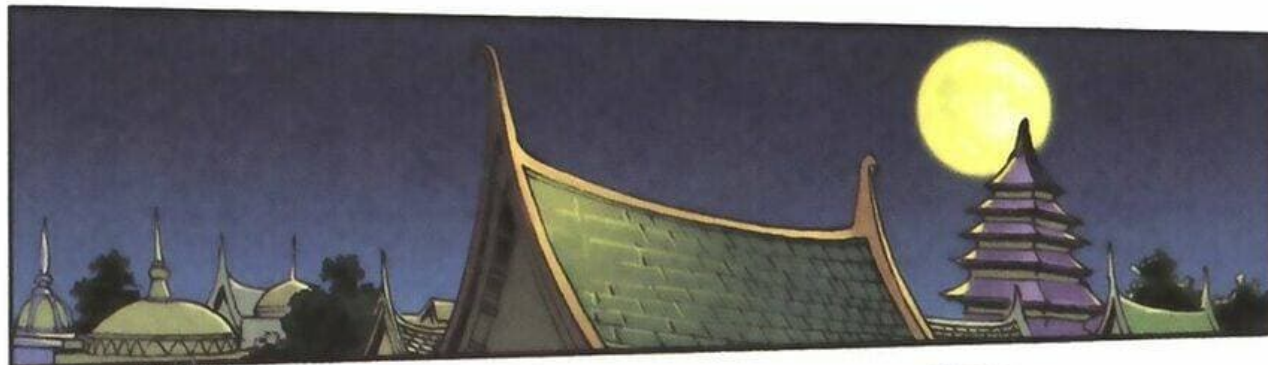


ÔNG LÃ  
KHẤU  
VIÊN  
NGOẠI  
U?

PHẢI!  
CHÍNH  
TÔI  
ĐÂY!

CẦU XIN  
SỰ PHỤ  
HỖ CỨU  
TÔI! CỨU  
TÔI VỚI!

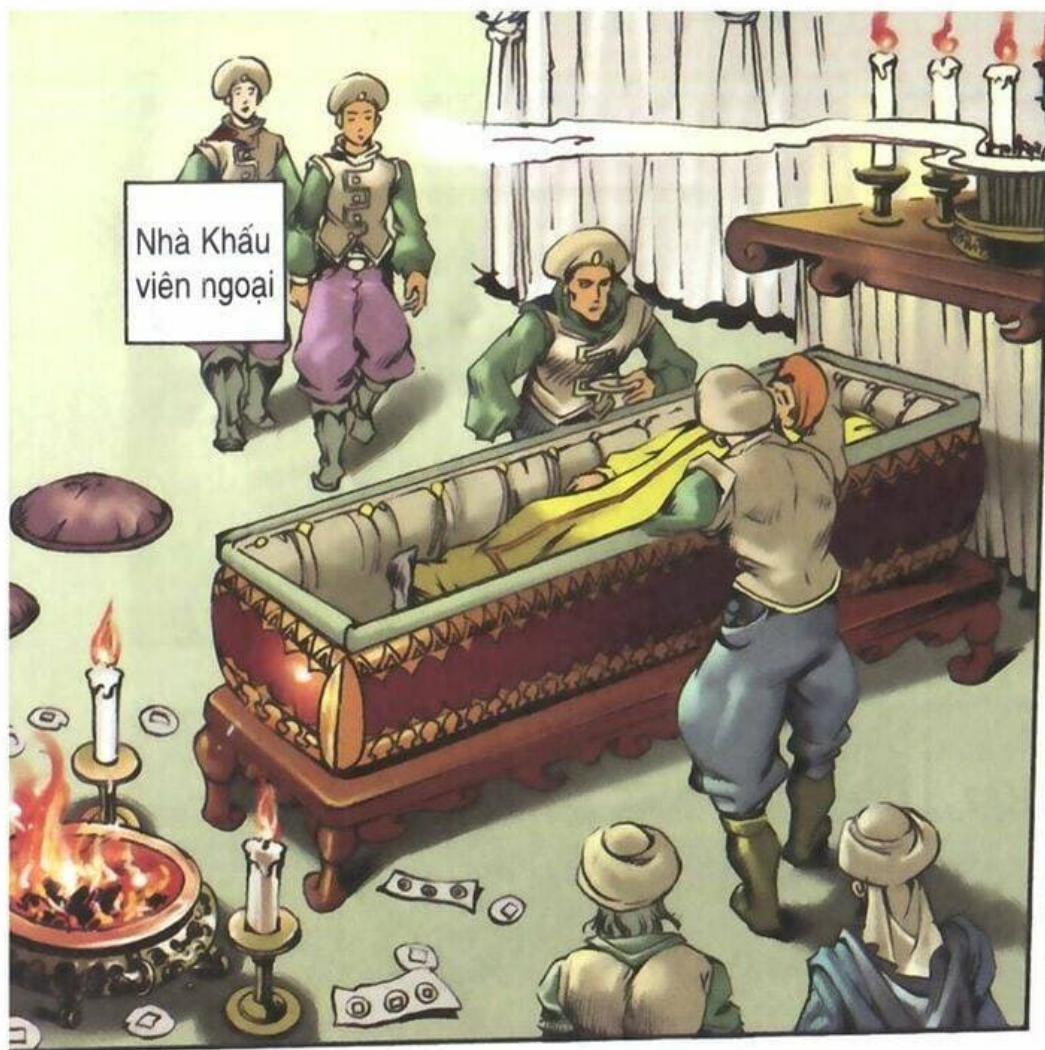








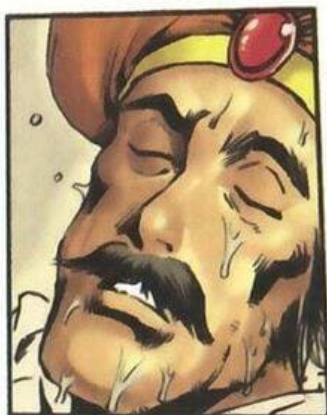




Nhà Khẩu  
viên ngoại



Phụt!



Ầ!



ĐÂY...  
ĐÂY LÀ  
ĐÂU?

LÃO GIA,  
ĐÂY LÀ  
NHÀ ÔNG  
ĐẤY!



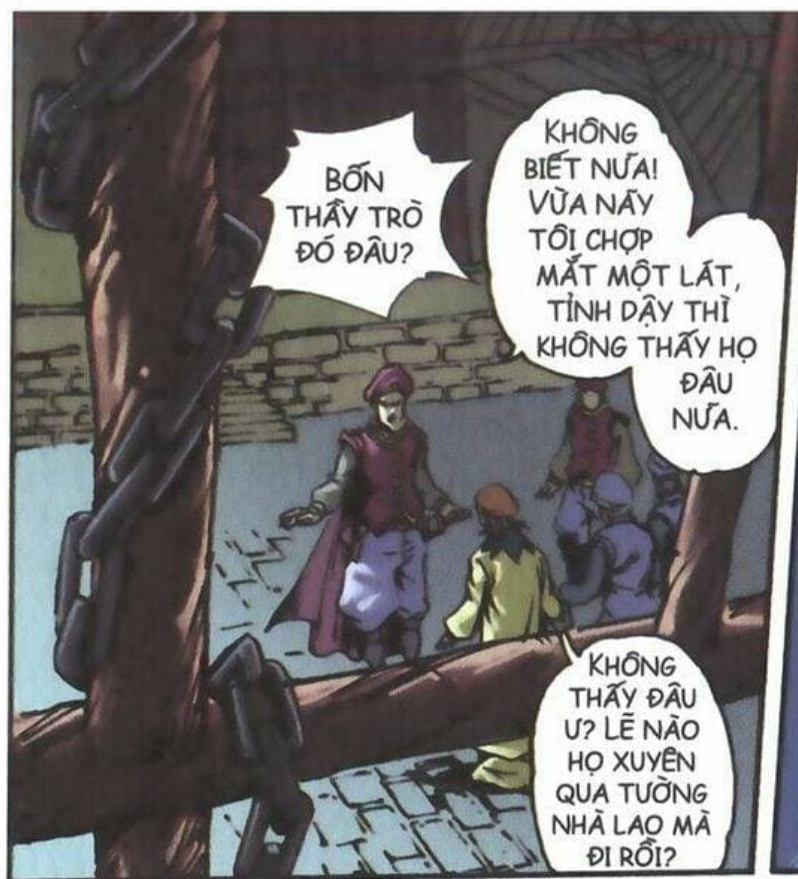
ÂN  
NHÂN  
ĐÂU  
RỒI?

ÂN  
NHÂN  
ĐÂU  
RỒI?





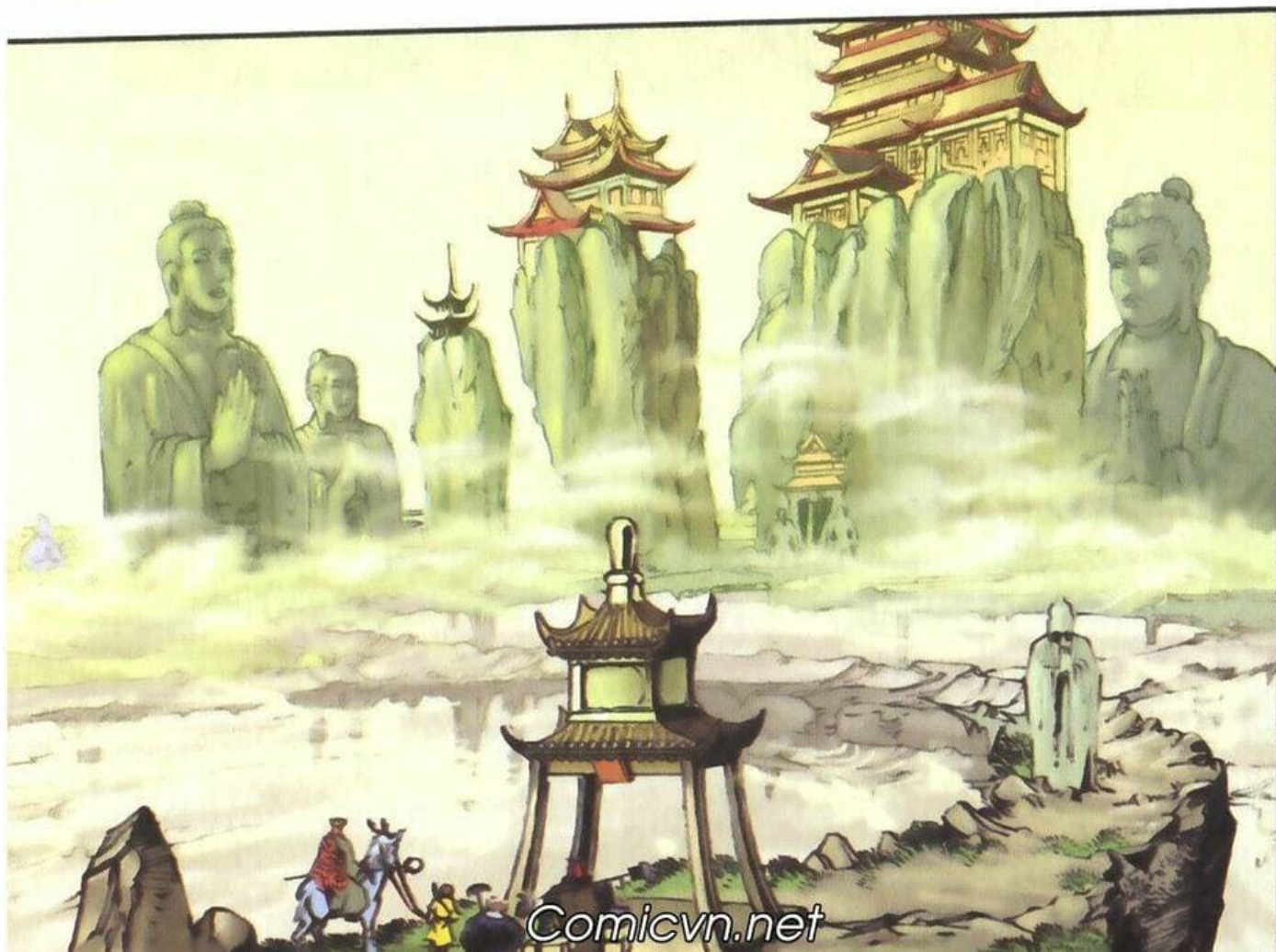
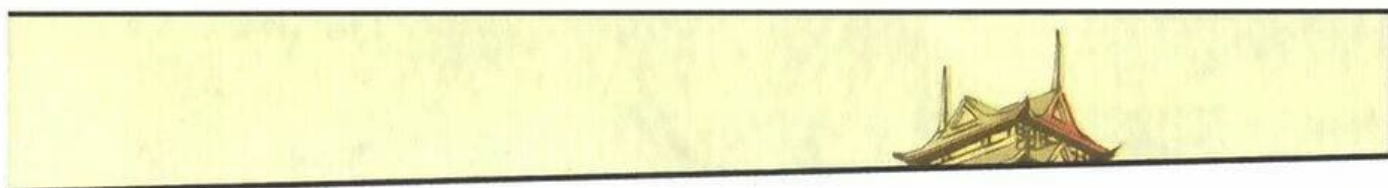
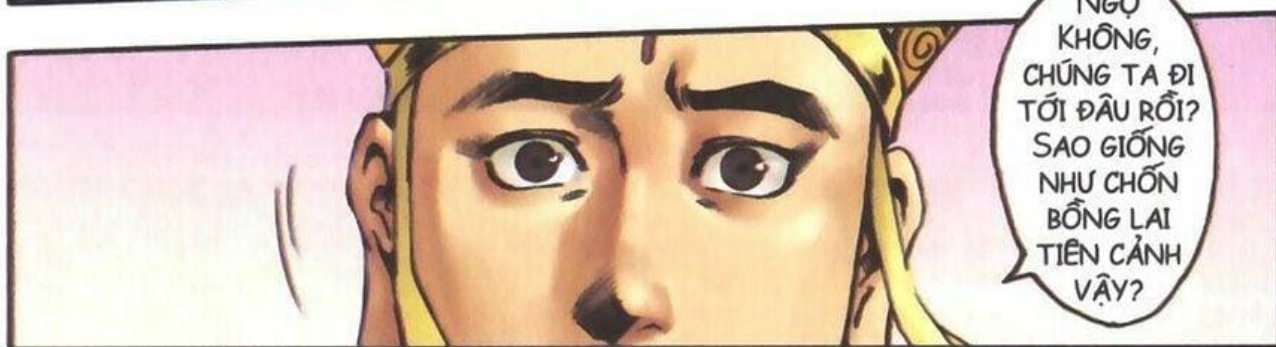
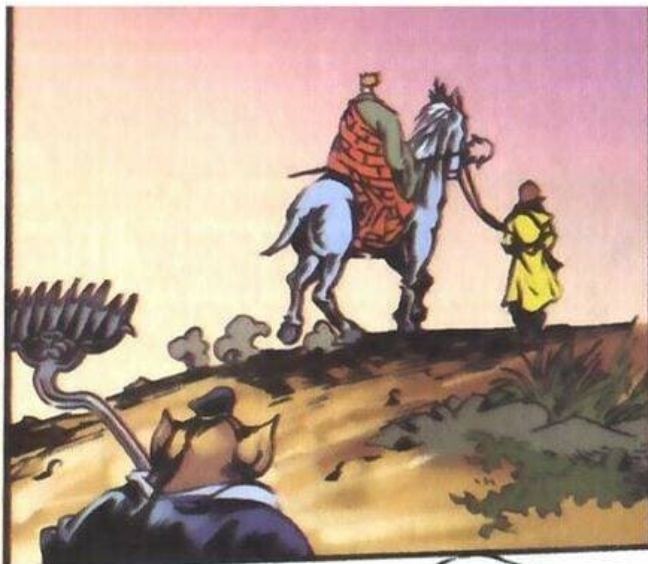
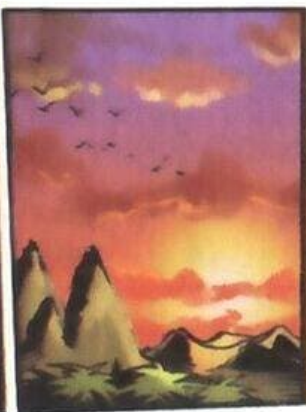












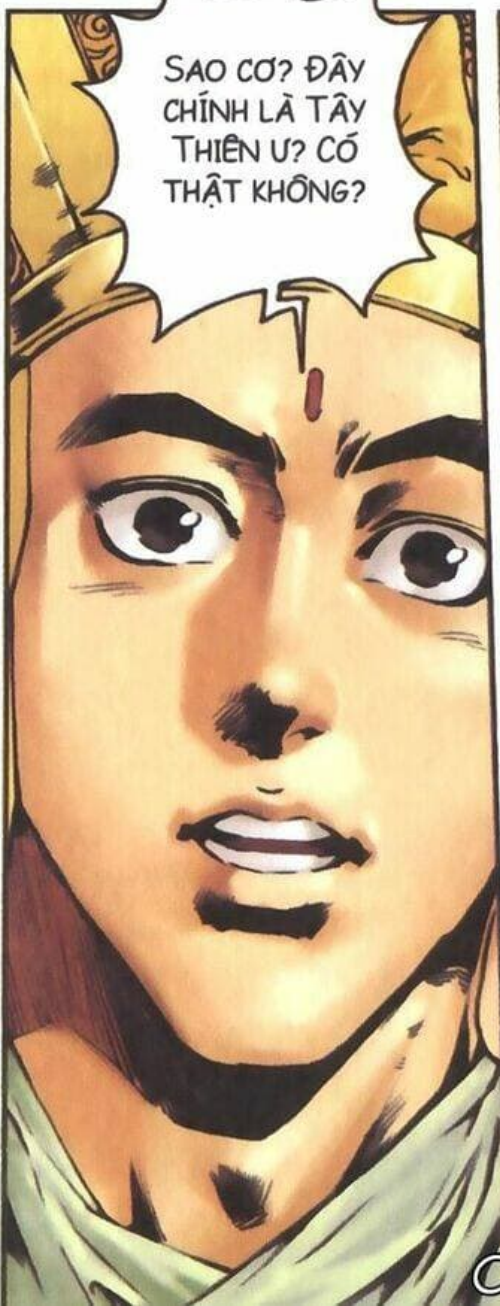




CHẮC HẸN LẠI LÀ  
ĐẠO QUẢN CỦA  
THẦN TIÊN NÀO  
ĐÓ ĐÂY! CHÚNG  
TA CŨNG  
SẮP ĐƯỢC  
NGHỈ  
NGƠI  
RỒI!!



SƯ PHỤ Ầ,  
CHÚNG TA  
ĐÃ TỐI TÂY  
THIÊN RỒI!



SAO CƠ? ĐÂY  
CHÍNH LÀ TÂY  
THIÊN Ừ? CỐ  
THẬT KHÔNG?



UI CHA CHA,  
HAY QUÁ, HAY  
QUÁ! NHƯNG  
NGÀY THẮNG  
KHỔ CỤC CUỐI  
CÙNG CŨNG  
QUA CẢ RỒI!!



HAY QUÁ!  
HAY QUÁ!



ĐẾN RỒI



CUỐI CÙNG ĐÃ ĐẾN NƠI RỒI...



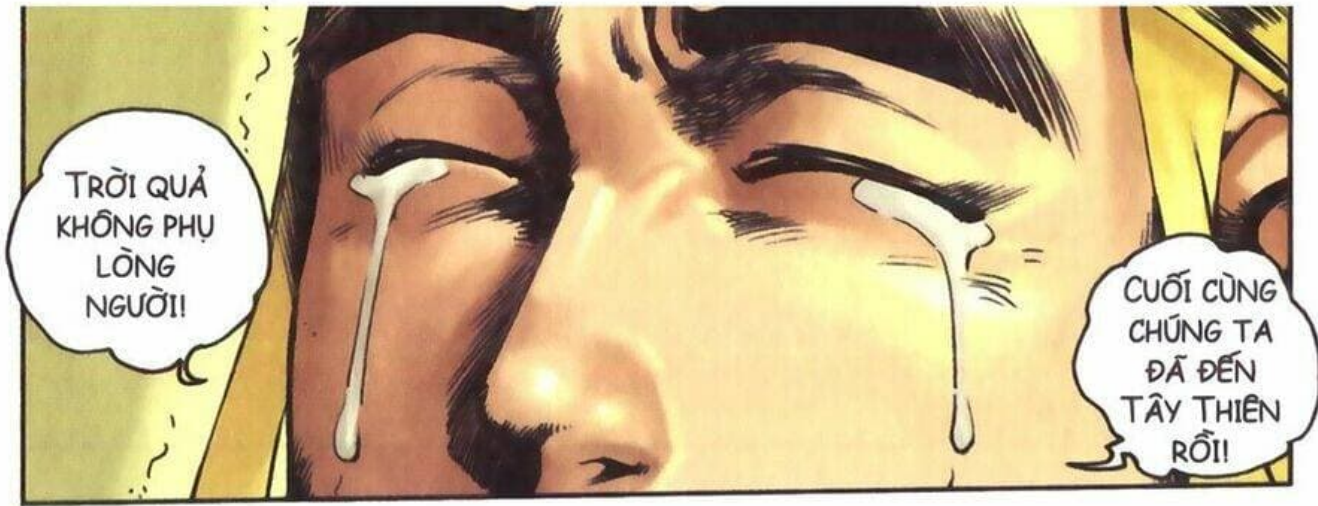
LINH SƠN ĐÃ Ở NGAY TRƯỚC MẮT...











TRỜI QUÁ  
KHÔNG PHU  
LÒNG  
NGƯỜI!

CUỐI CÙNG  
CHÚNG TA  
ĐÃ ĐẾN  
TÂY THIÊN  
RỒI!



HA HA  
HA...  
ĐẾN  
RỒI... ĐẾN  
THẬT RỒI!  
HU HU HU...  
ĐẾN RỒI  
NÀY!

...



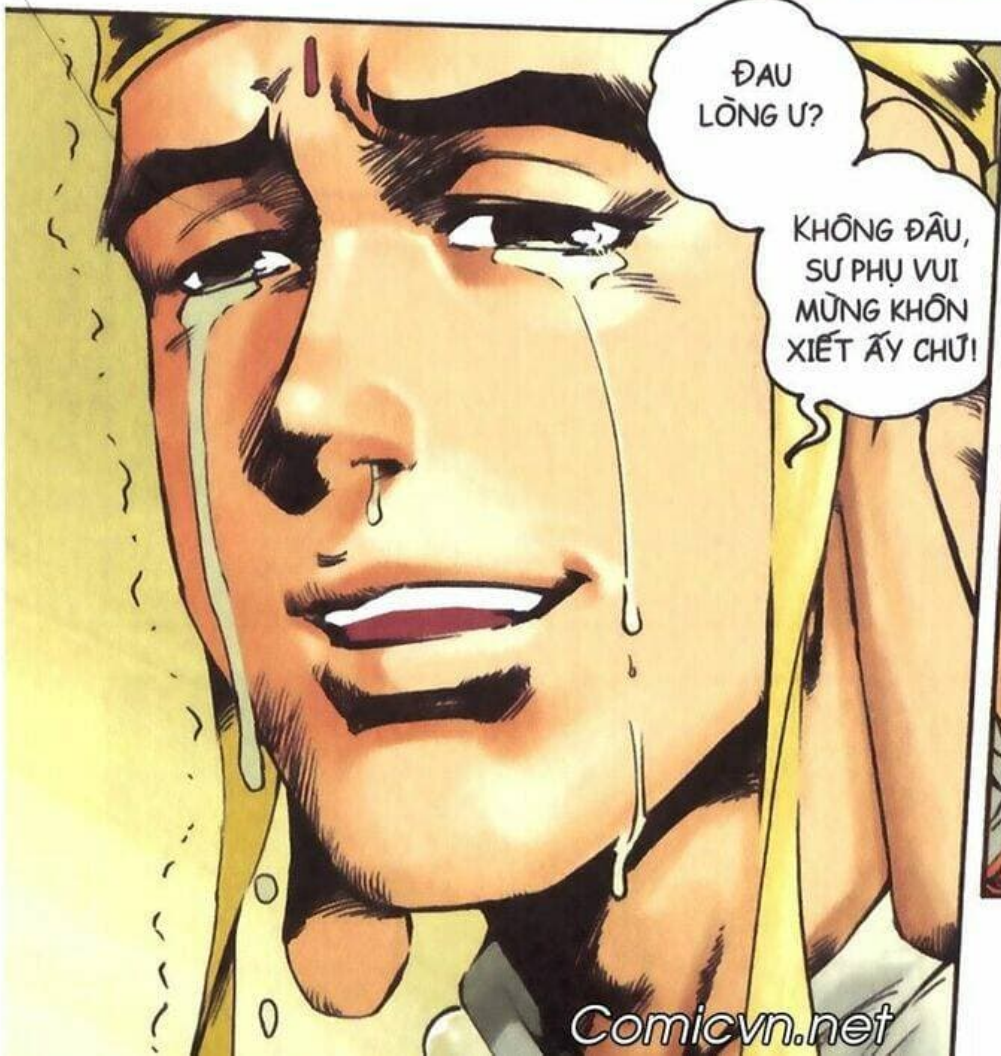
GIỜ NGHĨ  
LẠI LÚC  
MỚI RỒI  
KHỎI  
TRƯỜNG  
AN...

QUÁ THẬT  
CỨ NHƯ  
CHUYỆN  
MỖI HÔM  
QUA  
VẬY!



SƯ PHỤ,  
SAO  
NGƯỜI  
VỪA KHỐC  
VỪA CƯỜI  
THẾ?

PHẢI  
ĐẤY! SƯ  
PHỤ ĐỪNG  
ĐAU  
LÒNG  
THẾ!



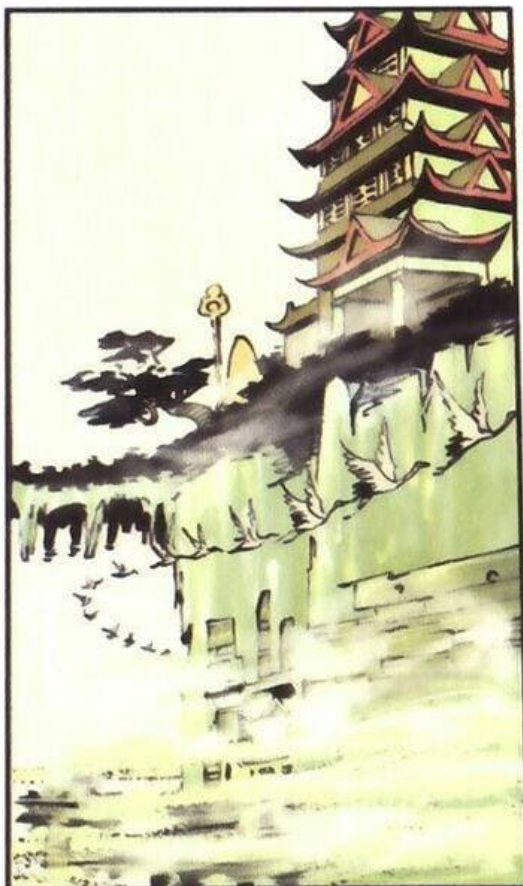
ĐAU  
LÒNG U?

KHÔNG ĐÂU,  
SƯ PHỤ VUI  
MỪNG KHÔN  
XIẾT ẤY CHƯ!



ĐÂY MỚI CHỈ LÀ  
ĐẾN CHÂN NÚI  
LINH SƠN THÔI,  
LINH SƠN THẬT  
SỰ CÒN PHẢI  
ĐI MỘT  
ĐOẠN NỮA  
MỚI TỚI  
MÃ!









BẢN  
ĐẠO XIN  
BÃI KIẾN  
CÁC VỊ!

Ồ!

MỘT  
TIỂU  
ĐỒNG!



SU PHỤ ƠI,  
NGƯỜI TA  
LÀ KIM ĐỈNH  
ĐẠI TIÊN  
TRONG ĐẠO  
QUẦN NÀY  
ĐẤY!

Á!



A DI ĐÀ  
PHẬT!  
BẢN TẶNG  
ĐƯỜNG  
TAM TẶNG  
XIN BÃI  
KIẾN!



THÌ RA  
TRƯỞNG  
LÃO CHÍNH  
LÀ ĐƯỜNG  
TRƯỞNG LÃO  
ĐI TÂY  
THIỆN THỈNH  
KINH ĐẤY  
U?

VÃNG...  
MÃI HỒM  
NAY CHÚNG  
TÔI MỚI  
ĐẾN  
NƠI!



CHẠC! TA  
BỊ QUAN ÂM  
BỒ TÁT DỤ RỒI!  
MƯỜI MẤY NĂM  
TRƯỚC BỒ TÁT  
NHẬN PHẬT CHỈ  
ĐẾN ĐÔNG THỔ  
TÌM NGƯỜI  
ĐI THỈNH  
KINH...

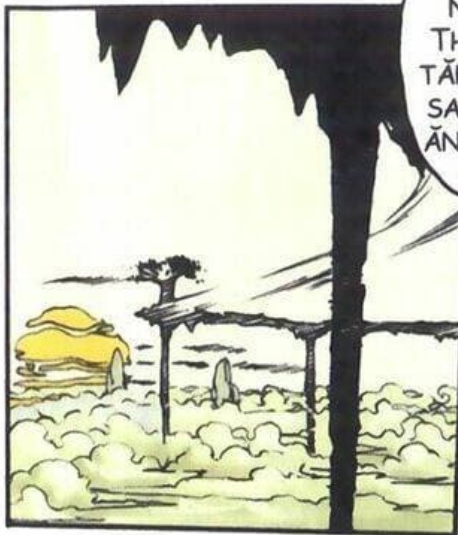
SAO KIM  
ĐỈNH ĐẠI  
TIÊN NÀY  
TRÔNG CỐ  
VẺ CÒN ÍT  
TUỔI THẾ  
NHÌ?

VỐN DĨ  
NÓI CHỈ  
HAI BA  
NĂM LÀ  
TỐI...









Hôm nay  
thánh  
tăng khoắc áo cà  
sa rục rở, không  
ăn mặc rách rưới  
cũ kĩ như hôm  
qua nữa  
nhì!



Thế mới  
đúng dáng  
vẻ của  
phật tử  
thực sự  
chứ!



Đây là áo  
cà sa thêu gấm  
mã quan âm bồ  
tát tặng cho  
bần tăng, chỉ  
khi bất kiến Phật  
tổ mới dám  
mặc.

Ồ!

Thánh  
tăng hãy  
đi theo ta,  
ta dẫn các  
vị tới Linh  
Sơn.



Lão tôn  
biết đường  
đến Linh  
Sơn mà,  
không dám  
phiên ngài  
đâu!

Không  
được!  
không  
được!



Trước kia  
đại thánh  
vẫn cười  
mây đến  
Linh Sơn,

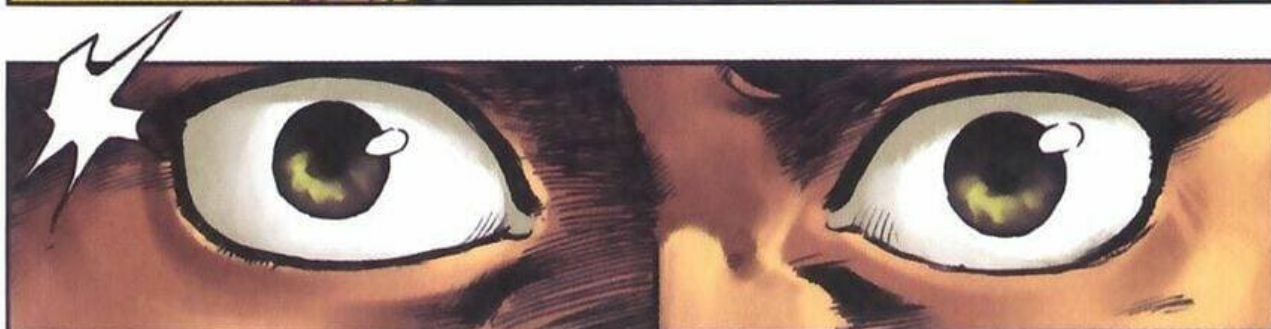
Lần này  
đi thỉnh kinh  
phải đi theo  
con đường  
này mới  
được

Phải  
đi xa  
lắm  
đó!

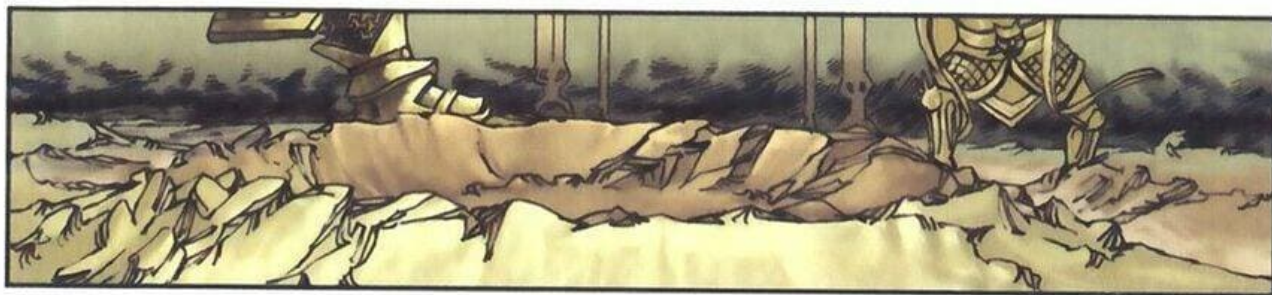


Chặng đường  
gian nan các  
vị đã đi được  
99 đoạn rồi,  
còn một  
đoạn cuối  
cùng này mà  
vẫn còn sợ  
xa ư?









LINH SƠN  
KHÔNG  
CÒN XA  
NỮA.



TA KHÔNG  
TIẾN NỮA,  
XIN CẢO  
TỬ!



MAY NHỜ  
CÓ ĐẠI TIÊN  
DẪN ĐƯỜNG,  
ĐA TẠ,  
ĐA TẠ!



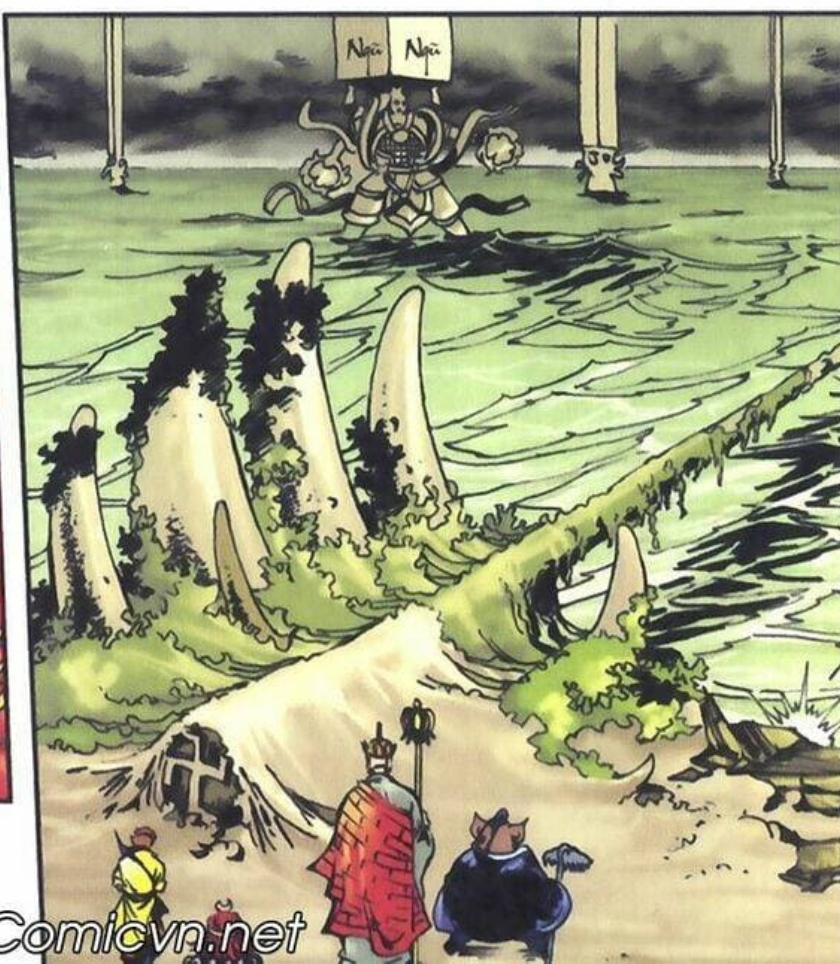
ỦA, SAO  
KHÔNG GIỐNG  
NƠI TRƯỚC ĐÂY  
LÃO TÔN ĐẾN  
CHÚT NÀO CẢ  
NHÌ?



THÁNH  
ĐỊA  
TÂY  
THIÊN  
MÀ SAO  
CỨ CỐ CẢM  
GIÁC  
HOANG VU  
LẠNH LẼO  
THẾ?

PHẢI ĐẤY,  
CHẲNG CỐ  
CHÚT  
KHÔNG KHÍ  
TRANG  
NGHIÊM  
GÌ CẢI

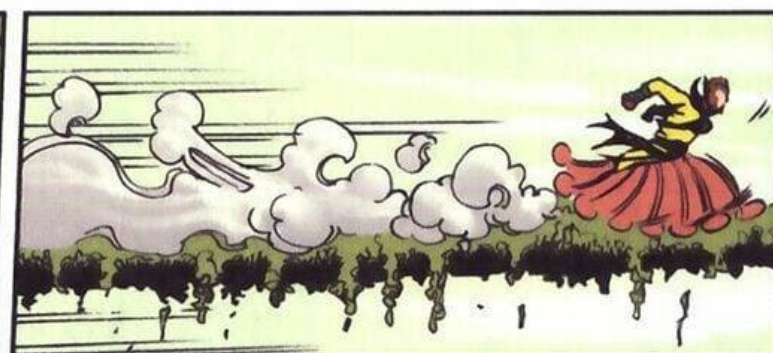
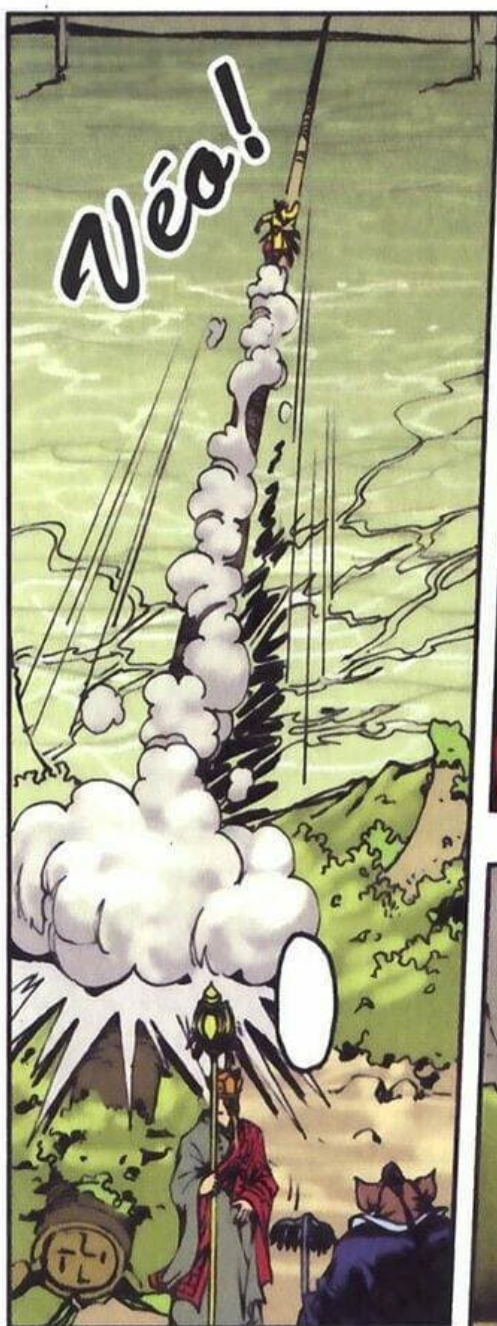




















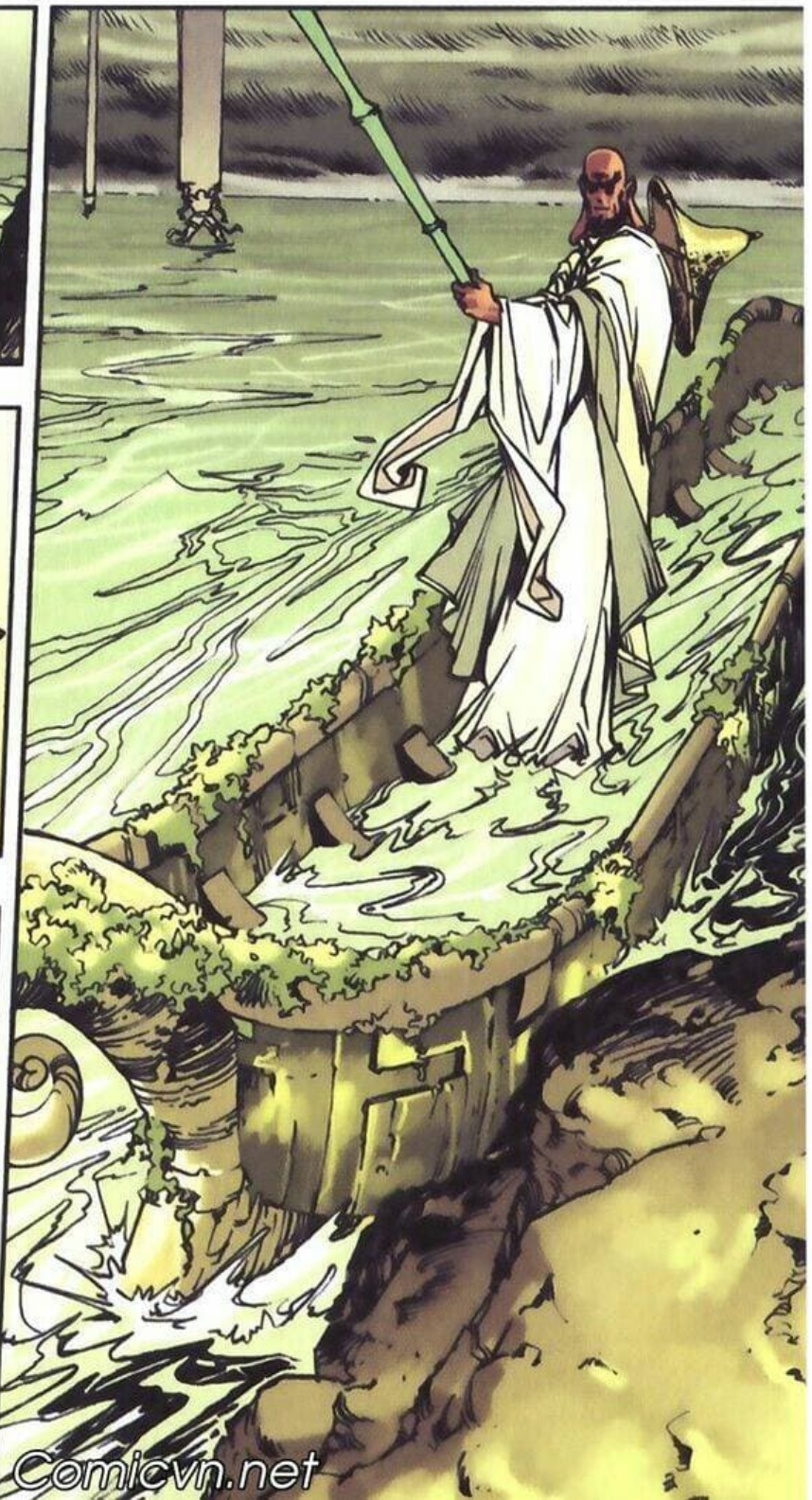
CÁC  
CON  
ĐỪNG LÂM LOẠN  
LÊN NỮA, CỐ ĐỘ  
QUA SÔNG ĐÂY  
RỒI  
NÀY!



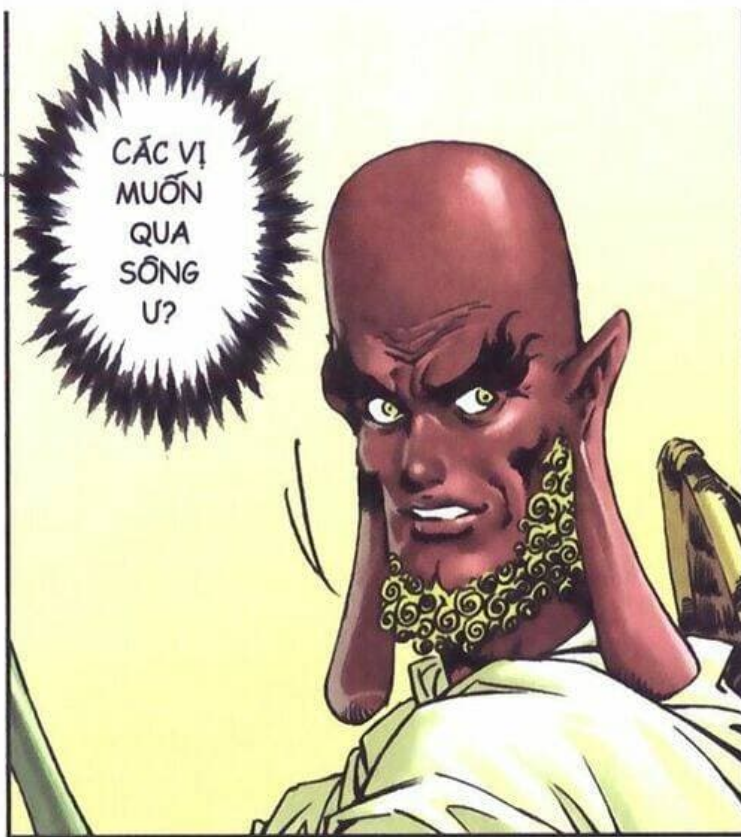
HỜ?



LÃ  
ÔNG  
ẤY  
SAO?



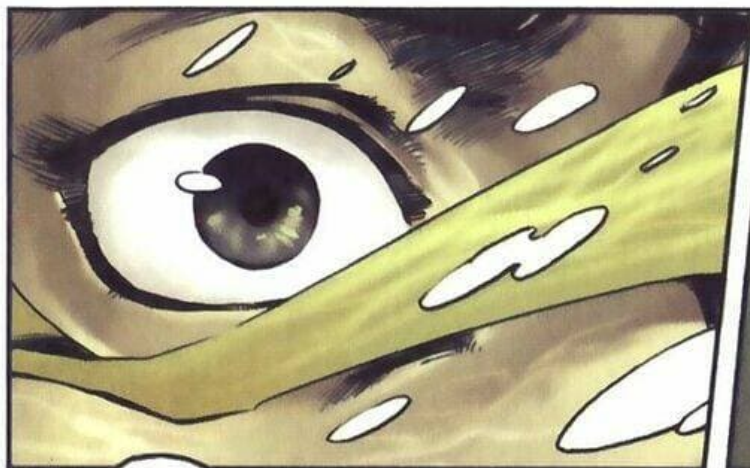








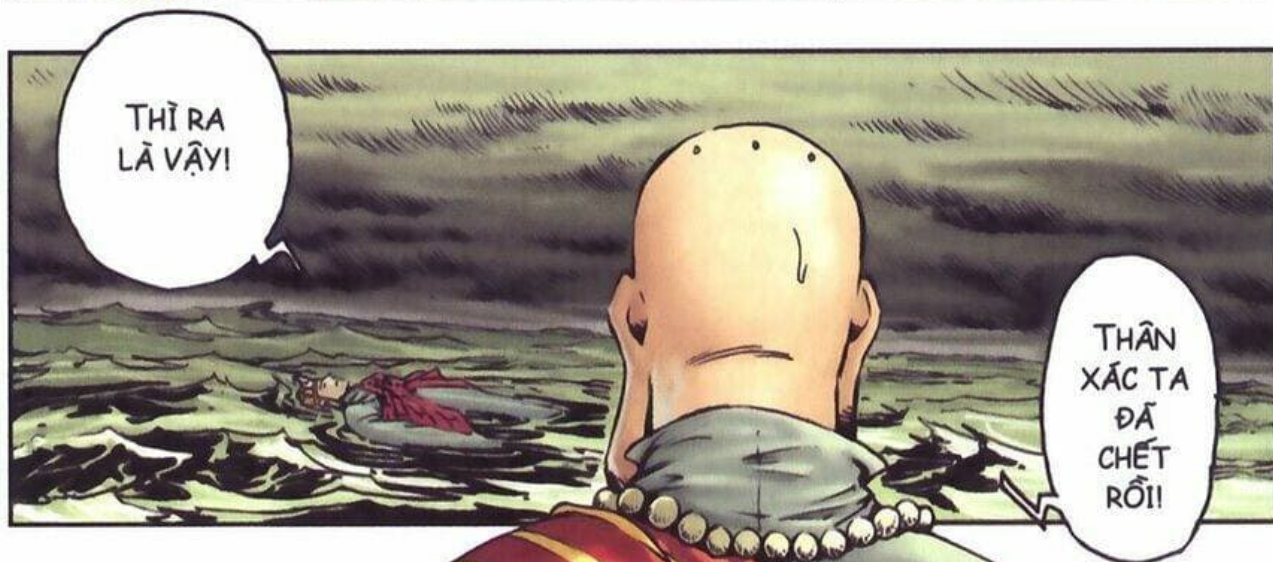
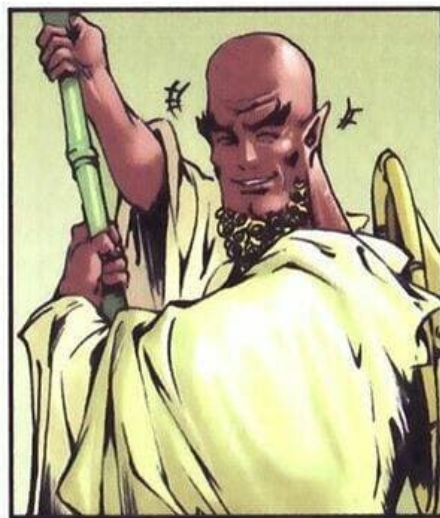
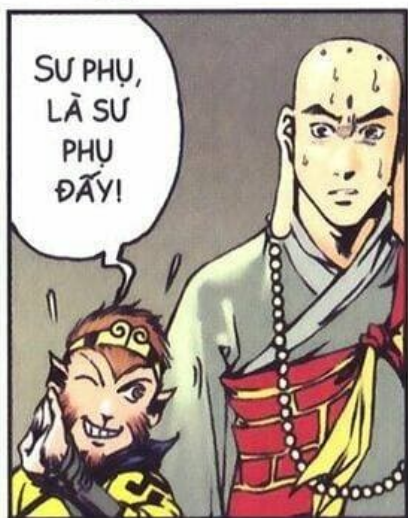
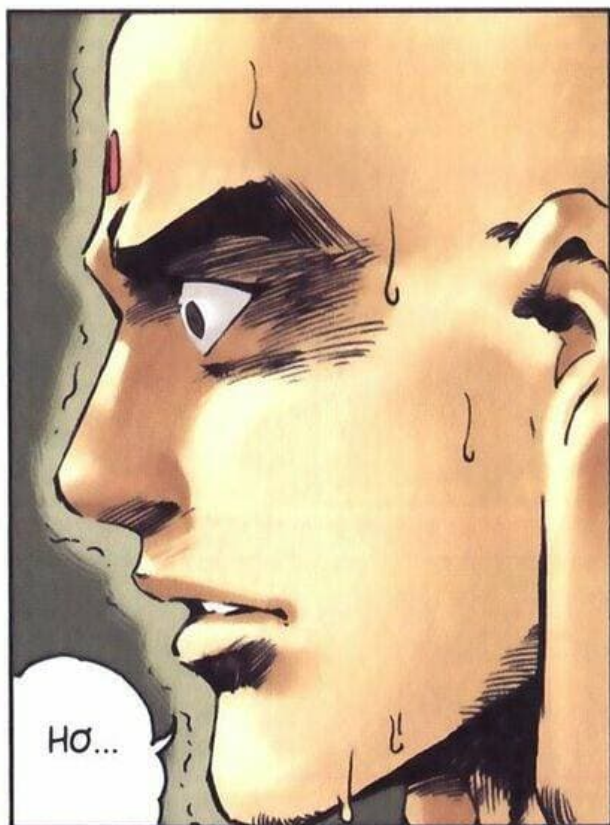
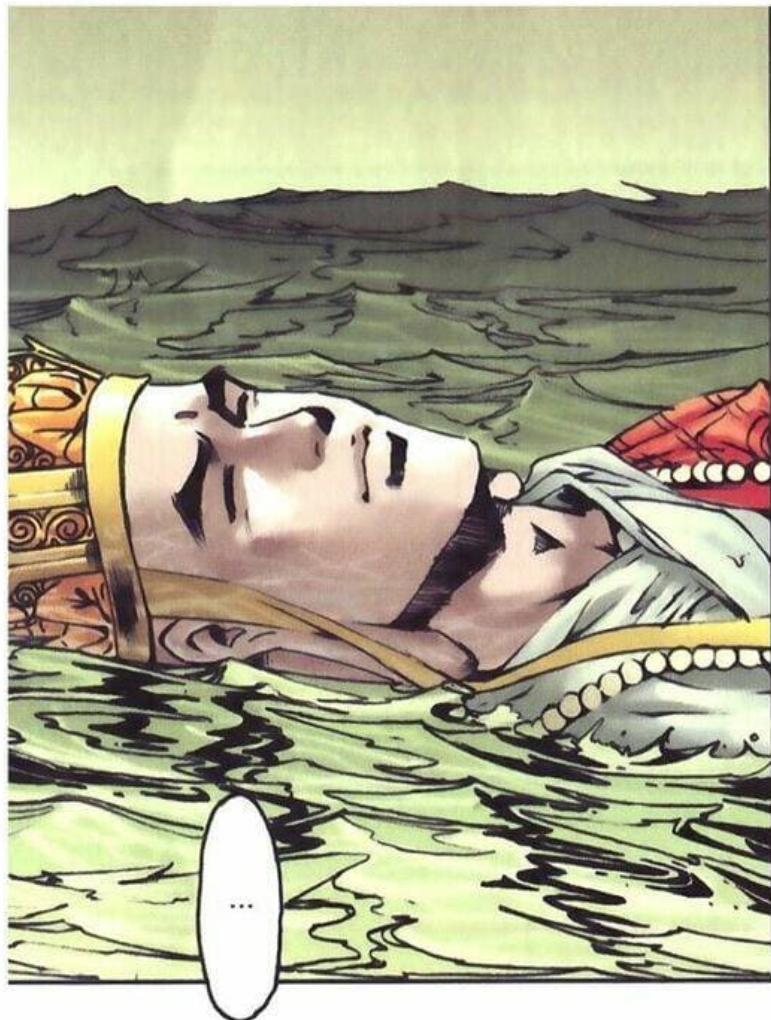




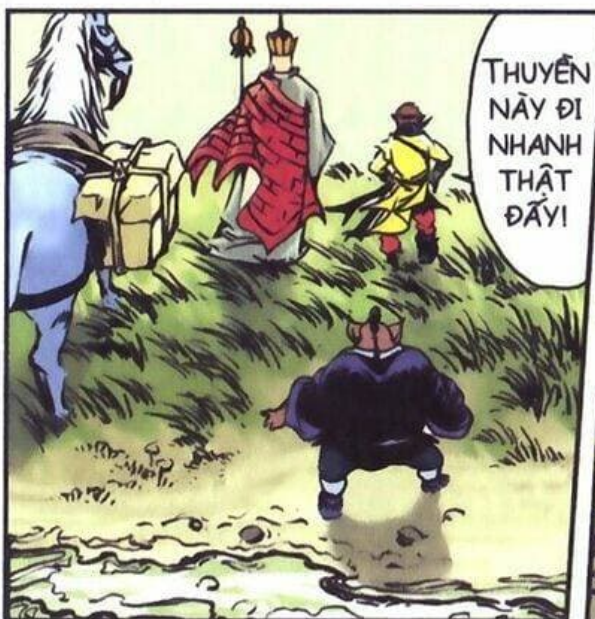








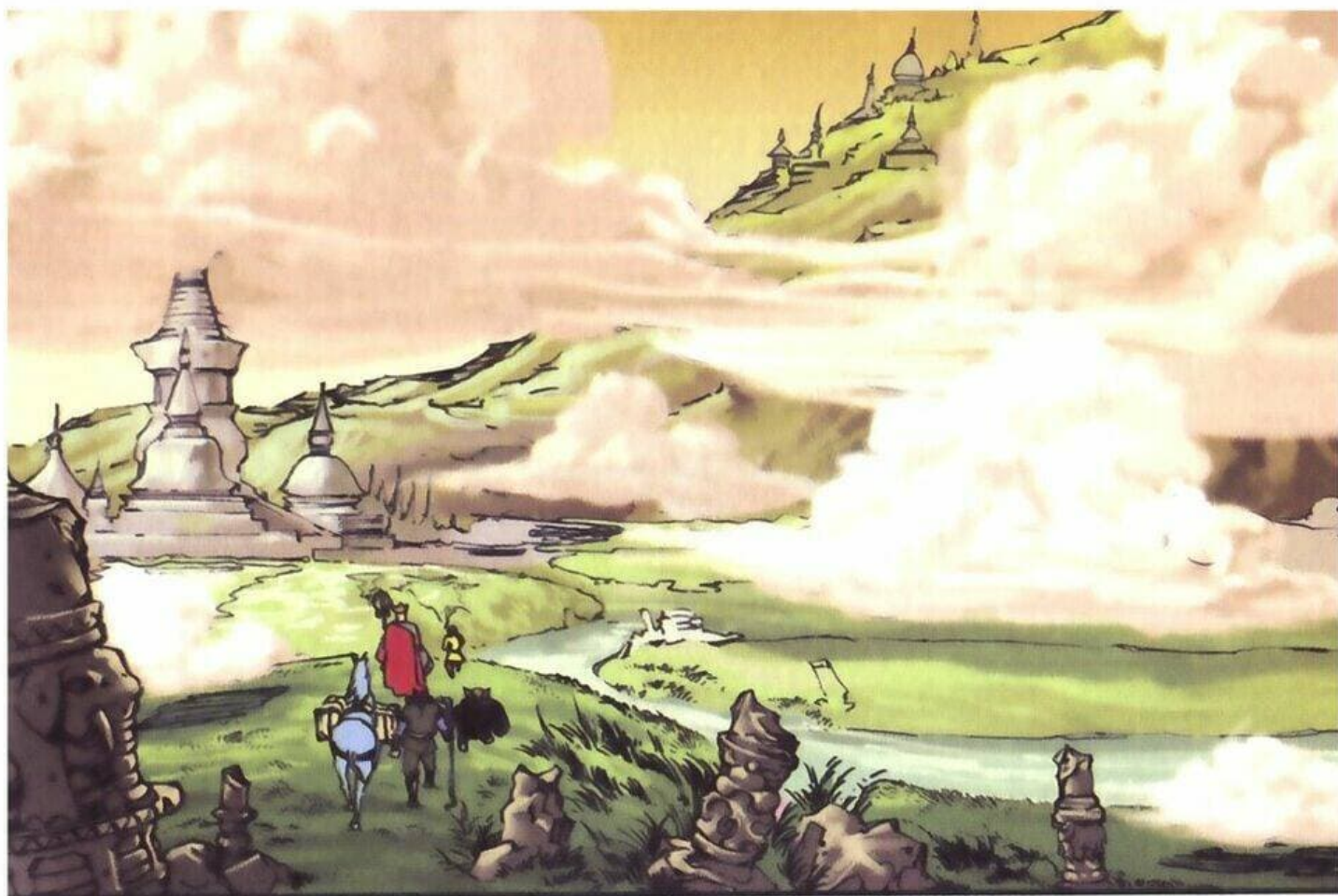










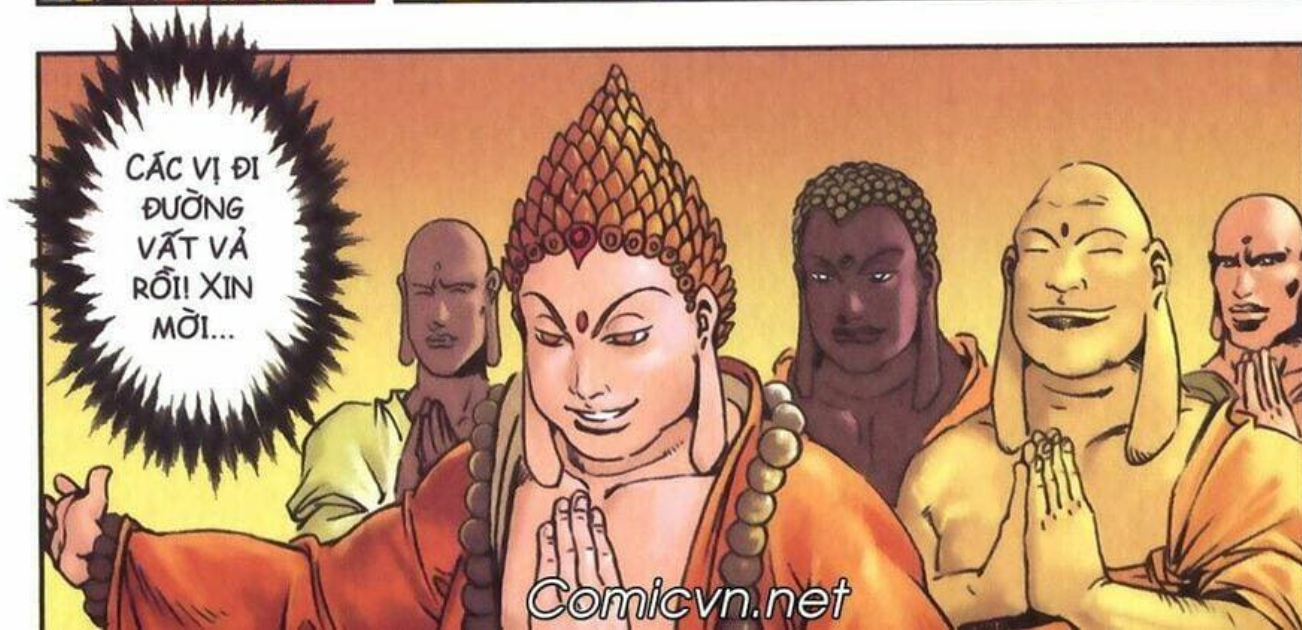
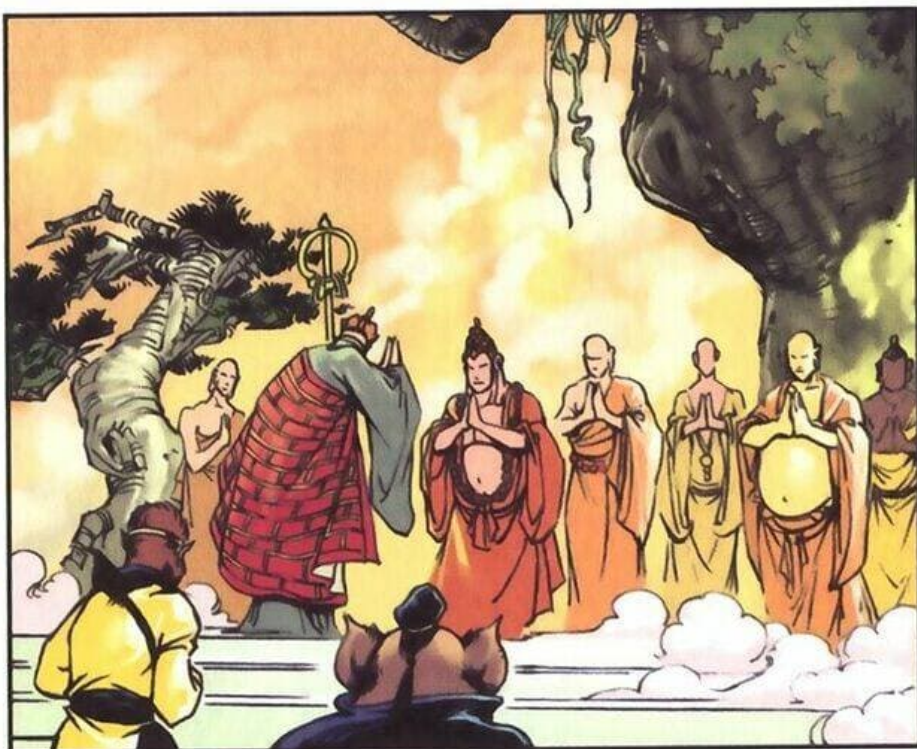
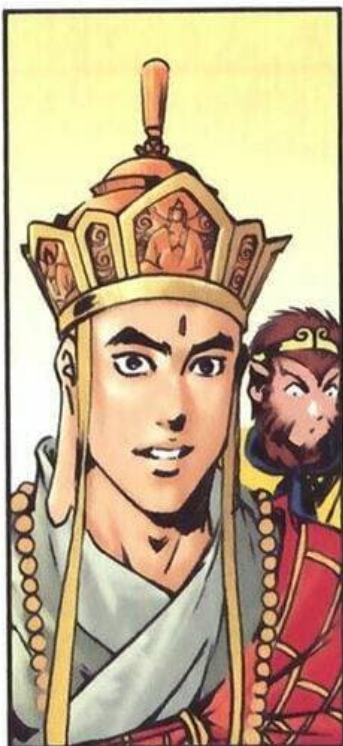




ĐÂY  
CHÍNH LÀ  
LĨNH SƠN RỒI  
ỒI... QUẢ NHIÊN  
LÀ CẢNH TƯỢNG  
PHI PHẨM,  
KHÔNG HỒ LÀ  
NƠI PHẬT TỔ  
SINH SỐNG!

XA TÍT  
CHÂN  
TRỜI MÀ  
GẦN NGAY TRƯỚC  
MẮT, XEM RA CÒN  
PHẢI ĐI MẤY  
NGÀY  
NỮA ẤY  
CHỨ!





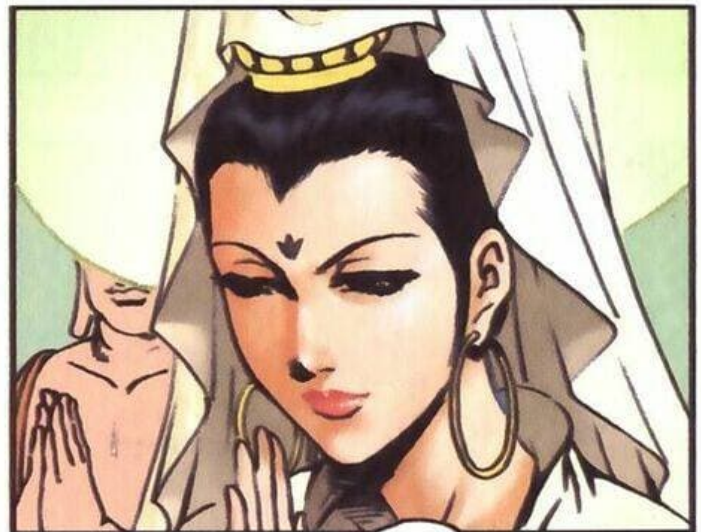
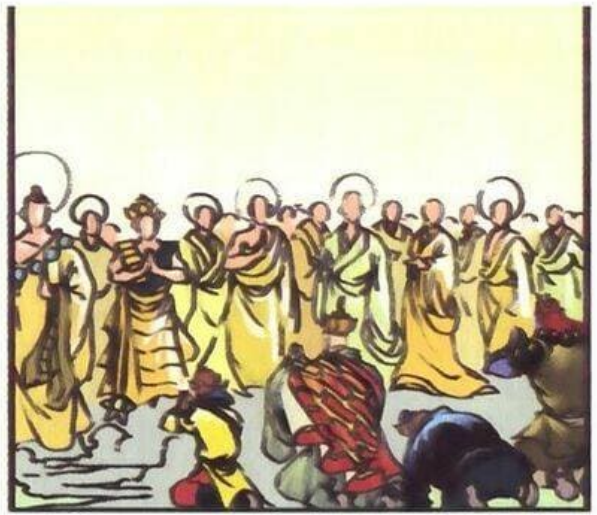
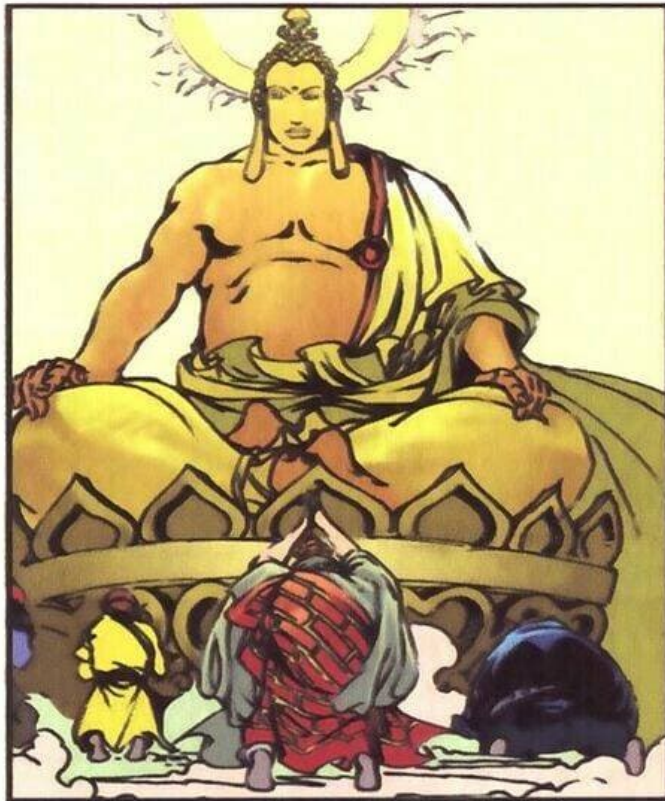












NHỮNG  
ĐẤT NƯỚC  
MÀ ĐỆ TỬ  
ĐÃ ĐẶT CHÂN TỚI TRÊN  
ĐƯỜNG ĐI TÂY THIÊN ĐỀU  
ĐÃ GHI DẤU TRONG ĐIỆP  
VĂN THÔNG  
HÀNH, KÍNH MỜI  
PHẬT TỔ NGỰ  
XEM!



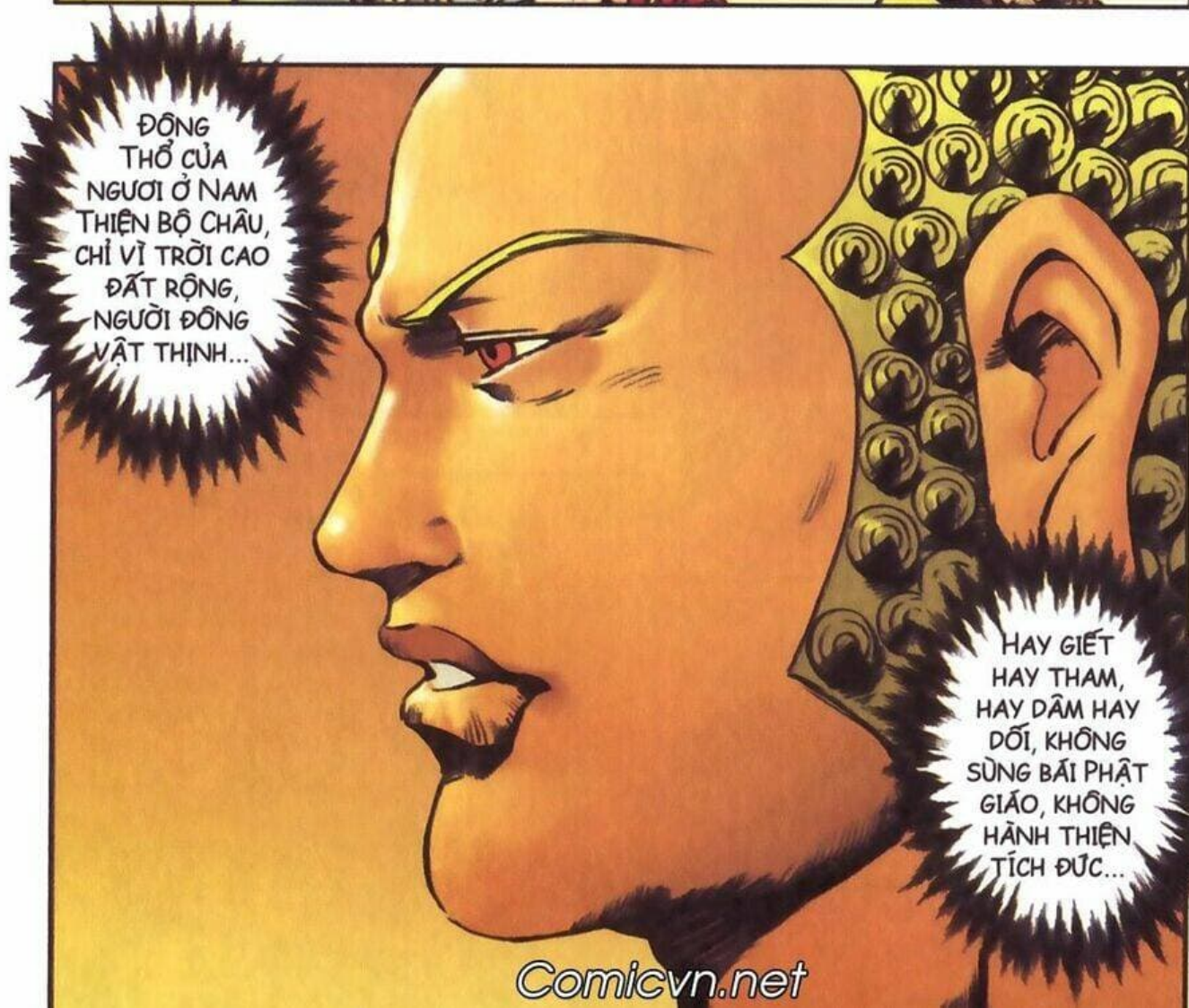


ĐỆ TỬ  
PHỤNG Ý CHỈ  
CỦA HOÀNG ĐẾ  
ĐÔNG THỔ  
ĐẠI ĐƯỜNG,  
ĐẾN LINH SƠN  
BÁI PHẬT  
TỔ...



THỈNH  
LẤY CHÂN  
KINH ĐỂ  
PHỔ ĐỘ  
CHÚNG  
SINH.

KÍNH MONG  
PHẬT TỔ RA ƠN,  
SỚM BAN CHÂN  
KINH ĐỂ ĐỆ TỬ  
TRỞ VỀ!



ĐÔNG  
THỔ CỦA  
NGƯỜI Ở NAM  
THIỆN BỘ CHÂU,  
CHỈ VÌ TRỜI CAO  
ĐẤT RỘNG,  
NGƯỜI ĐÔNG  
VẬT THỊNH...

HAY GIẾT  
HAY THAM,  
HAY DÂM HAY  
DỐI, KHÔNG  
SÙNG BÁI PHẬT  
GIÁO, KHÔNG  
HÀNH THIÊN  
TÍCH ĐỨC...





BẤT TRUNG  
BẤT HIỂU, BẤT  
NHÂN BẤT NGHĨA,  
GÂY RA BIẾT BAO  
NGHIỆP CHƯỚNG,  
TỘI ÁC NGẤT  
TRỜI, PHẢI ĐẦY  
ĐỊA NGỤC VÔ  
SỐ...



THẾ NÊN  
MUỐN ĐỜI BỊ  
NHỐT NƠI ÂM  
TÌ, KHÔNG ĐƯỢC  
SIÊU SINH, HOẶC  
CHỈ ĐẤU THAI  
THÀNH CẨM  
THỦ...

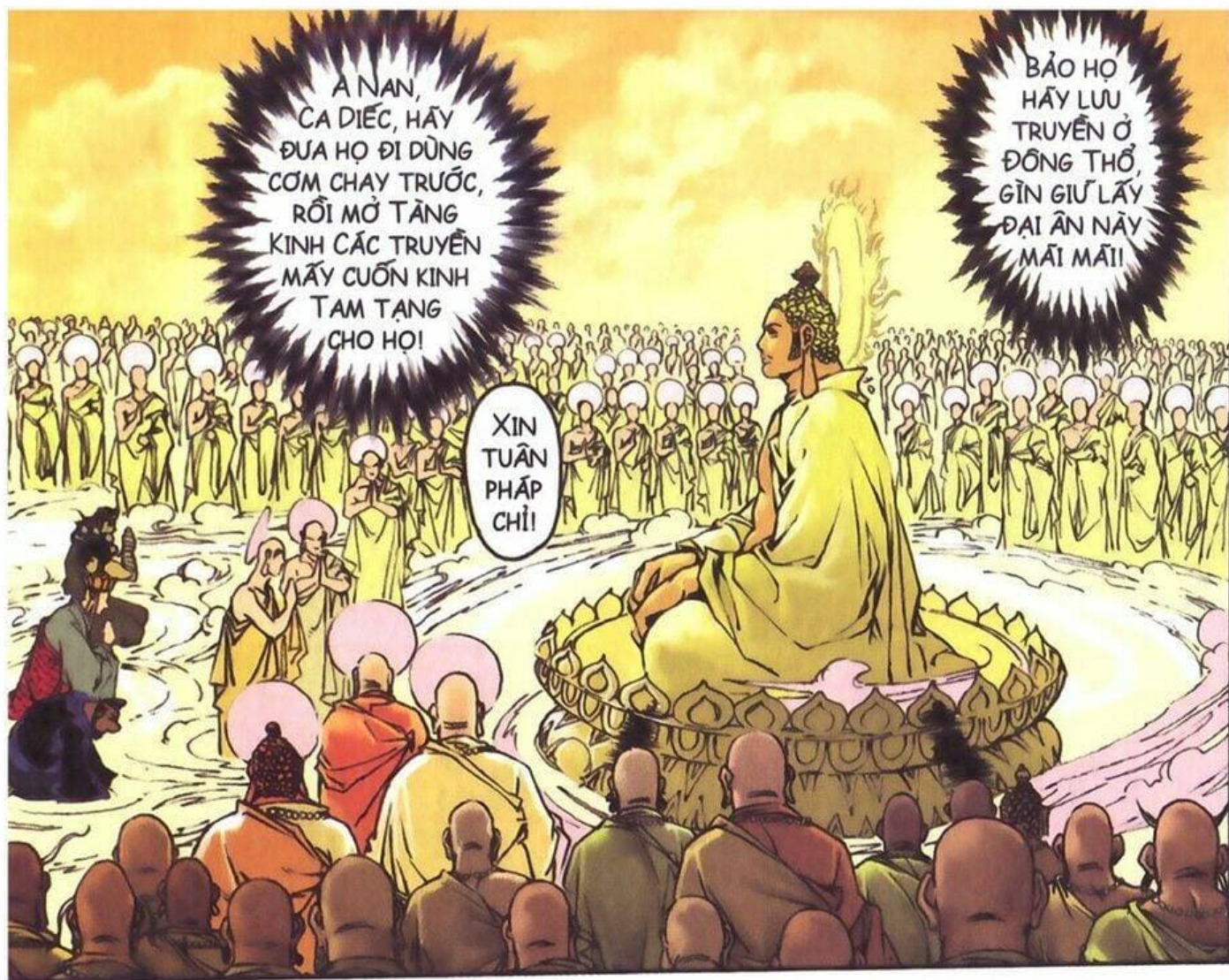


NAY TA CÓ  
KINH TAM  
TẠNG, CÓ THỂ  
SIÊU THOÁT  
MỌI KHỔ ĐAU,  
HOÃ GIẢI MỌI  
TẠI UƠNG!

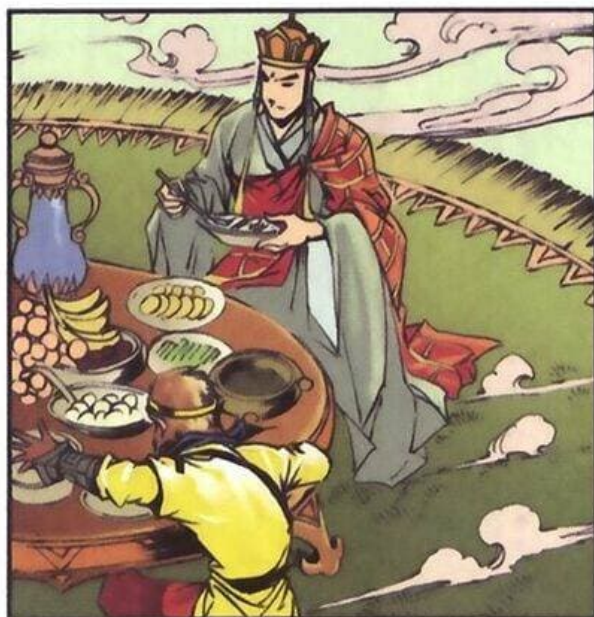


MỌI VIỆC  
TRÊN ĐỜI KHÔNG  
GÌ LÀ KHÔNG CÓ, CÁC  
NGƯỜI TỪ XA TỐI, LỄ RA  
NÊN TRUYỀN TOÀN BỘ  
CHO CÁC NGƯỜI, NHƯNG  
CHÚNG SINH PHƯƠNG ẤY  
U MÊ TẮM TỐI, PHỈ  
BĂNG LỜI RĂN, CHẴNG  
THỂ THẤU HIỂU TÔN  
CHỈ CỦA SA MÔN  
CHÚNG TÀI







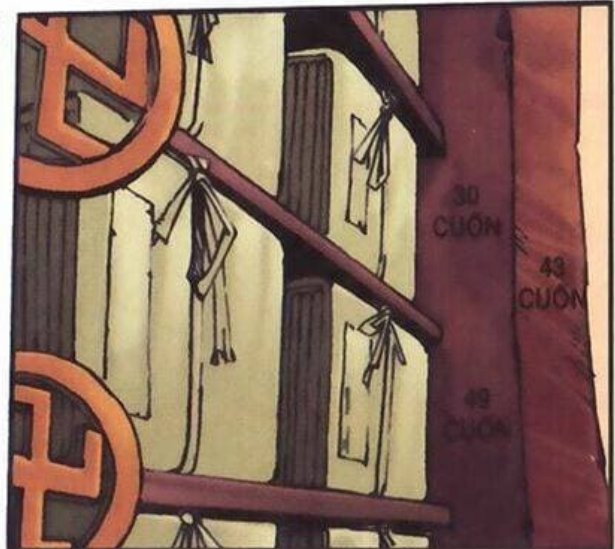
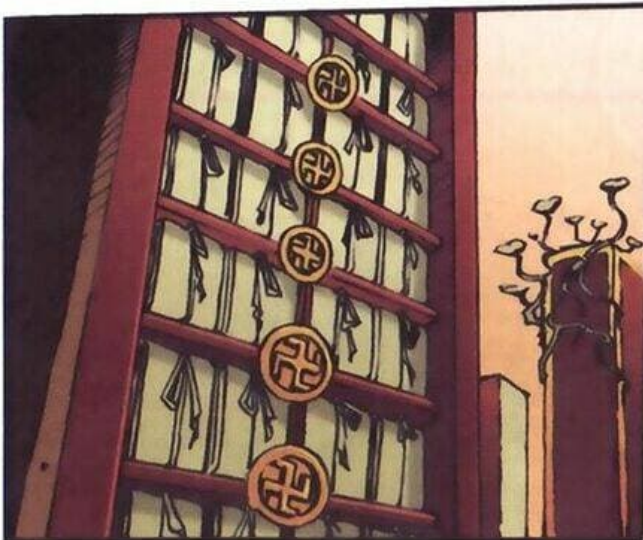




Tàng Kinh Các











CÁC VỊ TỪ  
ĐÔNG THỔ  
ĐẠI ĐƯỜNG XA  
XÔI ĐẾN ĐÂY  
THỈNH KINH, CỐ  
THỬ GÌ QUÝ ĐỂ  
TẶNG CHÚNG  
TÔI KHÔNG?



MUỐN CỐ  
CHÂN KINH  
THÌ MAU ĐƯA  
RA ĐÂY, NHƯ  
THẾ VIỆC  
TRUYỀN KINH  
CŨNG ĐƯỢC  
SỚM HƠN!

HẢ?



VIỆC NÀY... ĐỂ TỪ  
TỪ XA TỚI, KHÔNG  
BIẾT MUỐN THỈNH  
KINH PHẢI CÓ LỄ VẬT  
NÊN... NÊN CHƯA  
CHUẨN BỊ!



ÂY  
CHÀ  
CHÀ...

TAY KHÔNG MÃ  
MUỐN LẤY KINH  
Ư? CÁC VỊ TƯỚNG  
CHÂN KINH TẶNG  
KHÔNG ĐƯỢC  
HAY SAO?

HƠ...



TAY TRẮNG  
MÃ TRUYỀN KINH  
CHO HẬU THẾ,  
THÌ NGƯỜI ĐỜI  
SAU CHẴNG PHẢI  
CHẾT ĐỐI HẾT  
CẢ?





VIỆC  
NÀY... ĐỂ  
TỬ... ĐỂ  
TỬ... VẬY  
ĐỂ TỬ...

SU  
PHỤ,  
CHÚNG  
TA ĐI  
THÔI!



HẢ?  
NGỘ  
KHÔNG,  
CON  
NÓI GÌ?

CHÚNG TA  
ĐI GẤP NHƯ  
LAI ĐI, BẢO  
NHƯ LAI  
TRUYỀN KINH CHO  
THẦY TRÒ TA,  
KHÔNG CẦN NHỜ  
ĐẾN BỌN  
HỌ NỮA!



ĐỂ TA XEM XEM  
LIỆU NHƯ LAI CÓ  
CHÌA TAY RA  
XIN XỎ TRƯỚC  
MẶT CHÚNG TA  
NHƯ VẬY  
KHÔNG.



IM MIỆNG!  
NGƯỜI NGHĨ  
ĐÂY LÀ NƠI  
NÀO MÃ DẶM  
NGÔNG  
NGÊNH  
LÔNG HÀNH  
THẾ HẢ?



TA CHỈ NÓI  
ĐƯA VẬY THÔI!  
NẾU KHÔNG CÓ  
THÌ BỌN TA CŨNG  
CHẴNG LẦM KHỔ  
CÁC NGƯỜI NỮA!

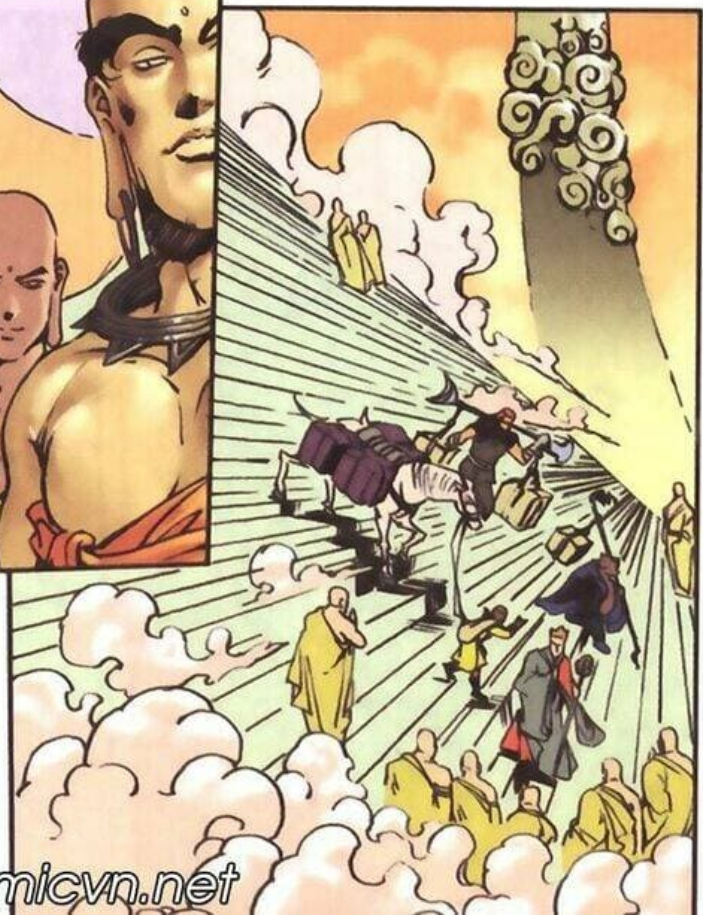
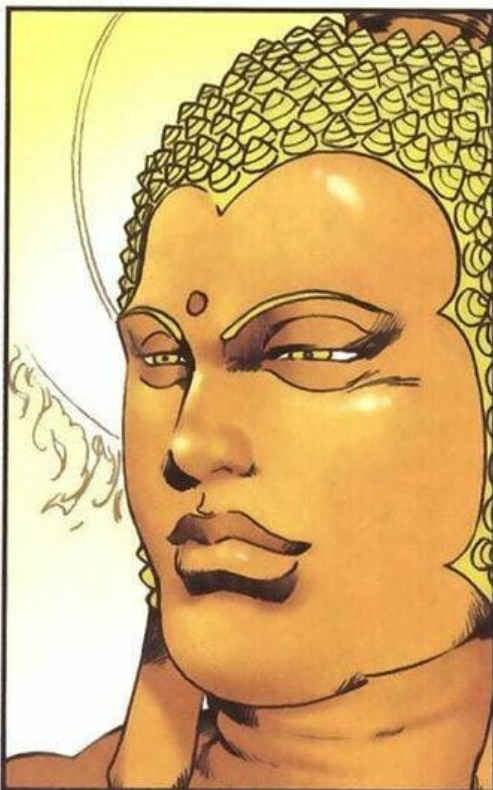
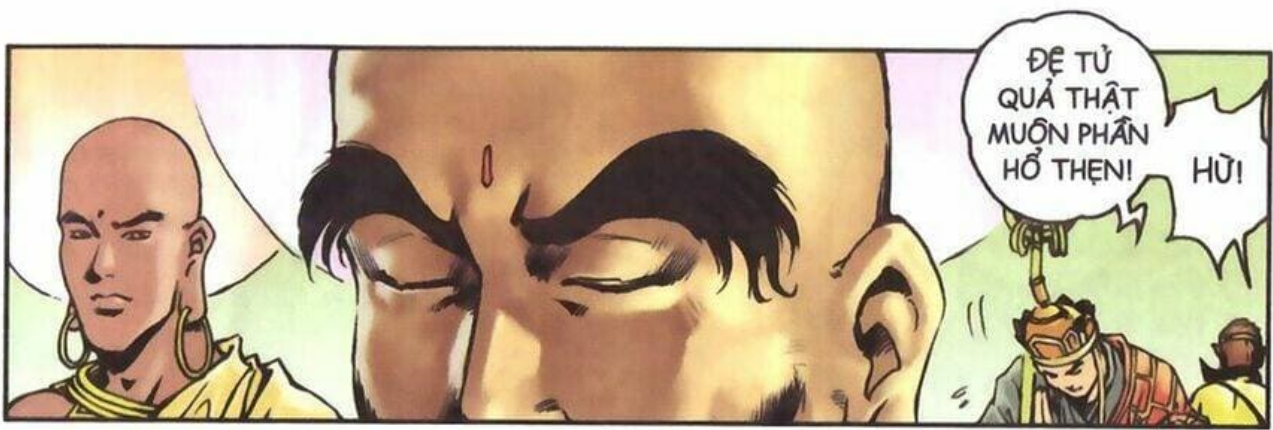
NGỘ  
KHÔNG,  
CON BỚT  
NÓI VẢI  
CÂU ĐI!



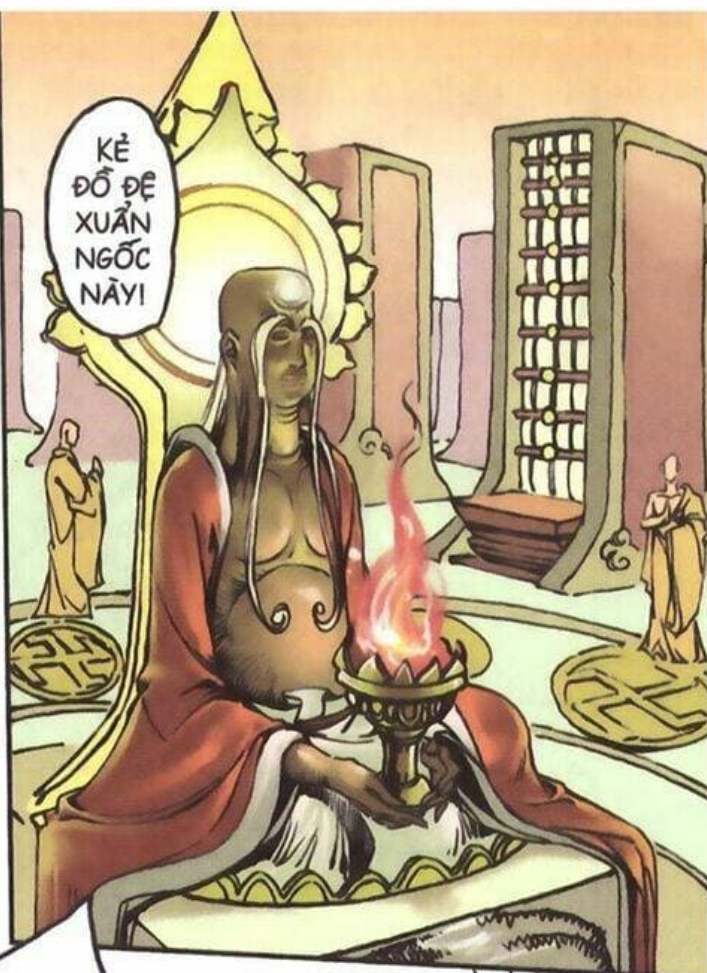
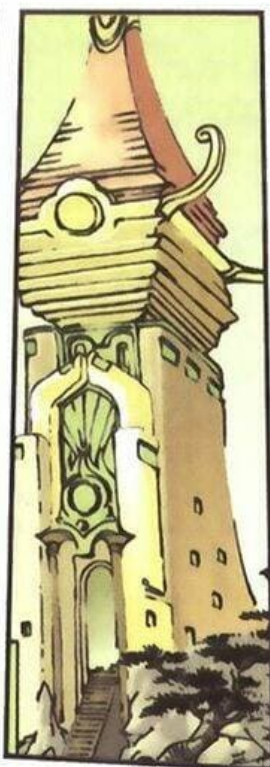
ĐI NÀO!  
LẠI NHẬN  
KINH THU  
ĐI!

ĐA TẠ,  
ĐA TẠ!











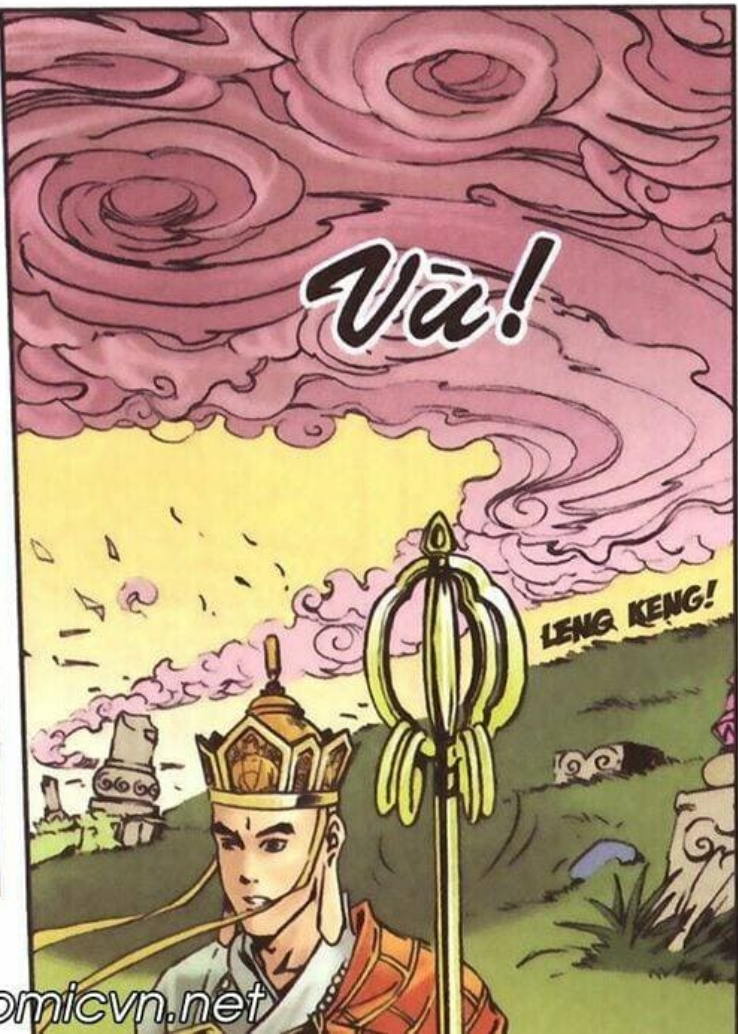


GỌI HỌ  
QUAY LẠI  
LẤY BỘ HỮU  
TỰ CHÂN  
KINH! MAU  
ĐI ĐI!

ĐẸ TỬ ĐI  
NGAY Ạ!



LẤY ĐƯỢC  
CHÂN KINH  
RỒI, TA ĐI  
ĐƯỜNG  
CŨNG THẤY  
NHẸ NHƠN  
HƠN NHIỀU!



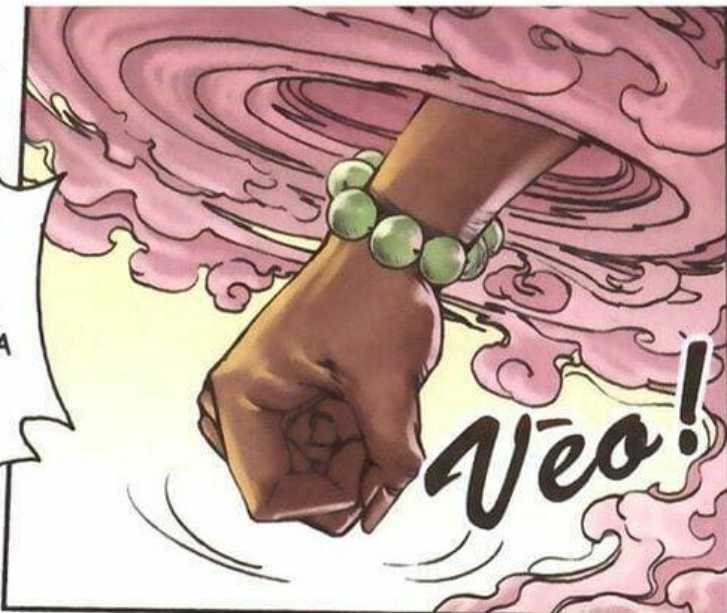








NẾU KHÔNG  
BUÔNG TAY  
THÌ ĐỪNG  
TRÁCH CÂY  
GẬY NÀY CỦA  
LÃO TÔN  
KHÔNG CỐ  
MẮT!



KINH  
THƯ  
CỦA  
TAI

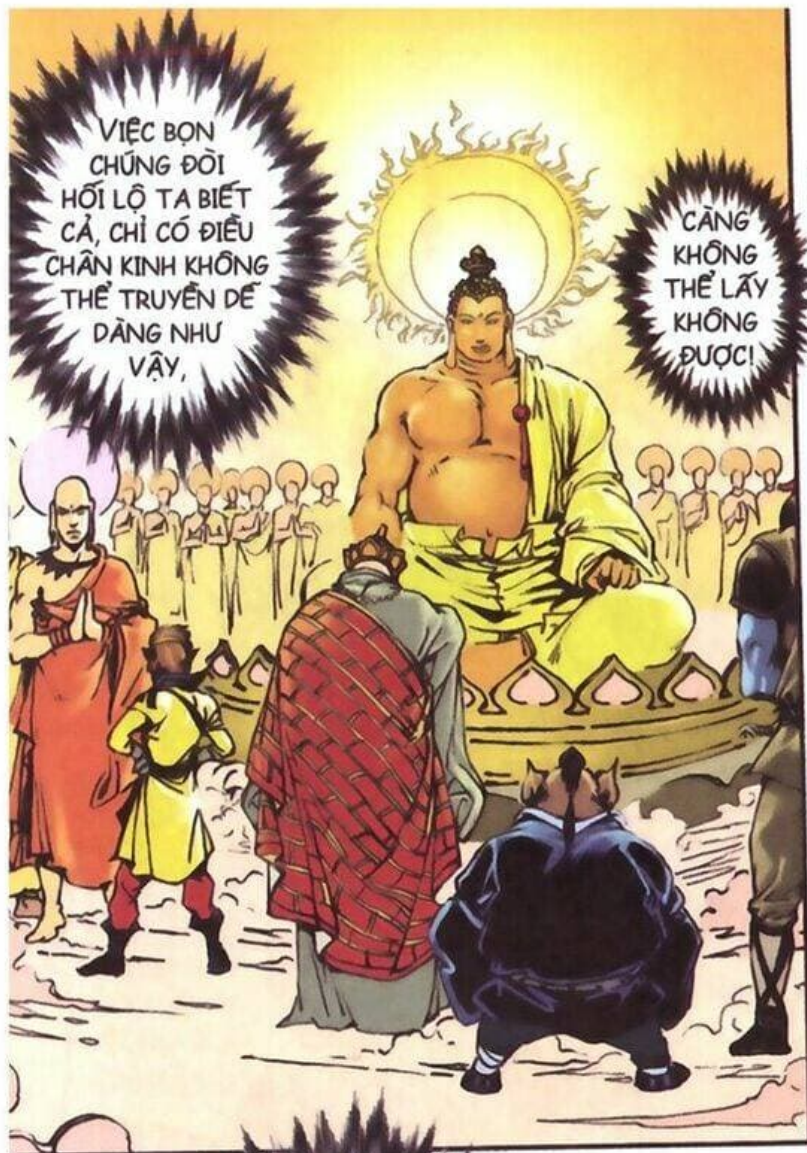


HẢ?

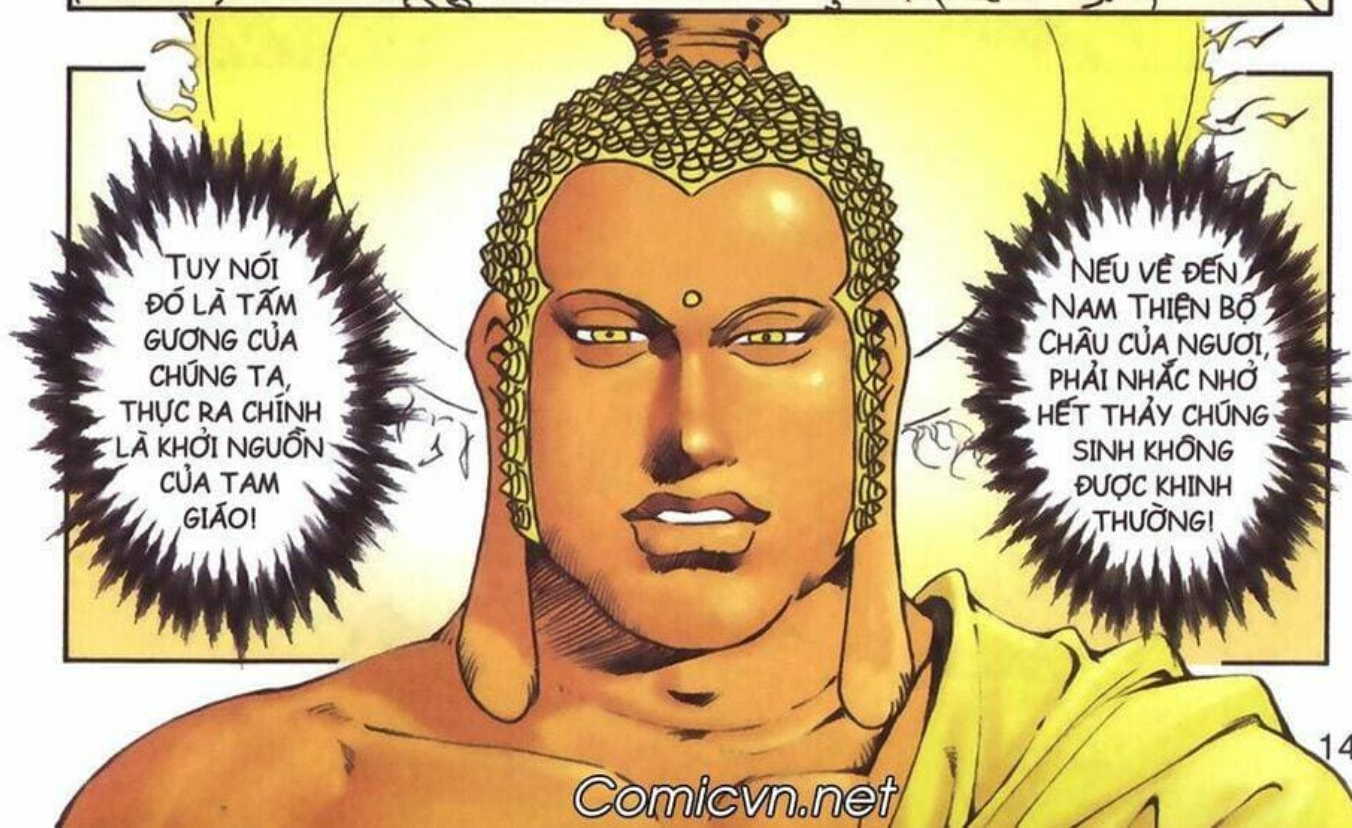




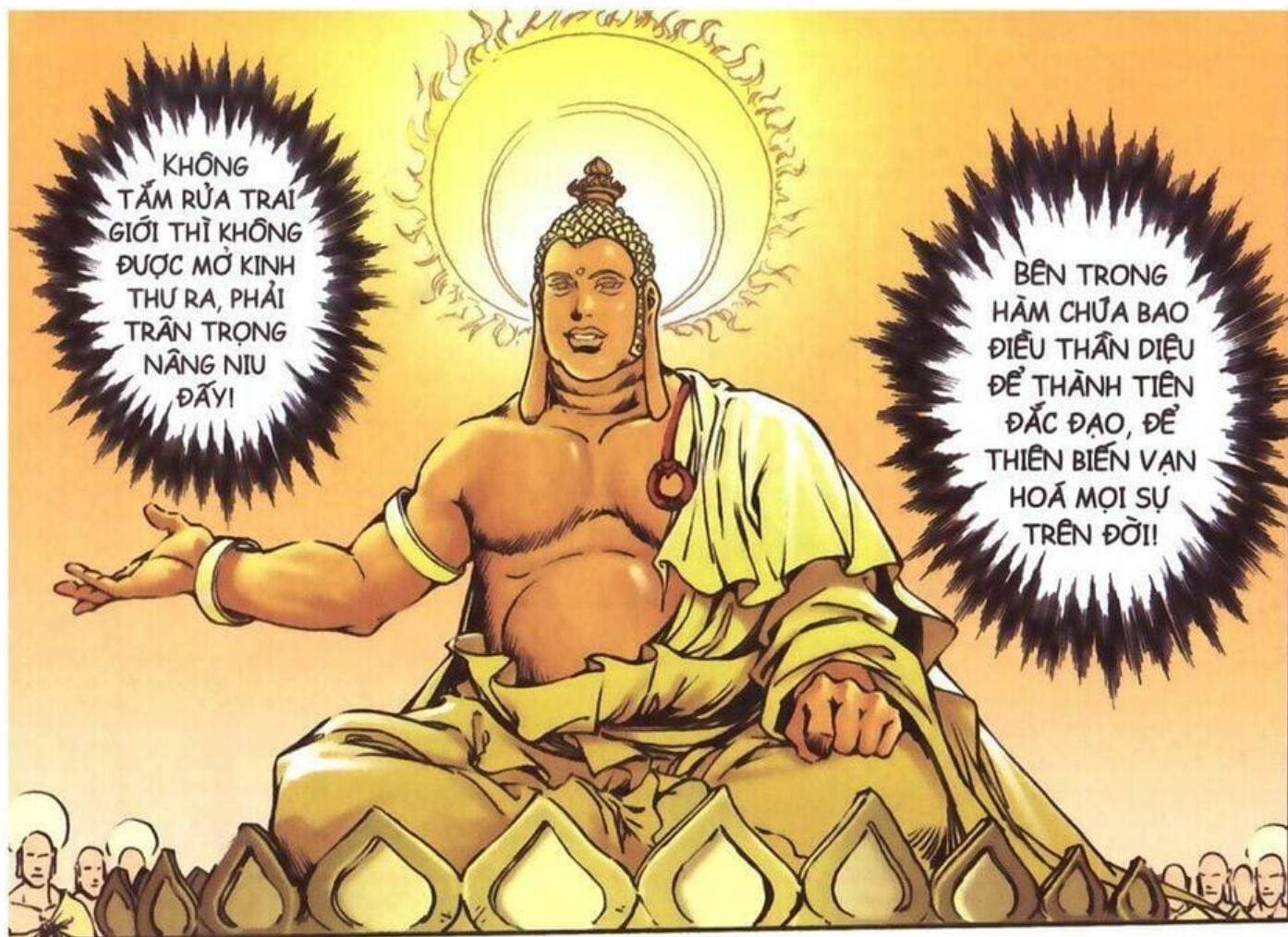




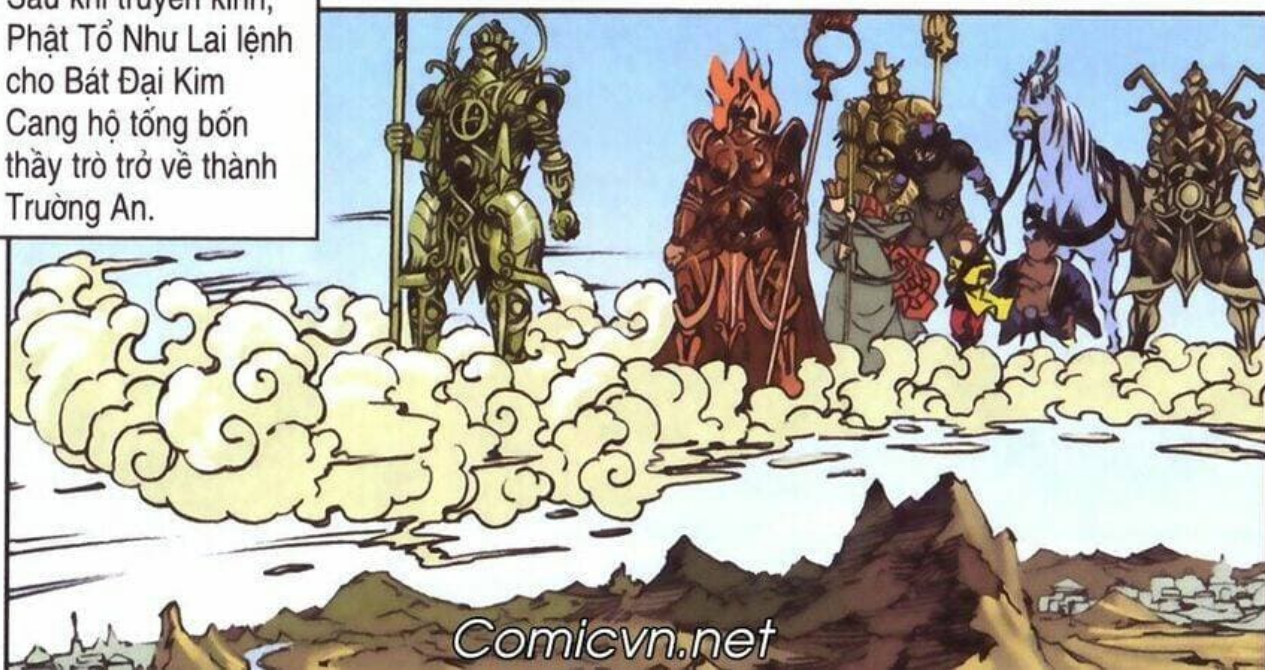




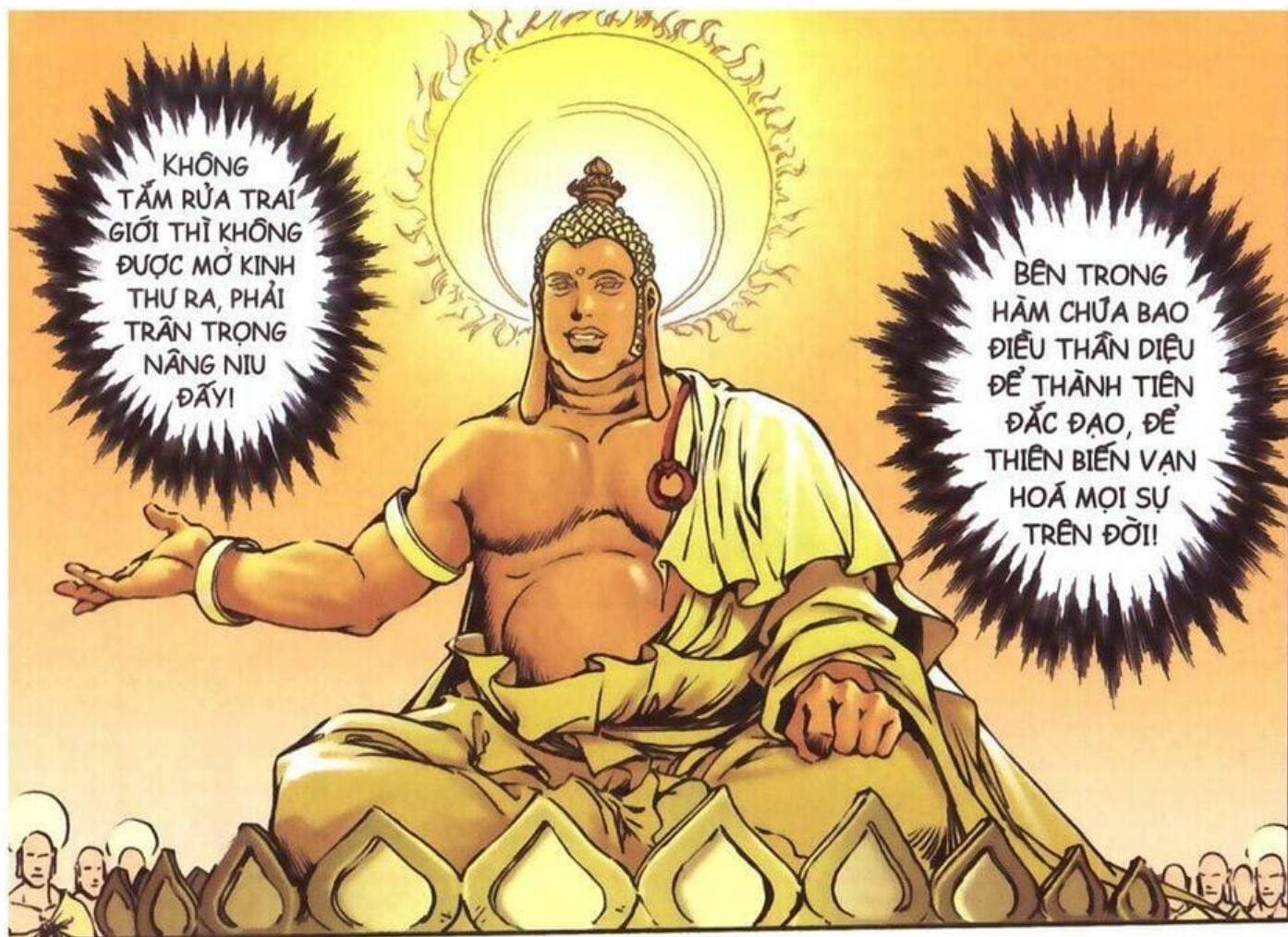




Sau khi truyền kinh,  
Phật Tổ Như Lai lệnh  
cho Bát Đại Kim  
Cang hộ tống bốn  
thầy trò trở về thành  
Trường An.







KHÔNG  
TẮM RỬA TRAI  
GIỚI THÌ KHÔNG  
ĐƯỢC MỞ KINH  
THƯ RA, PHẢI  
TRẦN TRỌNG  
NÂNG NIU  
ĐẤY!

BÊN TRONG  
HÀM CHỨA BAO  
ĐIỀU THẦN DIỆU  
ĐỂ THÀNH TIÊN  
ĐẮC ĐẠO, ĐỂ  
THIÊN BIẾN VẠN  
HOÁ MỌI SỰ  
TRÊN ĐỜI!!



LỜI DẠY  
CỦA PHẬT  
TỔ, ĐỂ TỬ  
XIN GHI  
LÔNG TẠC  
DẠI!

QUYẾT  
KHÔNG DẪM  
XEM NHÉ,  
CÀNG KHÔNG  
DẪM PHỈ BĂNG  
CHÂN KINH!

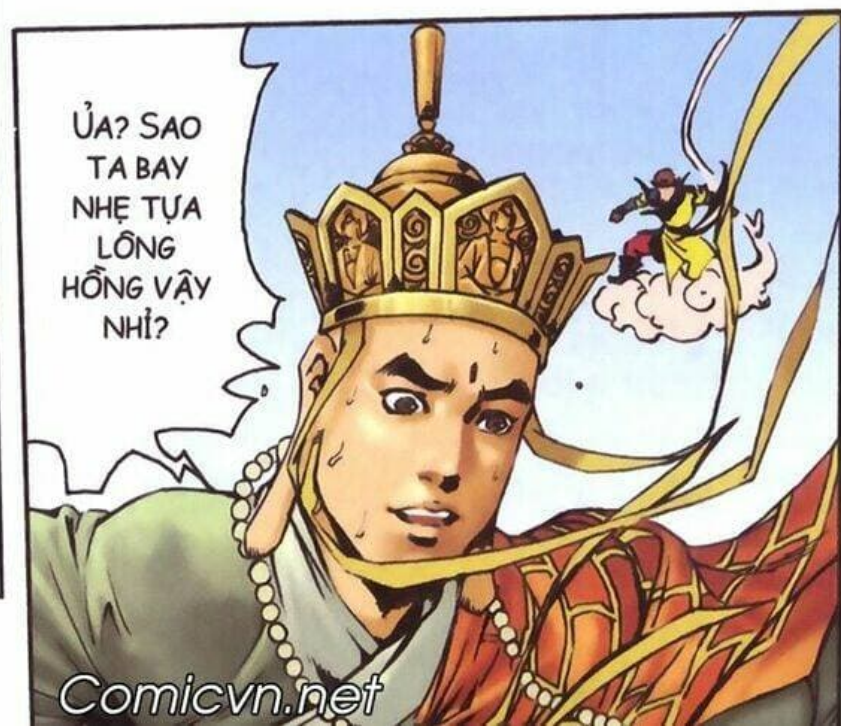


NHẤT ĐỊNH ĐỂ  
TỬ SẼ RẪN DẠY  
NGƯỜI ĐỜI PHẢI  
TÔN SÙNG  
CHÂN KINH NÀY  
NHƯ BẦU VẬT  
VÔ GIÁ, DẪNG  
LỄ VÃI LẠY!

Sau khi truyền kinh,  
Phật Tổ Như Lai lệnh  
cho Bát Đại Kim  
Cang hộ tống bốn  
thầy trò trở về thành  
Trường An.



















AI  
ÔNG  
ĐÂY  
U?



CHÍNH LÀ  
TIÊU THẦN ĐÂY,  
TÔI ĐÃ ĐỢI CÁC  
VỊ Ở ĐÂY LÂU  
LẮM RỒI, ĐỂ TÔI  
ĐƯA CÁC VỊ  
QUA SÔNG!

HA  
HA,  
THẾ THÌ  
TỐT  
QUÁ!



NHANH  
THẬT ĐÂY!  
ĐÃ TRÔNG  
THẤY BỜ  
BÊN KIA  
RỒI!



ĐƯỜNG  
TRƯỞNG LÃO,  
NĂM XƯA TÔI  
CỐ THỈNH CẦU SƯ PHỤ KHI NÀO  
GẶP PHẬT TỔ NHƯ LAI THÌ HỎI GIÚP  
XEM TÔI CÒN ĐƯỢC THỌ BAO LÂU,  
CHẲNG HAY  
TRƯỞNG LÃO ĐÃ  
HỎI CHƯA?



Hơ!

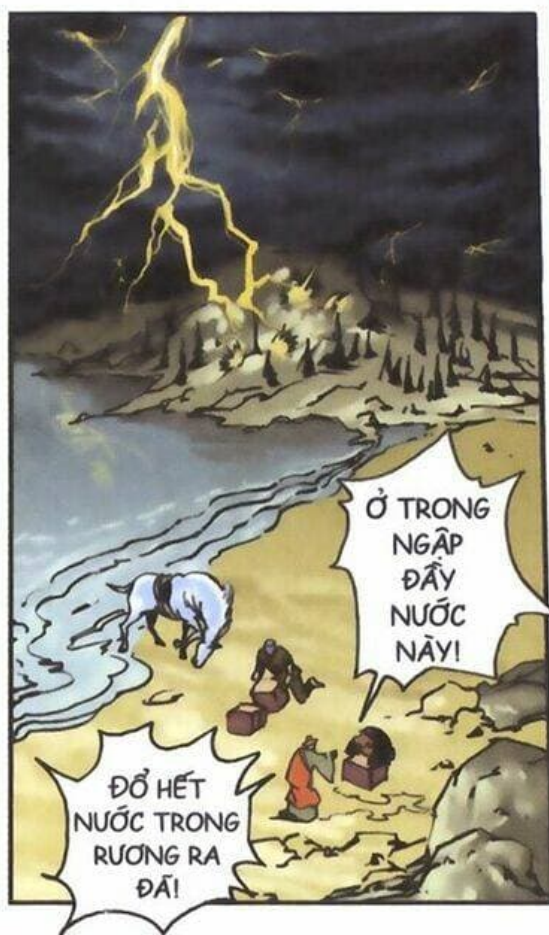
CHẾT  
RỒI, LÚC  
GẶP PHẬT  
TỔ MÌNH  
QUÊN  
MẤT...







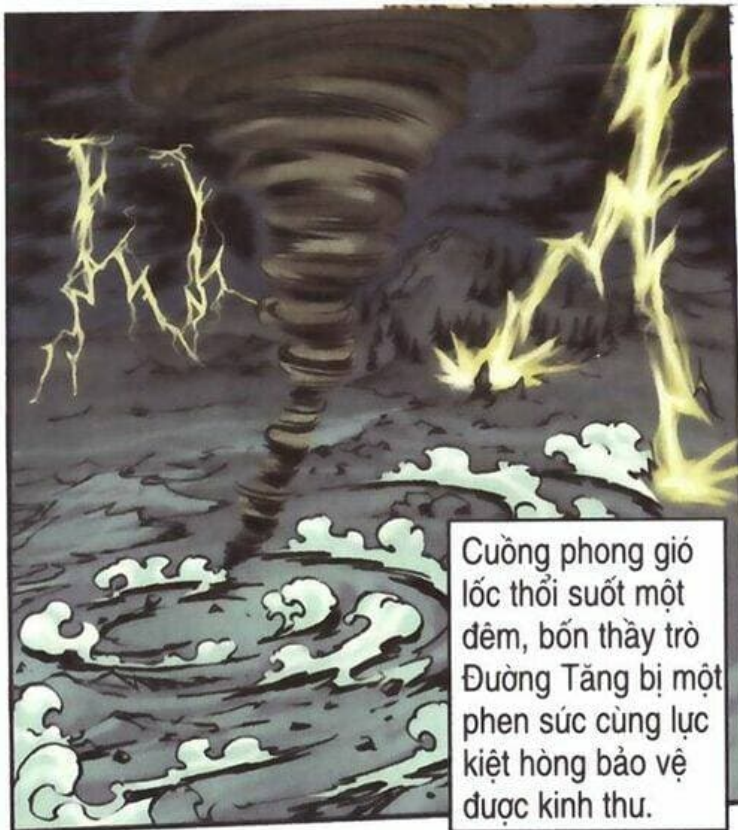












Cường phong gió  
lốc thổi suốt một  
đêm, bốn thầy trò  
Đường Tăng bị một  
phen sức cùng lực  
kiệt hồng bảo vệ  
được kinh thư.



NGỘ  
KHÔNG,  
MẮT  
TRỜI MỘC  
RỒI...

HAY  
QUÁ!  
GIỜ THÌ  
ỔN  
RỒI!

PHỤ  
MỆT  
MUỐN  
CHẾT!



SAO THẾ NHÌ?  
SUỐT ĐÊM GIÓ  
CUỐN MƯA SA,  
CHỚP GIẬT SẤM  
RÈN, ĐẾN NƠI  
LONG TRỜI LỞ  
ĐẤT!



TÀ CỬ NGHĨ  
THÌNH ĐƯỢC  
CHÂN KINH  
RỒI THÌ MỌI  
KHỔ ẢI ĐỀU  
SẼ KẾT  
THỨC CHỨ!

SU  
PHỤ!



NGƯỜI KHÔNG  
HIỂU SAO, BỘ KINH  
NÀY LÃ CÔNG LAO  
CỦA TRỜI ĐẤT  
TAO HOẢ, CÓ THỂ  
BỀN VỮNG VỚI  
CĂN KHÔN, TOẢ  
SÁNG CÙNG NHẬT  
NGUYỆT, VẠN THỌ  
THANH XUÂN,  
PHÁP LỰC  
KHÔNG TẦN!

HẢ?

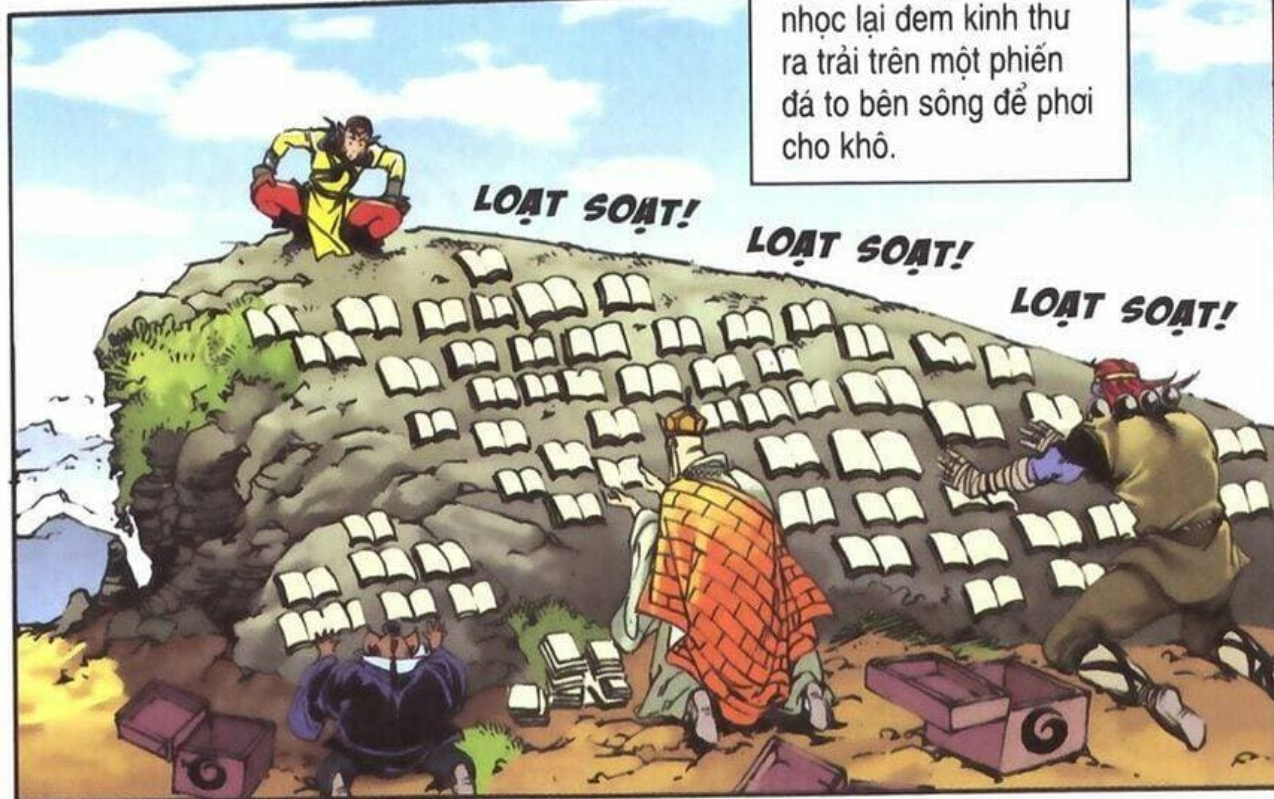


VÌ THẾ NÊN  
TRỜI ĐẤT KHÔNG  
DUNG, QUỲ THẦN  
GHEN TỨC, MỖI  
HỒNG LÊN LỬT  
CƯỚP ĐI ĐẤY!

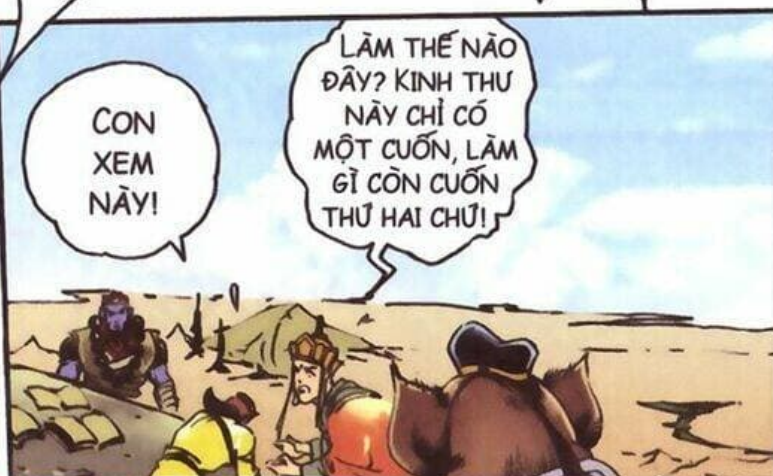




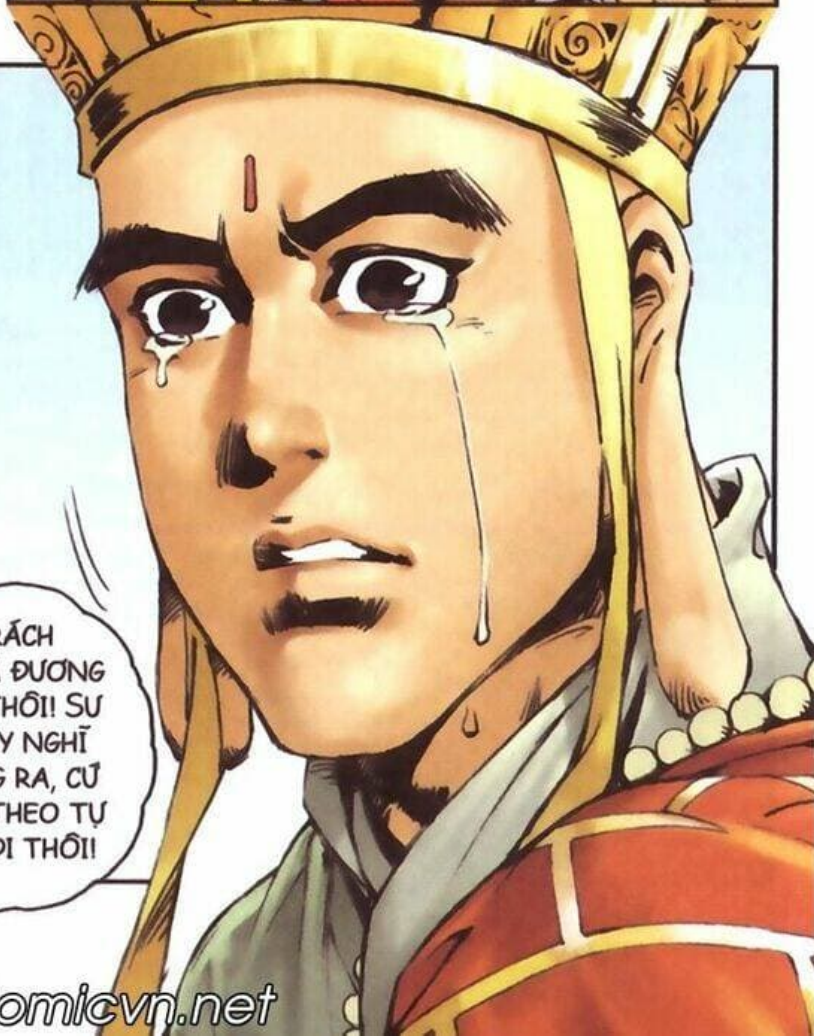
Khi trời sáng, bốn thầy trò chẳng ngại mệt nhọc lại đem kinh thư ra trải trên một phiến đá to bên sông để phơi cho khô.







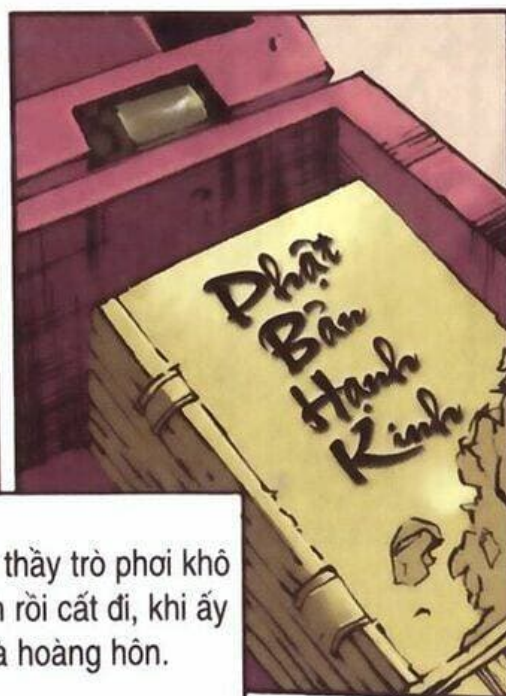
CÓ RÁCH  
CŨNG LÃ ĐƯƠNG  
NHIÊN THÔI! SƯ  
PHỤ HÃY NGHĨ  
THOÁNG RA, CỨ  
THUẬN THEO TỰ  
NHIÊN ĐI THÔI!







PHẢI RỒI!



Bốn thầy trò phơi khô sách rồi cất đi, khi ấy đã là hoàng hôn.

Đúng lúc đó, người ở Trần gia trang trông thấy, mọi người đều nhiệt tình nghênh tiếp họ, mời về nhà uống trà dùng cơm để có dịp cảm tạ ơn cứu con trẻ năm xưa.



Có điều bốn thầy trò Đường Tăng giờ đã trút bỏ xác phàm, không còn ăn thức của nhân gian nữa.

Gặp lại mới thấy Trần Quan Bảo và Nhất Xung Kim nay đều đã trưởng thành, hai chị em cùng đến bái tạ ơn cứu mạng của bốn thầy trò.







Bốn thầy trò lòng chỉ mong ngóng quay về, nên đã nhân lúc nửa đêm lặng lẽ lên đường. Chẳng ngờ vừa ra khỏi cửa liền bị cơn gió lốc thơm hương cuốn đi.

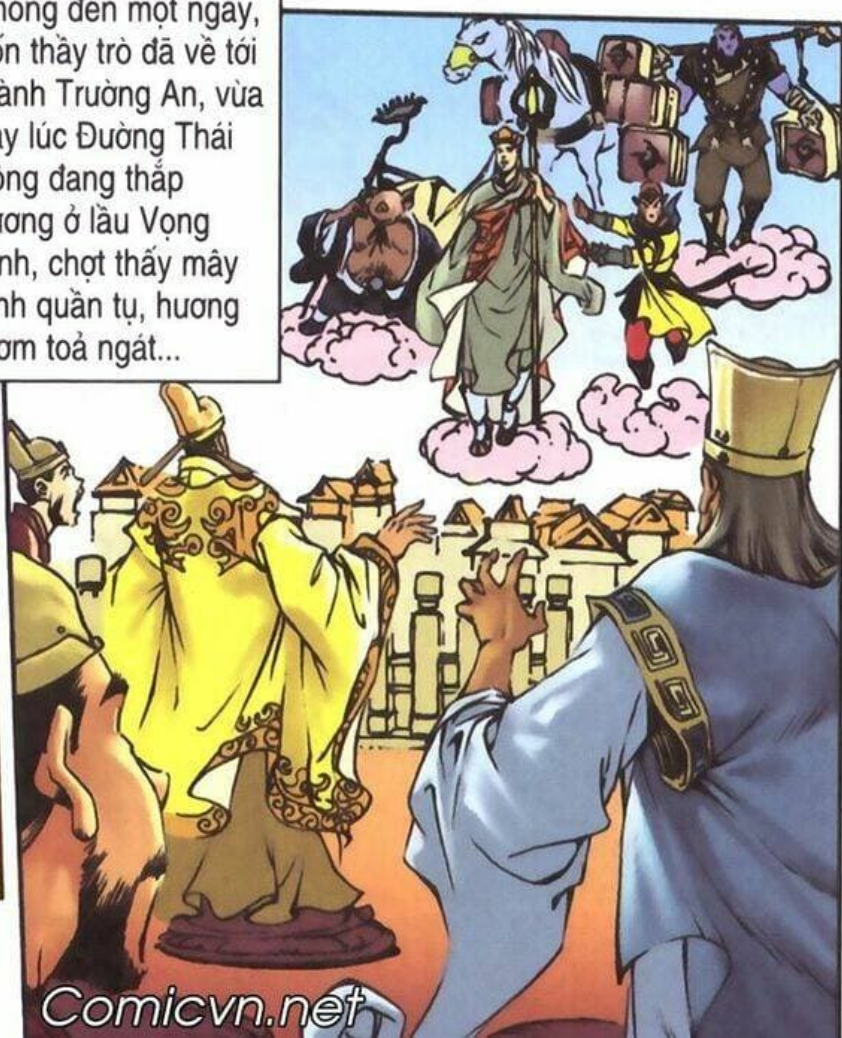


Thì ra Bát Đại Kim Cang thấy Đường Tăng đã chịu đủ kiếp nạn nên tiếp tục đưa bốn thầy trò về Trường An.

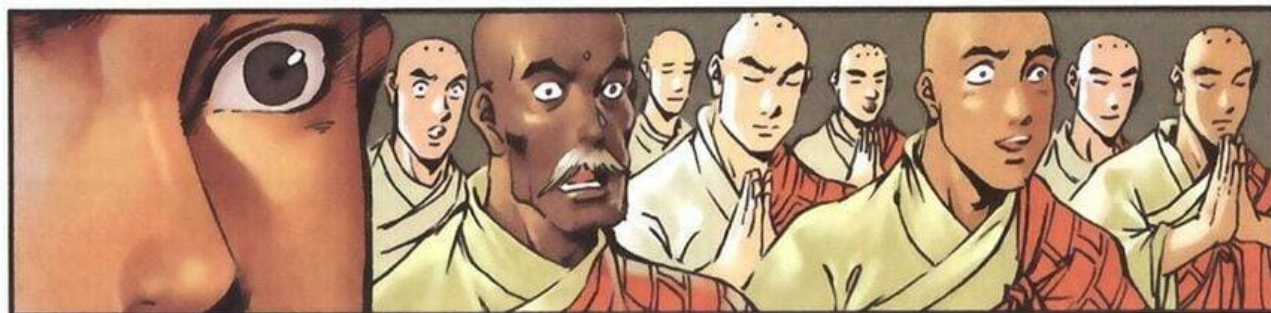


CUỐI CÙNG ĐÃ VỀ ĐẾN TRƯỜNG AN RỒI!

Không đến một ngày, bốn thầy trò đã về tới thành Trường An, vừa hay lúc Đường Thái Tông đang thắp hương ở lầu Vọng Kinh, chợt thấy mây lành quần tụ, hương thơm toả ngát...







Đường Tăng trở về, văn võ bá quan ai ai cũng tới bái chào, chẳng mấy chốc cả nước đều hay Thánh tăng đã về triều. Ngày hôm sau, Đường Tăng chuẩn bị giảng kinh ở chùa Nhạn Tháp, đang lúc định diễn giảng thì bỗng nhiên bị cơn gió thơm hương nọ cuốn theo, thế là Đường Tăng theo mây gió đi mất.













HA HA,  
VÒNG KIM  
CÔ BIẾN  
MẤT RỒI!



## Đọc thêm về tác giả Ngô Thừa Ân

Ngô Thừa Ân sinh tại Hoài An, tỉnh Giang Tô, Trung Quốc trong một gia đình làm nghề buôn bán nhỏ, chuyên bán chỉ và đồ thêu, nhưng lại có thú lưu trữ sách. Cả ông nội và cha Ngô Thừa Ân đều xuất thân là quan lại qua đường khoa cử.

Tương truyền, từ nhỏ Ngô Thừa Ân đã say mê đọc những truyện thần tiên yêu quái. Khi bị cha cấm, ông từng trốn cha mang những cuốn sách đó ra chợ ngồi đọc.

Ngô Thừa Ân là người tính tình khoáng khái. Ông cũng nổi tiếng văn hay chữ tốt và rất thích hài kịch. Tuy vậy, đường thi cử của ông lại lận đận. Mãi tới năm 43 tuổi, ông mới đỗ túế cống sinh. Sau đó, ông còn đi thi hai lần nữa nhưng đều hỏng. Năm 51 tuổi, vì cảnh nhà quẫn bách, ông đến Nam Kinh tìm việc nhưng không toại nguyện. Đến năm 67 tuổi, ông đến Bắc Kinh nhận một chức quan nhỏ (huyện thừa) tại huyện Trường Hưng. Chẳng bao lâu sau, vì không chịu được cảnh luồn cúi, ông từ chức ra về.

Ngô Thừa Ân còn được tiến cử vào giữ chức kĩ thiện trong Kinh Vương phủ, chuyên coi việc lễ nhạc và văn thơ, nhưng được 3 năm thì bất đắc chí từ quan về nhà. Lúc đó Ngô Thừa Ân đã 70 tuổi. Từ đây, Ngô Thừa Ân sống bằng nghề viết văn, thơ, được hơn 10 năm thì mất. Cuốn tiểu thuyết *Tây du kí* ra đời vào quãng thời gian này.

Sáng tác của Ngô Thừa Ân khá phong phú, nhưng đã bị mất mát gần hết, do ông chỉ có một người con gái và gia cảnh bần hàn, chẳng hạn như các tập tiểu thuyết *Vũ Đĩnh chí* (cũng là tiểu thuyết thần tiên ma quái), nên hiện chỉ còn lại một số thơ văn được tập hợp lại thành bộ *Xạ Dương tiên sinh tồn cáo* gồm 4 quyển.

Đương thời khi Ngô Thừa Ân còn sống, *Tây du kí* chưa được người đời biết đến, mãi tới sau khi ông mất nhiều năm, một người cháu ngoại họ Dương mới mang công bố tiểu thuyết này.



# 81 Kiếp nạn

- Kiếp nạn 1: Long Hoa Thánh Hội khoe tài, ngạo mạn khinh người Kim Thiên Tử bị hạ phàm
- Kiếp nạn 2: Tránh gian tặc trong bụng mẹ, Đường Tăng ra đời
- Kiếp nạn 3: Đầy tháng bị thả trôi sông, thoát khỏi miệng cọp
- Kiếp nạn 4: Lớn khôn trưởng thành, tìm cha mẹ và báo thù
- Kiếp nạn 5: Mới ra khỏi thành Trường An liền gặp cọp
- Kiếp nạn 6: Tuỳ tùng gặp nạn, sa xuống hầm sâu
- Kiếp nạn 7: Núi Song Xa gặp trùng độc, được thợ săn cứu giúp
- Kiếp nạn 8: Núi Lương Giới thu phục Ngô Không
- Kiếp nạn 9: Tam Thái tử nuốt ngựa, Đường Tam Tạng được Long mã
- Kiếp nạn 10: Tá túc Quan Âm viện, ác tăng đoạt bảo bối phóng hoả giữa đêm
- Kiếp nạn 11: Mất áo cà sa, Tôn Ngô Không giao chiến Hắc Đại Vương
- Kiếp nạn 12: Trở tài ở Cao Lão Trang, Ngô Không trêu đùa Bát Giới
- Kiếp nạn 13: Yêu quái Hoàng Phong lập mưu bắt Tam Tạng, Tam muội chân phong cản bước Ngô Không
- Kiếp nạn 14: Thái Bạch Kim Tinh chỉ đường, Ngô Không đến Tu Di cầu viện binh
- Kiếp nạn 15: Khó qua sông Lưu Sa, Quyển Liêm tướng quân cản đường
- Kiếp nạn 16: Thu phục Sa Tăng, thầy trò sum vầy
- Kiếp nạn 17: Bồ Tát giả trang thử lòng, bốn thầy trò xử sự khác nhau
- Kiếp nạn 18: Gây hoạ ở Ngũ Trang Quan, Trấn Nguyên Đại Tiên bắt Đường Tăng
- Kiếp nạn 19: Bồ Tát cứu giúp, nước Cam tuyền cứu sống cây nhân sâm
- Kiếp nạn 20: Ba lần đánh Bạch Cốt Tinh, Đường Tăng trách lầm Tôn Đại Thánh
- Kiếp nạn 21: Rừng Hắc Tùng thầy trò thất lạc, Đường Tam Tạng vào tay yêu quái
- Kiếp nạn 22: Đưa thư đến nước Bảo Tượng, Tam Tạng chộc giận yêu quái Hoàng Bào
- Kiếp nạn 23: Điện Kim Loan Đường Tăng hoá hổ, Tôn Ngô Không tái xuất giang hồ
- Kiếp nạn 24: Núi Bình Đỉnh gặp yêu quái, Kim Giác Ngân Giác vây Ngô Không



- Kiếp nạn 25: Tam Tạng bị treo tại động Liên Hoa, Thái Thượng Lão Quân thu phục đệ tử
- Kiếp nạn 26: Chùa Bảo Lâm Tam Tạng gặp yêu, nước Ô Kê Ngộ Không cứu vua
- Kiếp nạn 27: Bị yêu quái hoá thân, Tam Tạng gặp nguy
- Kiếp nạn 28: Núi Hiệu Sơn gặp yêu quái, Thánh Anh Đại Vương gây rối
- Kiếp nạn 29: Gió cuốn Thánh tăng, Hồng Hải Nhi hiện nguyên hình
- Kiếp nạn 30: Ngộ Không gặp nạn, Tam muội chân hoá thiêu thân
- Kiếp nạn 31: Tôn Đại Thánh cùng đường, Quan Âm bày kế hàng yêu
- Kiếp nạn 32: Qua sông Hắc Hà chìm thuyền, Tây Hải Thái Tử giúp bắt yêu quái
- Kiếp nạn 33: Tam Thanh Quan Đại Thánh lưu danh, nước Xa Trì Ngộ Không đấu phép
- Kiếp nạn 34: Ngộ Không thắng cuộc quốc sư, ba yêu đạo đành hiện nguyên hình
- Kiếp nạn 35: Đốt chùa phá tượng Phật, Đường Tam Tạng dẹp yên loạn lạc
- Kiếp nạn 36: Sông Thông Thiên cản bước, thầy trò gặp trở ngại
- Kiếp nạn 37: Bạch Long Mã rơi xuống sông, yêu quái Kim Ngư hiện hình
- Kiếp nạn 38: Sông Thông Thiên khó đo được đáy, Bồ Tát hiện hình ngư lân thu phục yêu quái
- Kiếp nạn 39: Núi Kim Đầu gặp yêu, Độc Giác Đại Vương khoe tài
- Kiếp nạn 40: Khó bắt Độc Giác Đại Vương, thần Phật Thiên đình vô phương cách
- Kiếp nạn 41: Ngộ Không gặp Phật hỏi căn nguyên, Thái Thượng Lão Quân thu lại trâu vàng
- Kiếp nạn 42: Nữ Nhi Quốc Tam Tạng được ái tình, uống nước sông Bát Giới mang thai
- Kiếp nạn 43: Bị giữ lại nước Tây Lương thành hôn, Ngộ Không bày mưu thoát nạn
- Kiếp nạn 44: Chịu khổ ở động Tì Bà, Mao Nhật Tinh Quân cứu Tam Tạng
- Kiếp nạn 45: Tôn Ngộ Không nộ sát kẻ xấu, Đường Tam Tạng niệm chú kim cô
- Kiếp nạn 46: Mĩ Hầu Vương thật - giả quyết chiến tới Linh Sơn
- Kiếp nạn 47: Hoả Diệm Sơn cản đường, Tôn Ngộ Không mượn quạt Ba Tiêu
- Kiếp nạn 48: Lấy lại quạt Ba Tiêu bị cản trở
- Kiếp nạn 49: Thu phục Ma Vương, quạt dập tắt Hoả Diệm Sơn
- Kiếp nạn 50: Đường Tam Tạng quét tháp Kim Quang Tự gặp yêu
- Kiếp nạn 51: Tôn Ngộ Không đoạt lại Phật bảo cứu chư tăng
- Kiếp nạn 52: Các mộc tinh trêu đùa Tam Tạng, Trư Bát Giới giận dữ nhổ gốc cây



- Kiếp nạn 53: Qua Tiểu Lôi Âm gặp Bồ Tát già
- Kiếp nạn 54: Các thần tiên gặp khó khăn, Phật Di Lặc ra tay cứu giúp
- Kiếp nạn 55: Núi Thất Tuyệt gặp yêu tinh măng xà, Trư Bát Giới lập được công lớn
- Kiếp nạn 56: Nước Chu Tử Ngộ Không làm lang y
- Kiếp nạn 57: Chữa khỏi bệnh lạ, Ngộ Không khoe thân thủ
- Kiếp nạn 58: Khỏi bệnh lại chữa tâm bệnh, Ngộ Không hàng yêu cứu Vương hậu
- Kiếp nạn 59: Động Bàn Tơ Tam Tạng bị trói, diệt nữ yêu Bát Giới bị thương
- Kiếp nạn 60: Hoàng Hoa Quan Tôn Ngộ Không đại chiến yêu quái nhiều mắt
- Kiếp nạn 61: Thái Bạch Kim Tinh cảnh báo, động Sư Đà gặp nguy
- Kiếp nạn 62: Ngộ Không đại chiến Sư Đà Tam quái
- Kiếp nạn 63: Thầy trò trúng kế diệu hổ li sơn
- Kiếp nạn 64: Như Lai hiện thân cứu Tam Tạng
- Kiếp nạn 65: Nước Tì Khâu Ngộ Không cứu trẻ nhỏ
- Kiếp nạn 66: Mời Lão Thọ Tinh thu phục yêu quái
- Kiếp nạn 67: Bát Giới trở tài cứu yêu nữ
- Kiếp nạn 68: Chùa Trấn Hải yêu nữ hiện hình, Đường Tam Tạng vào tay yêu ma
- Kiếp nạn 69: Động không đáy bắt nốt Tam Tạng, Thác Tháp Thiên Vương thu phục nghĩa nữ
- Kiếp nạn 70: Nước Diệt Pháp Ngộ Không trêu đùa Quốc vương
- Kiếp nạn 71: Núi Ấn Vụ gặp yêu quái
- Kiếp nạn 72: Quận Phượng Tiên cầu mưa được lưu danh, Tôn Ngộ Không chí công giúp người
- Kiếp nạn 73: Bị mất binh khí, yêu tinh Hoàng Sư tác quái
- Kiếp nạn 74: Ngộ Không bày Hội Đình Ba, đoạt lại binh khí
- Kiếp nạn 75: Gặp nạn ở núi Trúc Tiết, Thái Ất Chân Nhân hiện thân
- Kiếp nạn 76: Đường Tam Tạng chịu khổ ở động Huyền Anh, Tôn Ngộ Không đại chiến yêu tinh tê giác
- Kiếp nạn 77: Tứ Mộc Cầm Tinh hạ phàm, giúp Ngộ Không bắt yêu tinh tê giác
- Kiếp nạn 78: Vua Thiên Trúc kén rể, Thỏ ngọc hoá thành công chúa già
- Kiếp nạn 79: Bị giam ở phủ Đồng Đài, Ngộ Không thoát nạn tiếp tục sang Tây Thiên
- Kiếp nạn 80: Đường Tam Tạng qua sông Lãng Vân, được tái sinh chân thân
- Kiếp nạn 81: Cưỡi cưỡi quy chân, sông Thông Thiên nhuộm ướt kinh Phật.